中國工業

新二卷 一九五〇年七月號 第三期

反對侵略戰爭

論著

我國製糖工業的回顧與展望……鄭文衡

蘇聯的企業管理是怎樣調整的？……鄭宏述

大連遠電玻璃廠四種會議制度和宣傳鼓動工作介紹……關水心

報導文字

中紡十七廠安全檢查報告……劉錕

講座

工業會計講座之一：會計記錄的基本法則……陳文麟

工程器材講座之三：有色金屬之研究……王文翔

文藝

克羅辛里卡……維拉·潘諾瓦著 徐克剛譯

其他

討論一篇 新名詞略釋三則 分類動態一六則

保衛世界和平

一九五〇年七月二十三日

中國工業月刊社出版

登記證軍管會出字第三十七號

經中國人民郵政登記認為第一類新聞紙類

經售處：上海河南路一七〇號人民報供應社 上海中正中路一五三七號中國科學公司

8 20 1
2 Copy
Requested by
Letter of R.L. No.
FOR Library of Congress
Ref. No.
TITLE China's Industry
Publisher Author
Vol. New 2 No. 3 Date July 23 1950
GIFT EXCHANGE PURCHASE
P
D29
C5

★ 1950

國光口琴廠
★最新產品★

紅星超級國光口琴

品質超越任何一切口琴！

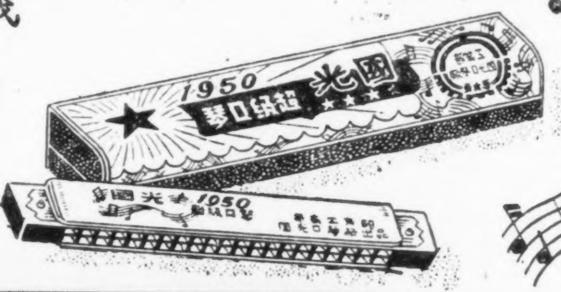
工業部
國光口琴廠
華東

首創發明用消毒劑 清香衛生 消毒

全國各大公司
書局文具商店
琴行均有出售

隨琴附送 鮑明珊先生編作 解放名曲講義
（內有初高級口琴吹奏法・說明・圖解・歌詞等）

國光口琴早已行銷國內外，1950『紅星超級國光』口琴是本廠為紀念中國共產黨誕生廿九週年的新貢獻，是配合音樂大衆化方向的最新出品。1950『紅星超級國光』口琴經專家精心研究設計，除保持『國光口琴』原有優點外更具備特色甚多。



我國前輩口琴專家 鮑明珊先生親自空中教授口琴
・教授最新吹奏法演奏口琴名曲・

大美電台 每晨七時至八時 一四〇〇千週
人民電台 每晚五時半至六時 一二八〇千週

華東工業部國光口琴廠榮譽出品 上海延安中路一二三四号 電36656

國貨首創 油紙絶緣高壓 橡膠絶緣低壓 鋼絲鎧裝電纜

立鶴商標

電信電纜
青鉛管子
雙紗包綫
絲包綫等

美成電業廠股份有限公司 管理處—上海南京西路587號 電話62524 電報掛號13267

協成企業股份有限公司

受託經營

江南製紙廠

捲筒平版新聞紙

道林紙　打字紙

連史紙　海月紙

毛邊紙　有光紙

證券紙　牛皮紙

包紗紙　火柴紙

及其他薄型紙張

承造定貨及出售現貨

解放日報社　捲筒新聞紙

人民印製廠　打字紙　道林紙　毛邊紙

均採用本廠出品

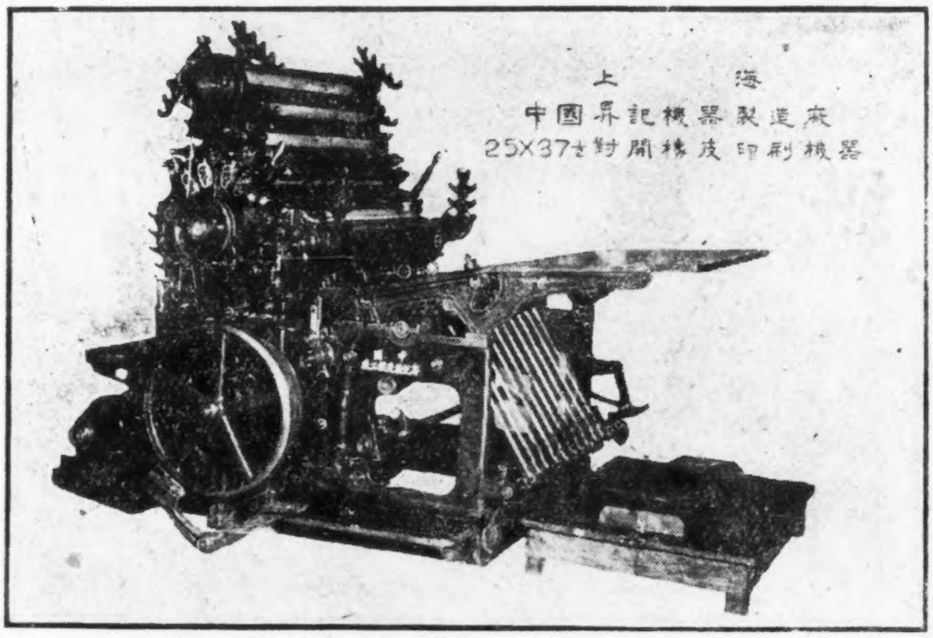
事務所　中山東二路九號九十五室

電話　八七二一一

製紙廠　光復西路一〇〇三號

電話　电六一七四〇　电六〇九二八

中國昇記機器製造廠



本廠精良出品

工作母機等
各種印刷附屬機器
切紙機器
揩金機器
摜棒式橡皮印刷機器
鏈條式飛達橡皮印刷機器

廠址：西藏北路七四弄廿七號　電話：四一三六六號

大中元鐵工廠有限公司

註冊 GC 商標

本廠專製各種精密高速全齒電動工作母機
承接其他精密機械製造工程

承接定貨★約期不誤
選貨比價★竭誠歡迎
下列機器★均備現貨
精確程度★絕對標準
構造堅固★型式最新
設計週密★效率特高

本廠榮譽出品之一

★本廠出品一覽★

N.1　52"×12"電動自動全齒萬能銑床
No.2　48"×10½"　同　上
No.3　38"×8½"　同　上
26"×10"　電動自動油幫推拉內外圓磨床
6'—0"　重式電動精密高速全齒車床
8'—0"　同　上
12'—0"　同　上
8"—12"　電動自動搖頭跳刀鉋床

廠　址：上海安遠路二四二號　電話：35781　電報掛號：13807
事務所：上海中央路24號608室　電話：14526

中國工業月刊 目次

新二卷 第三期 一九五〇年七月號

一九五〇年七月二十三日出版

論著

我國製糖工業的回顧與展望……鄭文衛（1）

蘇聯的企業管理是怎樣調整的？……鄭宏述（7）

大連遠電玻璃廠四種會議制度和宣傳鼓動工作介紹……關水心（7）

講座

工業會計講座之一：會計記錄的基本法則……陳文麟（17）

工程器材講座之三：有色金屬之研究……王文翔（27）

報導文字

中紡十七廠安全檢查報告……劉錕（27）

討論

對「工業分類擬議」的幾點意見……張九（37）

文藝

克羅辛星卡……維拉・潘諾瓦著 徐克剛譯（41）

新名詞略釋

斯塔哈諾夫者學校 田玉樸小組 有色金屬、鐵金屬、及輕金屬……（41）

分類動態

國內國外共一六則……（45）

編後……（38）

中國工業月刊

新二卷 第三期 一九五〇年七月號

一九五〇年七月二十三日出版

編輯者：中國工業月刊社 上海(5)長治路一二一號 電話：四五九四〇

代表人：主編 胡越中

發行者：中國工業月刊社 上海(5)長治路一二一號 電話：四五九四〇

代表人：胡厥文施之銓鄧雲鶴 上海(18)延安中路五三七號

印刷者：中國科學公司 電話：六四五四五 上海(5長治路一二一號

定書處：中國工業月刊社 電話：四五九四〇

定價：每期基價三元八角，預定半年二十元，全年四十元，均按上海書業倍數計算(現爲九百倍)

郵費：國內平郵免收，國外及航空，掛號，快遞等照加。

下期廣告刊例

種別	位置	篇幅（十六開本）全頁	二分之一頁	四分之一頁
特種	底封面	二四〇〇〇〇	一四〇〇〇〇	—
甲種	前封裏面	一八〇〇〇〇	一〇〇〇〇〇	—
乙種	底封裏面 目錄前後	一四〇〇〇〇	八〇〇〇〇	五〇〇〇〇
丙種	普通插頁 補白	一〇〇〇〇〇	六〇〇〇〇	四〇〇〇〇

附註

一、刊例按折實存款單位當日市價計算

二、登一期者按期付清，長期廣告，每二期收費一次。

三、長期（半年以上）廣告，一次付足款項者，八折優待。

四、廣告底稿及鋅版自備，委託本刊代辦者，照值計算。

2.000

氫氧化鋁製劑

胃可必舒

主治：

胃痛

胃腸氣脹以及

因胃酸過多所

致之胃病等

（藥一八五號）

中英藥廠出品

中英藥房發行

我國製糖工業的回顧與展望

鄭文衡

一　我國製糖工業的沿革

食糖是日常食物的調味品，也是人民生活的主要日用必需品。食糖中含有人體易於吸收的豐富而又純粹的營養素——碳水化合物；它能產生熱量，恢復人體所消耗的精力。因此，它對於人體生理上的影響，其重要性僅次於糧食和食鹽。

製糖的原料，有甘蔗、甜菜、蘆粟、椰子等十餘種，其中以甘蔗和甜菜爲主。我國古代，則以麥芽熬製飴糖。種植甘蔗，相傳始於周代；甘蔗起初僅供嚼食，或榨取蔗汁以供飲食，後亦作爲調味品。楚辭招魂篇說：「胹鼈炮羔，有柘（註：蔗古作柘）漿些。」足證。至以甘蔗熬製成糖，相傳漢時已流傳我國，史冊有據的，則是唐貞觀間，遣使西域摩揭陀國（即今印度），得熬糖法以歸，以其製品味甘而色白，故賜名糖霜。初僅作爲統治階級的席上珍品，後因產品漸多，使用逐廣，製法亦漸流傳民間。至八十年前，我國尚爲世界上一大產糖國，產量僅次於古巴、爪哇及印度。每年有大量輸出：在一八八○年出口數值達三、二六三、八八九兩之鉅，佔該年我國出口總額三○%以上。後因歐洲甜菜製糖業日趨發達，我國遂降至世界產糖的第十二位。一八九五年喪權辱國的馬關條約，把台灣割讓給日本，喪失了一極豐富的產糖區域，於是糖業益感不振，外糖亦乘機而入。加以清廷不僅未能扶植糖業，反於咸豐年間開始徵收糖釐，至光緒末年又創徵糖稅，於是使手工製造的土產糖，因重疊捐稅而成本加重。然而外糖進口，除納從量稅（値百抽五的進口稅）及佔關稅二分之一的內地轉口稅外，通行全國，不再納付釐金。並且都係以機器製造，成本遠較我國手工業生產的土糖爲低，品質亦優。故自一八九五年以後，我國逐轉爲世界食糖的主要輸入國。辛亥革命後，軍閥統治時代及國民黨反動統治時代，亦均未注意發展糖業，入超逐年增加，一九二九年輸入竟達一四、八二五、○○五擔之巨。一九三二年後，因受資本主義經濟恐慌的波及，國人的購買力低落，輸入減少，但其絕對數字仍頗龐大。至一九三七年抗日戰爭發生時，除大量的走私進口外，據海關統計報告：外糖輸入猶達一、八四八、一五一公擔，値僞法幣二二、○三○、六四五元之鉅。

抗戰以前的我國製糖業，大部份係以甘蔗爲原料的手工業生產，生產方法則各地大略相同。榨蔗所用的工具爲石製壓榨器——俗稱石碾，以牛力或水力拖動榨出蔗汁後，稍加石灰乳經糖鍋熬煮，使水份逐漸蒸發而成粗糖。粗糖先經走水，再加泥於糖面，約一週後括去泥塊，晒乾後即成白糖。以甘蔗製成粗糖爲業務的，在四川稱爲糖房；以粗糖精製成白糖爲業的稱爲漏棚，亦有兩項業務兼營者。在廣東分爲糖寮和糖房兩種，糖寮係臨時性質，僅製粗糖，由蔗農單獨或數家合股經營。糖房則係永久性質，主要係將粗糖精製成白糖。湖南則分爲榨廠和糖坊兩種，情形大略相同，名稱稍異。

至於以機器製糖，則始於一九○九年國人開設的哈爾濱呼蘭糖廠，及俄人創辦的阿什河糖廠，均以甜菜爲原料。一九一六年日商南滿鐵道會社在瀋陽設立南滿製糖株式會社，一九二二年又在鐵嶺辦一分廠，除以爪哇原料精製外，亦以甜菜爲原料製糖；同時又在北至開原地方，南到瀋陽附近，擴大甜菜的栽培區域達十萬畝以上。但因當時日本糖業勢力已超過爪哇，正力向我國東北及關內輸出，故在我國興辦此種工業是觸犯帝國主義本身利益的。故旋卽減少資本，縮小範圍；更於一九二七年全部停辦。至於關內，以一九二○年開辦的山東溥益製糖廠爲始，該廠亦以甜菜爲原料。但因製作技術及甜菜種子不佳，以致出品帶有蘿蔔氣味，且因外糖傾銷而致銷路停滯，於一九二七年停業。上海吳淞鎭有中華國民製糖公司，一九二六年開始製糖，初擬以甘蔗爲製糖原料，後僅以爪哇原料煉製精糖。該廠曾得北洋政府梁士詒內閣特許，免除釐捐常關稅；但一九二七年國民

黨反動派定都南京後，對於北洋政府的這種特許根本予以否認。於是自上海運原料糖往吳淞廠內，及由廠內將製品運上海銷售，均須納釐金等稅。本來該廠因技術和管理關係，成本高昂，已不能和外糖競爭，再加上重疊捐稅，更難與抗衡。並且英商的香港糖（太古糖），日商的台糖，荷商的爪哇糖等大量貶價傾銷，致使該廠益覺不支而虧蝕，至一九二七年五月停頓。繼國民製糖廠，在上海創立的有日商明華糖廠，日產精糖二五〇——三〇〇噸。九一八事變前營業甚佳，獲利亦豐，事變後因我國人的抵制日貨運動，銷路中斷，即告停頓。他如閩南的華洋公司，柳州的砂糖精製所，樟州的廣福種植公司等，規模不大，亦因外糖傾銷而不久即行停辦。

一九三二年後，外糖進口銳減，主要是由於國人購買力低落以及關稅的加重。一九二九年的資本主義經濟恐慌，使糖價慘跌，如紐約糖價在一九二七年每百磅全年平均價格爲美金三元二角五分，一九二八年因恐慌現象漸萌，跌至二元五角，一九二九年跌至二元，到一九三二年又跌至九角二分。但進口稅之徵收，係按不平等條約中所訂定的，原便利於帝國主義貨物傾銷的從量徵稅制，所以糖價雖跌，而稅額不減。再因稅率數度加高，以致關稅幾佔糖價半數以上。此時我國手工業生產之土糖，勉强能與外糖競爭，國內的機器製糖業亦乘機勃興——如一九三四年開工的廣東市頭糖廠，每日榨蔗二千噸，產糖二百噸，副產品酒精達三千六百加侖。同年開工的新造糖廠，每日榨蔗八百五十噸。先後設立的有惠陽軍墾糖廠，揭陽曲痕圭頭糖廠，順德的德霞糖廠，東莞糖廠，以及廣西的桂縣糖廠等。此外在上海亦有振記、仁記、四明等數家冰糖廠，福建亦有華興、漳泉等廠設立。浙江杭州、蘭溪、永嘉等地亦設立小規模冰糖廠。而山東溥益糖廠亦於一九三四年復工，廣東市頭糖廠於一九三六年擴充生產，每日榨蔗達二千七百五十噸之多。

抗日戰爭發生後，廣東的市頭、新造、惠陽、揭陽等四廠先後毀於砲火，順德糖廠被敵僞佔用，東莞糖廠則未被利用。在沿海一帶淪陷區開工生產的，上海有日商明治糖廠，國人的建華、振記、上海、勤康等冰糖廠；廈門有五福、恒豐、建珍等廠。同時在國民黨統治區的內地，因外糖進口困難，予土糖以復興機會。單四川省的舊法土糖生產，據僞財政部川康區食糖專賣局一九四二年的調查：糖房有三、八四六家，漏棚有七三〇家，糖房兼漏棚有六四三家，總計達五、二一九家。四川戰時設立的新式糖廠，使用離心機製糖者，有內江中國煉糖廠，華農糖廠，華原糖廠，一六糖廠，及資中沱江糖廠等數家。其有新式壓榨機者，僅華東糖廠一家，其餘各廠多用舊法榨蔗。此外，江西有民生糖廠，湖南有邵陽糖廠，粤、桂、閩各省亦有小型糖廠設立。各省手工業土糖生產亦漸增多。但國民黨反動政府未於此時扶植糖業發展，反於一九四二年二月十五日實施食糖專賣，以此而壟斷利益，代替捐稅方式的搜括。所以除了嚴格的規定：凡申請登記許可的農民方准種蔗外，而且爲了壓低收購糖價，並規定蔗農必須依官價出售甘蔗，其評價往往遠在生產成本之下。於是蔗農多被迫將蔗田改種雜糧，甘蔗產量日減，一九四二年之實際收穫量僅及一九四〇年的四分之一。糖房漏棚等製造商，雖其產品須按官價售與專賣機構，但可依官價收購甘蔗，故尙能獲取相當利潤；但因原料供應不繼，被迫縮短榨期，產量大減。這種專賣辦法不僅摧殘糖業的發展，而反動政府的收入亦日減，遂改行「食糖徵實」的榨取方式。在這反動措施的摧殘下，我國糖業生產雖一度蓬勃，而遂即重趨衰落。

二　慘勝後的台灣與各地製糖工業

慘勝後，我國的製糖工業起了很大的變化，因爲我們收復了台灣，獲得了佔世界蔗糖生產第三位的台灣糖業。國民黨反動派於一九四五年十月刼收台灣的日糖興業株式會社、台灣製糖株式會社、明治製糖株式會社、鹽水港製糖株式會社等四大糖業托辣斯所轄的四十二所糖廠，蔗田十二萬公頃（約二百萬市畝），及自有鐵道三、〇七五公里。雖在太平洋戰爭末期，日帝爲推行戰時糧食增產政策，將部份蔗田改種糧食，但在一九四五年六月投降前，蔗田面積尙達五八、〇〇〇公頃。刼收以後，因管理鬆弛，甘蔗多被盜食斫刈，蔗田亦頗多被農民侵佔。並且由於水利失修，蔗株淹死和枯死者極多，更因缺乏硫酸錏等肥料，影響甘蔗收成。此時不僅蔗田收穫面積減至二六、〇四五公頃，而甘蔗的總收穫量亦僅六三七、八八六、九二一公斤；每公頃平均收穫量爲二四、四八三公斤，僅及一九三八年的三分之一。至各種糖廠在戰爭期間，曾遭美機轟炸，四十二所廠中損失較重的有六廠，較輕的有二十一廠，小損失的有七廠，未受損失者的有

八廠；所以一九四四——四五年榨季產量減少，然猶產糖三二七、一九九公噸。自國民黨反動派劫收後，業務和生產工作仍統委由日人負責，一九四五——四六年榨季的糖產量減至八六、〇七三公噸。次年日籍技術人員大半遣送回國，管理更形紊亂；由於鐵道運輸的中途躭擱，蔗莖頗多乾枯變紅類若薪柴，以及上年甘蔗生產衰落而原料不繼等，在一九四六——四七年榨季的產糖量再降至三〇、八八二公噸，僅及台灣糖產最盛時期的四十八分之一。一九四七——四八年榨季的產糖量增至二六三、五九六公噸，一九四八——四九年三月十七日止產糖量達五〇一、〇九八公噸。（上海解放後，台糖資料無法取得，估計該榨季產糖量可達五五〇、〇〇〇公噸）台糖產量雖漸增加，但生產成本尚遠高於日治時代，這是因爲：

（1）一九三八——三九年期，每公頃甘蔗平均收穫量達七九、〇三九公斤，而一九四七——四八年期每公頃平均收穫量僅四〇、四二〇公斤。日治時代的產糖率最高達一三、五九%，而一九四七——四八年期產糖率僅爲一一、三六%。

（2）日治時代的四大糖業托辣斯，平均每年產糖九十萬噸以上，有職員五、二〇八人，工人一九、八二九人，合計二五、〇三七人。自國民黨反動派官僚資本經營後，卽在一九四八——四九年的最高產量，亦僅及日治時代的半數，而職員達七、六〇八人，生產工人一六、八四〇人，合計二四、四四八人。

因爲生產成本高昂，台糖無法與古巴糖競爭，一九四八年底，古巴糖銷日每磅價格爲美金四分，而台糖銷日的售價須在美金五分以上方不致於蝕本。因此，台糖最大的外銷市場——日本，遂爲古巴糖所奪。生產成本無法降低，是由於官僚資本的本質與經營方式使然。且反動政府更以種種方法摧殘台灣製糖業的生產，亦爲摧殘台糖的重要因素，如：

（一）一九四八年曾有數萬噸台糖外銷，但所售得的外匯須以遠低於黑市的匯率牌價結售與僞中央銀行，所以台糖的外銷，在台糖公司方面說來，每筆外銷都是一項損失，弄得台糖公司再生產的週轉資金都發生困難。

（二）反動政權崩潰之前，爲了施小惠以籠絡民心，在上海和台灣兩地實行計口配糖，其價格爲市價的六折；因爲配價低於生產成本，台糖公司每月損失甚大。

（三）台糖的國內銷售市場，大部份係在上海，其銷售方式初爲「議價核配」，後改爲「報價核配」的辦法配售給居間糖商，當時僞幣惡性膨脹，上午的配價至下午已漲了一二成甚至三四成，因此頗多奸商虛設糖號，勾結鑽營而獲得配額，然後取得配貨轉賣圖利。雖配價逐步上漲，還趕不上僞法幣、僞金圓券及僞台幣貶值之速，台糖公司因此損失奇重。且台糖公司之申洋頭寸必須匯回台灣，匯划過程再需一二日，貨款到台灣後，實値上更要打了一個折扣。

（四）台糖公司原有蔗田十二萬公頃，除了以前租給農民耕種的土地四一、四八七公頃，及建築鐵道與水利等用地五、三三二公頃以外，因刧收時的混亂，被農民霸佔的土地達二萬餘公頃，其後又被台灣僞省府分去一三、〇八二公頃土地，更削弱了台糖公司的基礎。

另一些使台糖生產不能迅速恢復的原因是：台糖公司雖與蔗農實行分糖制度，但規定蔗農所植甘蔗的製品不論是一級糖或二級糖，分糖時均領二級糖；且領糖時還要扣除二五%糖稅，及收割費和包裝費等，總計被扣的幾及蔗農所分之糖的三分之二。又蔗農領糖，須於洗罐後三十日方可領到，使貧農迫不及待。再因台灣居民增多，以致糧價高漲，蔗農頗多將蔗田改種糧食；甘蔗產量減少，糖廠原料供應不繼，被迫縮短榨期。在國民黨反動統治下，由於上述種種原因而使台糖生產不能全部恢復和發展。

廣東省所倖存的東莞、順德兩糖廠，慘勝後亦由官僚資本刧收經營，把持這兩大糖廠，規定了遠低於甘蔗生產成本的蔗糖交換標準。而且劃定範圍，規定蔗農限期出售甘蔗；但因兩廠所需原料有限，故採取分配戶額辦法，配到額子的才能把甘蔗售出，配不到額子的便難以銷售。於是奸商污吏從中上下其手，大部戶額都由空頭蔗商取得，再由他們轉賣配給蔗戶，從中取利。蔗農在長期的封建榨取下，本已極端貧困，加以官僚資本的殘酷剝削，困苦益甚。他們不僅缺乏資本來施肥換種，也失去了生產興趣，蔗種大多是三四年的舊根，有的甚至五六年沒有換種，這樣不僅減少收穫，含糖份也降低了。又因糧價高昂，蔗農多將蔗田改種糧食，減少甘蔗產量。在官僚資本的把持下，各廠生產效率低落。如順德糖廠一九四八——四九年榨季的產糖率僅爲九・一九%，總得糖份僅爲七三・八三%。東莞糖廠一九四七——四九年各榨季平均產糖率僅爲八・五%，總得糖份最高亦僅爲七三%。且順德糖廠在一九四八——四九年榨季，機器障礙時間竟多至六九二小時。因此，一九四九年期各官營糖廠總產量僅爲四六〇、八〇〇市担，較各廠原有生產能力相差甚遠。

大陸西南的四川省，手工業生產的糖房、漏棚以及抗戰時設立的幾個小型糖廠，戰後產量低落。其低落的原因：一是同樣由於糧價高漲，蔗農以改種糧食較易獲利。再則僞幣貶値，川省在封建勢力統治下，爲了壓抑蔗價以遂其超經濟的剝削，乃實行甘蔗評價，蔗農所產甘蔗須依官價售與糖廠和糖房，而官價往往遠在生產成本之下，致在一九四七年曾激起了資中縣蔗農的反抗，搗毀了僞縣政府。後雖廢除評價而實行自由議價及換糖法，但糖價與比價的規定權始終操在封建性的工商業資本家手裏，由他們

任意擺佈和剝削。蔗農在靑黃不接時迫於飢餓，不得已而以其辛苦經年的勞動果實，以賤價預售與封建性的工商業資本家，這稱為「賣靑山」。這情形在四川原屬普遍，其後益為盛行。這樣年復一年，使蔗農益難聊生。再加上連年水患，蔗田頗多被淹，故產量大減，糖廠與糖房因原料不繼，被迫不得不縮短榨期。

在東南一帶省份，因台糖的大量內銷，糖價低落，糖產日減。戰前及戰時，高利貸資本在農村中原頗猖獗，戰後在反動統治的殘酷剝削之餘，蔗農日益困苦。故更不得不飲酖止渴，求援於封建性的高利貸資本，在福建、浙江等省稱為借「糖銀」，廣西則稱「糖花」。借「糖銀」要按實物計算，而且利息奇重，借時又須以田地、房屋、糖榨或牛作抵，借期屆滿時蔗農如無力償還，則抵押物即被沒收。故蔗農終歲辛勞，難獲溫飽；再因連年旱災，使土糖生產益形癱瘓。

以我國東南和西南一帶的氣候、土壤的得天獨厚，和具有廣大的手工業生產基礎，戰後又承襲了日帝數十年慘淡經營的台灣糖業；更因第二次大戰後的爪哇因戰時受到破壞，使戰前年產百餘萬噸的製糖工業，至一九四八年僅產十五萬噸；菲律賓製糖工業戰時損失奇重，戰後亦未全部恢復；當這遠東二大勁敵實力削弱的時期，以及歐洲製糖工業大部份遭受戰爭破壞的環境中，本可成為我國製糖工業發展的良好機會。但因國民黨反動派未予以扶助，我國糖業的迅速發展，反而開放大門，任令美糖向我傾銷，言之痛心！據海關統計報告所載：一九四七年糖類輸入達一二、五〇九公噸之鉅，此其明證。且由美國流氓勾結我國奸商，將美糖大量的走私入口，勝利後上海市上到處可見出售袋裝美糖，由是可知走私數量之驚人；更因為帝國主義和國民黨反動派的統治所造成的長期的通貨膨脹，和連年水旱災荒，以及在封建制度下蔗農和手工業生產者所身受的上述重重榨取，不僅使以土法生產的手工業糖業奄奄一息，即連具有優良基礎的台灣製糖工業，亦未能全部恢復和獲得發展：這些都是回顧我國製糖工業時所令人痛心疾首的。

三　我國發展製糖工業的條件與展望

由於中國人民革命的勝利，趕走了帝國主義，打倒了官僚統治者，推翻了封建制度；從此，整個國民經濟便從半封建半殖民地社會的桎梏中解放出來，走向繁榮發展的大道了。在新民主主義社會中，經濟發展的規律，不同於資本主義制度的受着自發而盲目的價值法則所支配，而由工人階級的政黨所領導的人民政權底自覺意志所支配。因此，為了擺脫帝國主義的控制而取得經濟上的獨立，和為了人民的長遠利益，必須先建立生產「生產手段」的重工業，奠定新民主主義的工業基礎。所以在一定時期內，我國經濟建設的方針將是重點地把大宗投資放到生產「生產手段」的重工上業去。但是，是否由此說明將停止像製糖工業等的輕工業的發展、和減少它們的生產呢？這答案是否定的。因為投資重工業資金的積累，尚有賴於像製糖工業等的消費品工業的盈餘，且須以這些工業產品去向國外換得經濟建設所必需的器材。況且還必須供給人民生活的需要。因此，在大力發展重工業的過程中，必然兼顧到像製糖工業等的輕工業的恢復；並且為了改善人民的物質生活，更須有計劃地穩步擴展製糖工業。這在中華人民共和國的大憲章——共同綱領第三十五條明確地指出：『關於工業：應以有計劃有步驟地恢復和發展重工業為重點，……以創立國家工業化的基礎，同時應恢復和增強紡織業及其他有利於國計民生的輕工業的生產，以供應人民日常消費的需要。』

先進而偉大的兄弟盟邦——蘇聯，亦給我們提供了寶貴的建設經驗。蘇聯在經濟建設的初期，是以建立工業基礎的重工業開始的，但到第一次五年計劃實行時，也飛躍地發展了紡織、製糖等輕工業。斯大林於一九三〇年六月二十一日的聯共（布）黨第十六次大會上，中央委員會的政治報告與結論中說：『現在我們不單可以注意輕工業，並且要加速度的推動它前進，這是我們工業發展中的新現象之一，就是我們現在能够加速的同時發展重工業和輕工業，今年超過了耕種棉花、麻和甜菜的計劃……這都是證明了我們能够眞正的推進輕工業。』在蘇聯底國民經濟計劃中，甜菜和食糖的生產計劃數字，是一次比一次龐大。在第三次五年計劃中，預定甜菜的收穫量在一九四二年應較第二次五年計劃終結時增加三七三%，其生產總數為三千萬公噸。但這計劃只實施了三年半，即因希特勒匪幫的進攻而被破壞了。希匪蹂躪了蘇聯主要的甜菜生產區域——烏克蘭、北高加索、庫爾什克省，以及瓦朗涅耶斯克省的一部份。破壞了將近二百個製糖工廠。蘇聯雖在戰爭最烈的時候，猶在伏爾加河流域、西伯利亞、中央亞細亞以及哈薩克斯坦等區域闢了廣大的地域播種甜菜，並建立新的製糖工廠。雖在戰時破壞慘重，而戰後新五年計劃中尙預定甜菜的收穫量為二千六百萬公噸，較戰前水準高出二二%，食糖產量為二百四十萬噸，也超過了戰前水準。這證明蘇聯製糖工業是隨伴着重工業而發展的。如以蘇聯現有二億人口的計算，新五年計劃完成後，每人全年的食糖消費量為十二公斤，如我國四億七千五百萬人口亦依此數計算，每年則需生產食糖五百七十萬噸，此數為我國一九四八——四九年榨季全國（連台灣在內）估計產量七十萬噸的八倍強。但如依平均每人全年食糖消費量二公斤的最低限度需要計算，全國亦需九十五萬噸。何況土地改革逐步完成後，人民購買力日益增高，因而超過此數。所以連台灣在內，全國現有的食糖產量，尙不足供應需要，這說了明我國製糖工業是有其發展前途的。而以我國各地土壤

、氣候的得天獨厚，也提供了製糖工業以可能發展的條件。

我國製糖工業以台灣爲最發達，台灣氣候溫暖，並經日本數十年的經營，建立了近代化的製糖工業。但台灣糖業是受其自然條件所限制的，因台灣的中央山脈起自北端，終於南端，山勢傾斜，縱貫全境，如在雨季常致氾濫成災。且北部氣溫較低，日照亦少，影響甘蔗生長。東部雨量多，日照少，對於甘蔗亦不適宜。南部氣溫高，無霜害，夏季長而冬季短，日照多，且地勢平坦；但雨量分佈不勻，爲其美中不足之處，必須依賴灌溉。其次，台灣的土壤亦不甚佳，在台中、嘉義、台南、高雄沿海地帶多鹽分地，嘉義、台南、高雄一帶且頗多「看天田」，西南及東南部河流沿岸更多砂礫地。又台灣爲颶風通過地帶，年有風災，對蔗產影響很大。故台灣種蔗改爲秋植，使至來年風季時蔗已長大，不易吹折。甘蔗的秋植，雖能抗風和使收穫量與產糖率增加，但因生成期長達十八個月，影響農民經濟。再因台灣製糖工業過份集中，蔗產已供應不易。所以台灣糖業不宜再加擴展，並應拆遷部份糖廠前往內地。國民黨反動統治時代，曾將苗栗糖廠遷至四川資中銀山鎮，將台中糖廠及花蓮港糖廠的壽豐赤糖工廠遷至廣東市頭，於一九四八年六月開始拆卸，拖延經年，至一九四九年初猶未遷畢，後因解放大軍渡江而中止。

廣東省向爲我國大陸主要產糖區域之一。據「糖業年鑑」的調查，一九三五——三六年間全省產量達一八二、九八〇噸。該省係亞熱帶，加以海洋季節風的調劑，雨量充沛；土壤大部爲粘性壤土，甘蔗生長最爲適宜。據歷年統計，每七年有風災一次，如水利建設迅速完成，更可減少對蔗產的損害。廣東甘蔗的作育期是每年立春後，清明前種苗，至小雪前，春分後收穫，生長時間僅十個月至十二個月。海南島尤爲糖業的理想區域，沿海平原爲沖積土，大小河流二十餘條，兩岸土地更爲肥沃，適於農作土地約爲台灣的兩倍。屬於熱帶氣候，年雨量平均八四吋，且很少風害。

其次，四川省夏季多雨，秋末乾燥，且土壤肥沃，故向爲內地各省產糖之冠。該省栽培甘蔗已久，農民均極熟練。而沱江流域土壤最佳，宜於發展。湖南省的西南及永州（零陵）八屬一帶，雖是邱陵地帶，但湘沅二水縈迴其間，且多係沙質壤土，頗宜種植甘蔗。江西省北部氣候較寒，蔗質不良，南部贛州區氣候溫暖，土壤與雨量亦均適於植產。福建省的氣候、土壤、雨量均能適於植蔗，浙江省的南部永嘉、瑞安、平陽一帶，亦與閩省同樣具有優越的自然條件。再次，廣西、雲南等省亦均宜發展蔗產。

我國東北各省，夏季氣溫頗高，雨量亦多，中秋後氣溫漸降，且多晴少雨；一般土壤的表層和下層很厚，頗適於種植甜菜。以戰前日本在東北種植的成績而論，收穫量頗高，每畝可收甜菜七十八擔。解放後在人民政府扶植下，一九四九年產甜菜八萬餘噸。松江省今年計劃擴大種植甜菜，於拉林、雙城、阿城、呼蘭及哈爾濱市郊等處，擴大甜菜種植面積至一萬三千八百七十垧。黃河流域的山東等省，無論氣候和土壤，均適於栽培甜菜。西北甘肅等省，年前試植甜菜已告成功，亦均宜甜菜生產的發展。

綜觀我國各地，大多具有發展製糖工業的條件，除了台灣暫不宜擴展外，廣東和海南島應爲目前發展製糖工業的重點。故廣東解放後，人民政府即致力於糖業的恢復工作，且於粵省工業廳下設糖業管理局以負責推進。在一九五〇年的工業生產方針和任務中，第一項便作恢復和發展製糖工業的決定。農林廳亦訂出了甘蔗增產的計劃。而中國人民銀行亦爲了配合生產計劃，正在辦理蔗糖貸款等多方面來發展廣東製糖工業。四川的氣候條件雖稍遜於華南，但川省甘蔗栽種甚爲普遍，全省種蔗面積曾達一千餘畝，一九三六年統計全省產糖達二、五一四、八六五担。川糖之行銷遍及西北各省與黔北滇東，故川省糖業的發展，不僅可以就近供應西南西北各省的需要，也改變了集中工業於沿海的殖民地性的分佈形態。且地處大陸腹心，亦具有避免戰爭威脅的安全條件。四川糖大多爲手工業生產，不但成本較高，原料浪費亦大，故短期內發展機製糖業是非常必需的。但國營經濟在一定時期還是以恢復和發展重工業爲重點，這前途無限美好的製糖工業領域，正是私人資本從無益於國計民生的商業資本及金融資本轉化爲工業資本的良好途徑。目前雖因虛假購買力的消失，眞實購買力的尚未增長，工業生產尚遭受暫時的困難，但由於國家財政經濟狀況的逐步好轉，此種困難必可克服。正當我們全國人民集中力量，支援解放大軍，進攻台灣肅清殘餘匪幫，及進行和平建設爭取國家經濟基本好轉之際，美帝暴露了一貫的侵略陰謀，悍然宣佈以武力阻撓我解放台灣。而殘餘匪幫在美帝的卵翼之下更加緊了竊盜人民財產的勾當，與泰國反動政府談判出賣若干台灣糖廠的全部設備。然而戰勝了日本帝國主義和美帝國主義走狗蔣介石的中國人民，必能勝利地驅逐美國侵略者，解放被奴役的台灣人民，收復台灣，收復屬於人民財產的台灣製糖工業和其他工業資源。使它由工人自己來經營，改變以往官僚資本的本質和經營方式，迅速地發展生產。在華南、東北等地，也由於人民政府的投資和引導私人資本的投資，逐步地恢復和發展了糖業生產。同時，人民政府並進行土地改革，使農民獲得生產手段而提高生產興趣，並辦理農貸，解決農民生產上的困難。但須注意合理規定折糧率或分糖率，以改善農民的生活；並且組織種植甘蔗或甜菜的農民，改進生產技術，推行優良品種，使能充份供應製糖原料的需要。

最近中央人民政府食品工業部將召開全國糖業專業會議，討論我國今後的製糖工業建設和生產方針，並根據各地實際情況訂出製糖工業的生產建設計劃。由此，我們新中國的製糖工業，有計劃的、有領導的、配合着國民經濟的各部門而迅速恢復和穩步發展，那將是必然的了。

金星自來水筆製造廠出品
人人必需
金星金筆

大連遠東電玻璃廠

——四種會議制度和宣傳鼓動工作介紹——

關水心

一 前言

大連遠東電業玻璃工廠是中蘇合營的企業，現有職工一、〇六〇名，全廠共有十二個車間，其中主要的是碾子部、調合部（碾碎與調合原料的）、溶化部（用一、四〇〇上下的高熱來溶化玻璃原料的大窰，亦即全廠的心臟），此外尚有製板部、切裝部等。

在敵僞時代，全年最高產量是一六九萬平方米玻璃，解放後幾年來特別是一九四九年，由於黨的正確領導，蘇聯同志的耐心幫助，依靠工人階級的智慧與無比的勞動熱忱，於七月一日便完成了全年生產二七六萬平方米玻璃的任務。今年的生產任務是四百萬平方米（內有五十萬平方米暗花玻璃），黨支部與工會提出的預約任務四百四十萬平方米，即超過計劃百分之十。接受任務後，在行政領導下，經過黨、團、工會的研究討論，認爲要完成預約任務，就必須解決如下幾個問題：（1）保護大窰，延長大窰壽命，保證在一九五〇年內不修一次；（2）七十一秒拔出一張一・七二七米寬、一・二四〇米長的玻璃板（廠方計劃是八十五秒）；（3）張玻璃要保持九〇%的成品，只割掉一〇%的玻璃邊（廠方計劃七五扣，日寇時代是六五扣）；（4）向蘇聯學習新的技術方法，提高技術水平。保大窰、七十一秒、九〇扣、提高技術，就是全年全部工作的重點，也是當前生產管理和宣傳鼓動工作所圍繞的中心。茲將該廠的四種會議制度和獎勵制度，分別介紹如下：

蘇聯的企業管理是怎樣調整的？（下）

——實施單一領導制的面面觀

鄭宏述

三 負責爲單一領導制的顯著特徵

我們既明白了單一領導制在蘇聯建立的經過，又把握了這種制度完整的領導體系，知道企業爲蘇聯工業管理的主要環節，企業經理爲企業的全權領導者，他對受委託的人民的資產——企業、企業的固定基金和流動基金、企業勞動的組織和執行計劃完成並超過任務等，對國家須負起完全的責任。不僅經理如此，即企業內部的其他各首長，他們的職責也和經理一樣分明，一方面握有職務上領導的全權，另一方面也對國家負着有關該企業的一切責任。自然，對經理委託給他們辦的、有關本部門的一切課題，他們還須對經理負完全的責任。因此，負責的精神，充滿在蘇聯全部企業的一切部門，它構成蘇聯工業管理的基本原則，也表現爲單一領導制的顯著特徵。

高崗同志曾明白地告訴我們建立責任制的重要，他說：

『對於責任的任何疏忽，時常會招致不可估量的損失，也變成了罪過。不負責，同時也就轉而對於壞事，對於罪過，要負責任。特別是現在我們各方面的經濟聯繫已經這樣的密切，一個責任的疏忽，可以影響到許多方面。例如：一個車床的工作如何可以影響整個車間，一個車間的工作如何可以影響整個工廠，一個工廠的工作如何也可以影響整個企業，或其他。因此，我們在各種經濟部門和各種企業裏面，必須積極建立起管理企業的責任制度來，而消滅很多地方存在着的那種「大家負責而又無人負責」的現象。從一個機器一個工具起，不論事情的大小，我們都要做到有人負責，都要有明確的責任規定。這樣，就便於我們能夠在企業上有效組織起來，便於我們能夠經過責任制來保證我們計劃的實現，而且可以經過責任制來發揮每個工作人員的積極性，鍛鍊出每個工作人員的本領，並從而得以不斷改進我們的管理制度和管理組織。』

「大家負責而又無人負責」的現象，在蘇聯建設初期，企業中廣泛施行合議制領導方法的時候，也曾普遍地有過的。因此列寧曾說：

『蘇維埃機關，在審議或共同解決管理問題時，必須給蘇維埃各個行政負責人員規定極其明確的責任，以期完成計劃上所規定的一定任務及實際工作。』（註一三）

列寧並於一九一八——二〇年間，明白指出管理方面的合議制度爲草創時期的制度，嗣後應將各項問題的合議止於最小限度，使合議制度不致妨礙實際活動。尤其在企業管理中，使企業經理不致因此有所藉口，將其個人應負的責任轉嫁到別人身上。斯大林於一九三〇年也曾反對生產機關變爲類似議會的機關，認爲若不建立單一領導制，若不規定工作過程中的明確責任，就不可能恢復工業。卡甘諾

二　四種會議制度的內容

該廠實行的四種會議制度是：（1）生產代表會議（2）車間生產會議（3）廠務會議（4）車間會議。及時解決生產中的一切問題，推進了新紀錄運動的開展，保證了生產順利進行，使第一季生產超過了任務的四八・三二%，玻璃質量逐步提高，廢品幾近消滅，三等品逐漸減少，一等品超過原計劃一倍以上，損失率已由定額的二五%（每百張原板切出七十五張玻璃），減少到總平均一五%，最高已達一〇%，並且節省了人工（佔全廠工人）一九%，降低成本三・六%。

（一）生產代表會議

生產代表會議由行政召開，它的基本任務，在於工廠的生產計劃通過代表，變爲每個工友、技術人員、職員自已的計劃，爲提高生產率，改善工廠管理，把國家利益（提高生產率）與工人利益（增加工資收入改善工人福利事業）密切結合在一起，以增强工人生產競賽熱情，推進新紀錄，爭取超過完成生產總任務，改善工廠生產技術管理措施。有時如果發生帶有全廠性的生產上的問題，也可以臨時召開生產代表會議討論解決。參加會議的人員，是由行政上有計劃的提出及工友選舉出來的熟悉全廠或各個車間的老技術工友、技師與職員。該廠有一五%的工友、技師、職員是代表，該廠第一次生產代表會議是在二月九日召開的，當時主要解決了勞動日和遵守技術規程的問題。因爲二月份是小月，祗有二十八天，除了四個星期日及春節放假三天外，實際勞動日祗有二十一天，但是生產任務還要求超過三五%，質量一等品要作到五〇%，所以這是個很重要的問題。同時，一月份工友對遵守技術規程作得還不够，因此產生了溫度忽高忽降而影響了生產的現象。根據上述情況，會上提出了解決辦法，就是在較少的勞

維契於一九三四年强調企業經理、職廠長、工長和組長都應該負有其工作上的一切權利義務及個人責任。這些都是建立單一領導制的理論基礎。單一領導制雖於一九三四年在蘇聯建立起來，但當時並未臻於鞏固，其主要原因是由於企業中還遺留着黨的組織、工會、和經理之間的三角關係，由於經理的權力還受着層層的限制，責任制也未能鞏固。蘇聯政府雖於一九三四年批准了各大企業經理會議所草擬的重工業企業模範法規，授予他們頗大的自主權，但事實上當時主要工業委員會及各人民委員會的主管人員，仍堅持干涉企業的日常事務。另一原因，爲經理常被調任，益使自主權的行使增加了困難。如斯大林在一九三九年說：

『千百萬之經理與工程師毫無思義的被調來調去，難怪很多的經理都喪失了爭取自主權的意志了。例如伏羅斯洛甫格複合工廠中，約有三分之一的鑛坑主任及工程師於半年中被移調職……主要的經理人往往沒有時間獲取經驗……似此可笑的無意識的移調還繼續下去。』（註一四）

企業自主權受黨政工會侵犯及單一領導制未能鞏固的原因，主要是由於：第一，當時政府關於工業方面管理機構的連鎖關係未曾調整；第二，工業化迅速進展，但一般行政管理上權責未適當劃分，致相互間的權利義務常不能由法律或契約作有效之裁決，當企業未能完成計劃所需要領導上的援助時，就不免喪失實際的自主權；第三，許多經理尚缺乏一元領導所必具的能力條件。因此，施行單一領導制，必須貫徹單獨負責的原則；換句話說，要使單一領導制獲得鞏固，一方面需要整個工業管理體系的調整，另一方面需要建立企業經理的權威。在大規模生產的現代企業中，由於各個生產過程之間需要保持一定的協調，更由於技術的進步不斷地縮短了生產週期，亦即不斷地減少了從開始生產到完成生產的時間，於是各個生產勞動的時間及空間便更需要加以明確的結合。同時工作的極度專門化和安裝傳送設備的結果，也使生產機關各部門有實行嚴密合作的必要。假如企業中任何一個車間發生細微的障礙，勢必立刻影響到所有的生產過程。由此可知，從事大規模生產的現代企業，應以嚴格的勞動紀律爲基礎，唯有一個人的意志纔能進行領導，並且也必須以一個人的意志去領導。這種原理，本來是建立單一領導制的根據，同時也是鞏固單一領導制的條件。洛克辛在「論單一領導制」一文中說：

『鞏固單一領導制的問題，也就是提高和加強企業經理權威的問題……如不鞏固單一領導制，而想建立生產上的良好紀律，切實遵守工程技術過程的一切法則，以及保持整個生產活動的緊密合作，那是不可能的。所以說，鞏固單一領導制和確立社會主義的勞動紀律，乃是一個過程的兩方面。假如輕視了布爾什維克單一領導制的負責原則，而流於各人任意領導的話，那末在生產方面就不會有嚴格的紀律，同時也不可能得到那些在生產過程中已有顯著成績的工人之完全合作。相反地，企業經理如能完全發揮獨自領導的權利而以主人的態度去照顧和領導時，那末生產紀律就會良好，生產技術就會提高，生產活動也能獲得最大的成績。』（註一五）

現在，黨之所以用全力來鞏固單一領導制及提高企業經理的權威，就是因爲這個原故……唯有使企業經理有了高度權威以後，纔能鞏固單一領導制。

動日裏，有計劃的準備出全月生產的原料，芒硝和煤不好要仔細注意，並教育工友加强技術規程的遵守。開過了這個會議，各職場代表根據本車間的缺陷，發動工友進行檢討，如溫度的高低，工友們注意了氣候及風向，結果保證二月份任務的完成。該廠在三月十八日又召開了第二次生產代表會議，通過在『五一』勞動節完成半年生產任務，一等品玻璃還要達到五五%的決議，使工友明瞭奮鬥的目標。根據該廠經驗：會議開始的前五、六天，一定把要解決的問題發給各代表們討論，並且代表們要在會前與工友們共同討論並收集意見帶到會上，以便使領導上的計劃與意圖，變成全體工友的、技術人員與職員的計劃與意圖，這是保證生產代表會議的決議實現的主要關鍵。

（二）車間生產會議　車間生產會議是由合理化建議委員會領導的，每半月開會一次，目的在於組織各個車間中的各方面的重要力量（政、黨、工、團、技術工友），集中力量解決妨礙生產的主要問題。該廠自建立此種會議以後，解決了很多問題。爲了完成並超過全年任務，該廠在各部提出了明確的奮鬥目標：如在溶化部提出了保護大窰，使其在一年中不用修理；在製板部提出了七十一秒出一張玻璃；在切裝部提出了達到九十扣等；爲了達到這些要求，各部分別召開了車間生產會議，進行了研究，因而部分達到了此一要求。如溶化部在車間生產會議上解決了大窰的窰權子，延長了大窰壽命；切裝部已有五〇%的工友達到了九十扣。根據該廠經驗：車間生產會議必須是有重點的解決一兩個問題，實現後再研究其次的問題。這樣才能使力量集中，使問題容易解決。

（三）廠務會議　廠務會議是行政廠長召開的，有各職場的部長、技師長、各科長、倉庫主任參加，黨與工會負責同志到席參加

蘇聯在一九四〇年以後，鞏固單一領導制的條件逐漸具備：每一個工業企業都獲得了完全的自主權，經理的權威普遍提高，狹窄的干涉、不合理的管制和企業內部三角關係都已成了過去。但洛克辛在上文中更有精闢的見解：

『一切國家機關及其他社會組織的正確領導路線，對於企業領導問題雖有很大的作用，但在確保高度權威上具有重要性和決定性的，還是企業經理本身的問題。如果企業經理能夠確實理解自己工作，逐步提高生產，而不讓怠惰者和搗亂份子任所欲爲的話，則會受到廣大工人和勞動人民的擁護，他的權威也就自然會建立起來了。』（註一六）

這一段話就是說，假如企業經理能完全盡責任，則也就自然能建立權威，因爲這裏所指的建立權威，絕對不是擺官架子。蘇聯的工業企業，絕大部份都歸國營，都是人民的資產，所以經理與一般工人的職務雖不相同，但同樣受國家的委託，同樣對國家負着生產的責任。經理的建立權威，是爲更好地對國家負責，卽不僅要能完成計劃所規定的任務，而且要能超過計劃。所以與資本主義生產企業領導者對工人的殘暴剝削完全不同。建立經理權威最主要的目的，是爲了確保嚴格的勞動紀律，以改良產品的品質和增加生產；因此建立經理權威，一方面固然是鞏固單一領導制的前提件條，另一方面也就是提高對企業經理的負責要求，要他根本消滅企業中「大家負責而實際上無人負責」的現象，要他負起督率企業任何成員都在崗位上盡責的重任。對於這一要求，首要問題就是經理必須深刻理解其所領導的工作。列寧與斯大林都曾屢次强調：不熟悉生產技術，是不能做領導工作或管理工作的。列寧曾說：

『無論管理何種事業，都需要有一定的修養。一個人可以做極英勇的革命家或鼓動家，也有可能成爲一個庸俗無能的管理者。但若是熟悉實際生活而有實際經驗的人，當他領導時，他會知道他需要有權威，需要完全正確地明瞭生產條件，更需要知道現在的生產技術，需要有一定的科學知識。』（註一七）

斯大林在「論經濟工作人員的任務」一文中也說：

『有人時常問起：爲什麼在我們企業裏沒有單一領導制呢？在我們尙未精通技術以前，我們就沒有單一領導制，而且也不會有單一領導制。在我們中間，在布爾什維克中間，還沒有充分數量熟悉技術問題、經濟問題以及財政問題的人材以前，我們就不會有眞正的單一領導制。如果你們不精通工廠、鑛井的技術、經濟以及財政，那末隨便你們寫多少決議，隨便你們怎樣宣誓，也是無濟於事的，也是不會有單一領導制的。』（註一八）

斯大林的這段話，是在一九三一年對工業工作人員的代表說的。至一九三二年後，由於蘇維埃工業幹部訓練的卓越成就，使大部份的企業經理，都由受過優良訓練的新幹部來充任了。一九四四年以後，蘇聯鞏固單一領導制的另一障礙——精通技術之人材的缺乏——也被克服，新工業領導人材輩出。最近的情形，蘇聯的紡織專家庫爾沙柯夫曾告訴我們：

『似此（中等）規模的紡織廠職員共須二百五十人左右，員工比例約爲六比一百强（卽一百個工人約有

，每星期一次。目的在於由上而下的佈置每月、週、日的生產計劃，並總結一週來的生產完成的程度，進行批評與奬勵等。同時車間之間可以交換有關生產意見，及提出對行政有關勞動保護問題，對廠部管理措施上的建議與意見。黨的總支部書記在會議上根據黨內意見與一週的情況，發表上週與下週黨內對行政的建議與意見。工會主席則作一週新紀錄及勞動保護，工會與行政配合問題，及有關集體合同執行問題的報告。最後廠長作總結發言，使生產管理上能夠自上而下和自下而上的反映情況和提出意見。

（四）車間會議 車間會議由行政部長與工會共同召集，全車間職工一體參加，會上傳達廠務會議及生產代表會議的決議，並佈置生產計劃、提出過去生產中的優缺點、明定奮鬥目標。如製板部在一月份由部長指出雖然超過生產任務三〇・九%，但有兩天沒有達到生產任務，原因是掉了玻璃頭子五次，希望工友注意。這樣使工友知道了上月份的優缺點，下月應注意那些問題。

以上四種會議是互有聯系的：如全廠的生產中的問題，通過生產代表會議提出來作成決議，通過車間生產會議有重點的進行解決；廠務會議提出生產計劃及行政意見，作出決議通過車間會議，由上而下的傳達到每一個工友，由工友具體研究而進行解決。由於認眞執行，並有計劃的深入貫澈，因而對保證完成生產任務上起了很大作用。

三　宣傳及鼓動制度概述

該廠的宣傳奬動制度，主要分為全廠性的和車間性的兩大部份，茲將其方式和內容分別敘述如下：

（一）全廠性的宣傳奬動 計分為光榮坊、考勤牌、奬懲制度和口頭教育三種：

六名職員）。人員的選擇上，蘇聯要求得很高，這二百餘名職員中，一百名起碼為工程技術人員，四十名為工程師，六十名為技師。其他職員之文化程度不得低於初中，廠長則必須是工程師。總工程師之外，檢查科、計劃科、勞動科的負責者必須是工程師，辦理業務的部門，負責者也必須是工程師或技師。』（註一九）

由於這種管理領導人材技術水平的提高，使蘇聯單一領導制獲得鞏固的基礎，企業中的單一領導體系日益完整。同時，負責與盡責也愈益成為單一領導制最顯著的特徵，所以單一領導制有時也被目為經理負責制。

四　民主管理是另一個顯著特徵

單一領導制在形式上雖也由一個人來發號施令，但與獨裁決沒有共通之處。這一制度的前提是必須使命令切合實際任務的需要，同時也必須將一個人的意志變為許多人的自覺和實際行動。所以這一制度的下層基礎為羣衆自覺與羣衆積極性。

因此，蘇聯在調整工業企業的管理方針中，不僅以提高經理權威為鞏固單一領導制的條件，而且還要求企業經理經常和羣衆保持密切的聯繫。此外，接受和奬勵廣大羣衆的合理化建議，經常展開布爾什維克的批評與自我批評，也是各企業經理的重要任務。

列寧曾說：

『我們現在雖必須堅決地主張個人的裁斷和高度的權力，但為了排除一切可能歪曲蘇維埃政權的陰影，繼續不斷地剷除官僚主義的雜草，我們更需要有各種自下而上的監督形式與方法。』（註二〇）

斯大林在第一次全蘇斯達哈諾夫運動工作者會議上的演說中，也有下面一段話：

『列寧教導我們：只有不僅善於教導工農，而且還善於向工農學習的領導者，才能是眞正布爾什維克的眞正領導者。在布爾什維克中間，竟有些人聽不慣列寧這幾句話。可是，歷史却向我們表明，列寧在這方面也是百分之百正確的。千百萬勞動者，是在勞動着、生活着、奮鬥着。他們並不是白白生活着，他們生活奮鬥時，當然也就積蓄着很豐富的實踐經驗，——這一點有誰能加以懷疑呢？忽視這種實踐經驗的領導者，決不能算是眞正的領導者。所以，我們……不僅應當教導工人，而且還應當向工人學習。』（註二一）

無論企業經理怎樣幹練，但現代企業既是龐大複雜的生產組織，如果沒有廣大職工的幫助，則進行生產仍會感到非常困難。因此組織生產會議，廣泛地吸收工人們來參加生產的設計管理工作，對於他們的領導就具有鞏固的作用。

蘇聯企業中的生產會議，分為生產小組的、車間的、和全企業的三種。全企業的生產會議，通常叫做「生產技術代表會議」，每三個月召開一次。生產小組的生產會議，每隔一、二星期召開一次，主要是根據生產上的需要。車間的生產會議，每一個月開會一次。生產小組與車間的生產會議，由小組或車間的工人與技術人員全體參加；全企業的「生產技術代表會議」，則每次由小組或車間選舉代表

（1）光榮坊　光榮坊是用鮮艷的顏色玻璃瓦頂蓋裝璜着的一座大牌坊，設在工廠裏大家上下班必須經過的地方，有以下三部份內容：

1.光榮牌：將全廠工友、技術員、職員的名字都寫在小木牌上，再分別的掛到紅、黃、白三色的板上。紅色的是進步，超過生產任務一〇%以上的；黃色是一般，超過生產任務一—九%的；掛在白色上的是落後，是沒有完成生產任務的。誰掛在什麼色牌，半個月評一次。評時在工會小組會裏先由個人敍述半個月間生產、學習、生活等各方面的情況（主要是生產），再由小組作補充，評定顏色後如果本人不同意，可以提出意見，最後交由工會支部與行政部長批准後才生效。得不到紅牌的，根本不能入黨、入團。選舉功臣模範，也都是在紅牌子裏找對象。凡是創造了生產新紀錄的，不論他原來是什麼色牌子，便立即提到紅牌裏。有了這個辦法後，工友們都說：『以前立上功立不上功誰也看不見，馬馬虎虎過去算了，有了這牌子，它就像一面鏡子，誰好誰壞，照的明白。』對掛白牌子採取不在乎態度的，若連續掛了三次白牌，行政上便根據情況給予處分。如製板部鄭培欣工友連掛了三次白牌，他說：『你們掛紅牌的不比我多掙，我掛白牌也不比誰少掙。』後來行政上將他由六級降到五級，受了這處分後，製板部長、老技術工人朱家柞同志等立刻即找他，親切的問道：『你感覺落下來怎麼樣？你們全班就你一個人掛白牌，你是一個青年人，這怎麼能行呢？』黨和工會負責同志也先後找他進行教育，他受了感動默默的下了決心，現在不但掛了紅牌，並且在準備條件爭取入團。由於他的轉變，鼓勵了過去和他同樣的落後工友周世臣，也創造了生產新紀錄，過去一個人拔一口窰的玻璃板，他突破這個規格，一個人拔了兩口窰，並且成績很

參加，並由工會召集。

生產會議是業企業中的建議組織，在會議上，工人有充分的權利批評行政及工作中的缺點，如車間的工作不對，或機器排列不按照生產程序，均應改革或按照程序重新裝置。此外如對企業內的交通運輸工作提出意見，指出如何減少廢品，建議如何改善產品的質量，如何幫助落後的工人上進，以及其他等等問題。經理對工人的意見必須具體答覆，不接受的須明白解釋不能接受的理由，接受的則必須保證在一定期內執行。如接受而遲遲不實踐諾言，則工會可加以督促，萬一督促仍屬無效，則下屆會議可做出結論，提到上級行政機關去決定。這樣一來，就使經理的領導不致脫離了職工羣衆，並使行政與工會的關係更加協調。一方面造成經理領導的羣衆基礎，使他的創造性積極性更提高一步；另一方面則又廣泛地實行了民主，在職工羣衆的監督下搞好整個企業。

由此可知，生產會議在蘇聯企業中，實在發揮了非常鉅大的作用，它是發揮勞動者創造勞動積極性的重要組織形式，也是引導他們參加管理社會生產的形式之一，同時，更可說是單一領導制的民主基礎。早在一九二六年四月，斯大林在訂立蘇聯國家工業化方針時，即說明必須把改善生產會議的工作，作爲提高蘇聯數百萬工人階級羣衆的積極性、使他們變成建設社會主義强大工業的自覺參加者的重要工具。同時，此種生產會議也爲蘇維埃民主——民主的最高形式，眞正的民主政治——的一種表現形式。當蘇聯工人在生產會議上對改善企業工作、使用設備和掌握新技術、新機器而提出某種建議時，他知道這樣做並不是與經理爲難，而是協助經理完成並超過計劃任務，是爲了自己切身的利益，也爲了全社會的利益。（註二十二）經理也知道衷誠接受和獎勵廣大羣衆的合理建議，非但無損於他的權威，而且相反地，會把單一領導制更鞏固起來。

此外，經理還要提倡斯達哈諾夫運動，在解決各項問題時，尚須召集富有學識與經驗的人來共同商討研究。這樣不但容易實現單一領導制，且能掌握住堅强而確實的支柱，以執行企業經理的權力。羣衆在生產方面的積極性，也是糾正單一領導制流於官僚主義傾向的最好辦法。這二者之間有着辯證的關係。因爲單一領導制越鞏固，羣衆積極刱造的力量也越堅强，自下而上的監督和援助也愈多，效果也必定更大。由此，我們便可以看出：民主管理是單一領導制的另一個顯著特徵。

五　單一領導制保證工業經濟的發展

由於過去在蘇聯企業管理中普遍存在着三角關係，所以我們最後還得提出一個大家都注意的問題，即：在單一領導制下企業內黨政工三者的關係如何呢？關於這一個問題，庫爾沙柯夫已經給了我們圓滿的解答：

『經理爲企業內之最高權力，經理的命令，黨與工會應執行，三方面的正常關係建立在互相尊重互相信任的基礎上，他們的方向是一致的——爲了自己的國家，大家努力把生產工作搞好。黨與工會首要的任務在

好，當然也提到紅牌了。

掛上紅牌的，都是超過了生產任務一〇%以上的，根據廠方規定的累進獎勵工資制，他們每月都能拿到累獎的。

自設立光榮牌後，紅牌逐漸增加，白牌逐漸減少，生產率也隨着這個比率的提高而提高。自一九五〇年一月一日至三月十五日的兩個半月中，掛紅牌的平均佔七一·三%，他們每天的生產任務都超過了一〇%以上，最高的有超過一六〇·六七%，黃牌佔二五%，兩個半月的都超過生產任務五%，白牌僅佔二·二%，生產任務共完成一四五·二%，創造了三十件生產新紀錄。

2.生產立功日記表：把全廠十二部每日完成任務的百分比寫在光榮坊裏左面的大報板上，他的特點是祇寫百分比，不寫具體數目字，誰完成或超過了多少生產任務，一目了然（有些單位的生產成績報板上，寫着密密層層的黑壓壓的一排排小字，使工人望着頭痛，當然領導上是不想叫人看的），不僅能清楚各部每天的全部成績，並且起着推動生產競賽的作用。許多工友上工後若不看看這表，便好像有什麼事沒有作是的。

今年二月五日，報板上寫着製板部生產了原板一五九%，而切部只切了一二九%，切部的某組長看到了這個表後，立即找到本部裏的人講道：『咱們被製板部拉下啦！今天無論如何也要把勁攆上他！』並檢討了被拉下的原因。對各部門的獎勵與評定模範車間，都是根據生產立功日記表寫的完成與超過任務的百分比來決定的。

3.長期表揚欄：把上一期的英雄模範，拍成相片鑲在玻璃匡裏，長期掛着，使英模們時刻記住自已是生產中的火車頭，而在生產中作出更大的成績來，同時對別人也起了鼓動作用。假如在下期的選模裏落選了，便將相片移到

於動員羣衆很好的完成生產計劃，行政與工會的關係是以集體合同方式表現的。工人要求經理修理房子，修理機器，舉辦安全設備；經理可以要求工人完成任務，減少廢料。工人在社會主義競賽中，往往完成和超過了任務，行政和工會的要求是一致的。

工會和黨不能干涉經理的行動，但經理作爲一個會員和黨員，如果做錯了事，可以拿到工會和黨委會中討論，實在嚴重的可施以輿論的處分和督促，此外還可以向上級報告和控訴。一個領導者如果受到輿論指責，應儘量改過自新。但當特別指出，在行政上應受經理一元化的領導。』（註二三）

由此可知，單一領導制已拭去了歷史的陳跡，完全調整了過去蘇聯企業中普遍出現之「政出多門」的管理制度，根本消滅了「大家負責而實際無人負責」的現象。

單一領導制，具有「逐級領導」和「職務分工」兩制的優點。「逐級領導」的優點是領導的統一性，這優點被單一領導制接收了；「職務分工」的優點是職務的專門化和具體分工，這優點在單一領導制中也完全具備的。

單一領導制也徹底的剷除了「逐級領導」和「職務分工」兩制度的缺點。「逐級領導」不能適合從事大規模生產的企業，但是單一領導制却能適合生產的複雜性，領導者均爲具備各項知識和各種技術經驗的專門人員。企業單位的規模越大，該單位的管理工作就越有細密的分工。這些屬於企業分工領導的專門工作人員，便構成明確分清權責的專門化管理部門。但在這些管理部門，並沒有「職務分工」制度中各自爲政的缺陷，因爲它們僅係經理各項管理工作的助手，不享有對下級領導者以及工人們發放任何指令的權利。

現代式的大規模而複雜化的企業之管理，需要各部門間的密切合作，需要嚴格的生產紀律和勞動紀律；因此，統一的領導是必然的趨向。但是社會主義的生產及勞動紀律、以及單一領導制的意義與性質，和資本主義的生產勞動紀律、以及領導制的意義與性質完全不同的。資本主義的企業管理，除了由於共同勞動本身及勞動的共同性所產生的機能而外，還包含着榨取勞動的機能。因此，在資本主義社會中，除開大規模生產的本質所產生的管理機能外，還有屬於這種過程之另一方面的管理榨取剩餘價值的機能。泰勒制度（Taylorism）的實施，即爲此種機能的具體表現。所以資本主義的企業管理，具有一種深刻的對立性(即二重性)，這是由於資本主義生產方法內在矛盾所造成。(註二四)但蘇聯的一切生產工具生產資料早歸國有，所以管理機能並不包含任何榨取機能的因素，而採取一種最純粹的形態。又因爲蘇聯每個人都爲同一階級的代表和追求着共同利益，所以具有管理機能的人和直接生產者之間，不會也不可能有任何對立關係。總之，由於蘇聯生產過程的性質與衆不同，特別是勞動性質與衆不同，遂使生產勞動紀律的意義性質也與衆不同，同時也決定了單一領導制的意義與性質。

單一領導制不僅在形式上有着完整的領導體系，而且在本質上，領導者與工人羣衆追求着共同利益，所以能發揮領導者和廣大工人羣衆的積極性，並能保證蘇聯職工業經濟的飛躍發展。

俱樂部裏，將新的英模相片放進去。

（2）考勤牌　考勤牌也是設在廠內工友上下班必經的路旁，是一塊大黑板牌子，實爲批評板報，即誰（班、部也是批評的對象）違犯勞動紀律、遲到、欠勤等，即被登上考勤牌。登出後黨、團、工會即組織進行口頭教育和研究討論。如機械部在配工時經常延遲至五十一分鐘，經廠務會議，工人大會上批評，並指出機械部每日損失三—六小時工作，若全廠各部都如此，即要損失九〇—一八〇個工作小時，在考勤牌上亦作同樣的批評。

（3）獎懲制度和口頭教育　該廠爲了貫澈工廠行政制度與宣傳獎勵工作互相結合，規定了幾種獎懲制度：

1.獎勵制度：計有如下四項規定：

第一、幹部超額獎勵標準：整個工廠內若作到超過生產計劃、降低成本，改善產品質量時，幹部便可獲得累獎，每季獎勵一次。

第二、工人按季獎勵：這是根據季的生產任務完成程度給以獎勵，但對季的獎勵要求條件很高，祗有在每季生產任務上貢獻最大的，才能受到獎勵；獎勵率最多不超過本俸一〇〇%貢，最少不低於一〇%。在突擊任務中有獻的積極份子，亦能獲獎。

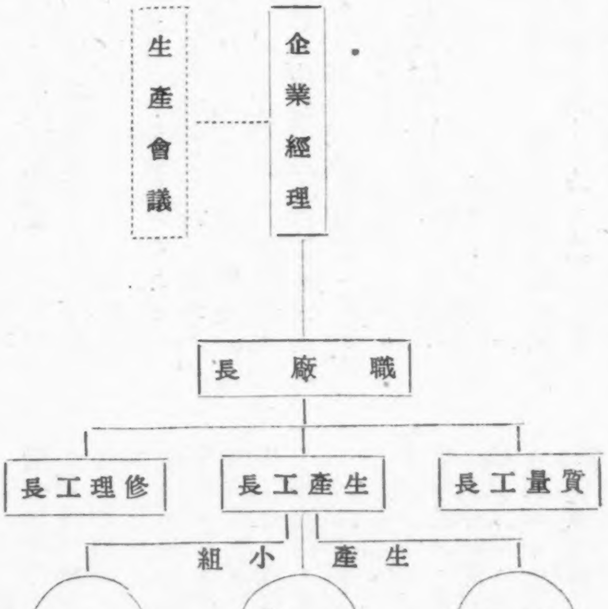
第三、合理化發明獎勵：不問職工，凡能以合理化建議達到克服生產中的缺陷、提高生產率者，即按照其所創造出的價值給予獎勵。

第四、口頭表揚與記功通令全企業表揚：生產上一貫積極負責，或在突擊某一任務中表現積極，生產任務常超過一〇%以上者，給以口頭表揚，受到三次口頭表揚，與有特殊小貢獻者，記功一次與通令表揚，記功者年終總結時，根據功績大小給獎。這些獎勵一定要在減低成本的原則下，才能實行。

2.懲罰制度：係採取下述三種辦法：

第一、批評警告與記過：在日常工作裏如

最後，爲了明白表示單一領導制與逐級領導、職務分工兩制管理原則的基本不同起見，另列圖表如下：



（註一）六月六日上海解放日報。
（註二）本刊新一卷第十期及十二期。
（註三）同註一。
（註四）列明克：工業企業的管理制度。
（註五）「列寧全集」二十二卷四六二頁。
（註六）洛克辛：論單一領導制。
（註七）「列寧主義問題」第十版、四〇四頁。
（註八）「組織問題」一九三四年版二四頁。
（註九）米里曼：蘇聯生產管理的基本原則。
（註一〇）福洛洛夫：單一領導制是管理社會主義生產最重要的原則。
（註一一）吳清友：「蘇聯工業管理」。
（註一二）同註九。
（註一三）「列寧全集」第八卷、一一頁。
（註一四）同註一一。
（註一五）同註六。
（註一六）同註六。
（註一七）「列寧全集」第二五卷、八〇頁。
（註一八）「列寧主義問題」中譯本四四三頁。
（註一九）車爾沙柯夫：蘇聯中等紡織工廠的管理機構（紡織建設三卷四期）。
（註二〇）「列寧全集」第二十二卷、四六七頁。
（註二一）「列寧主義問題」中譯本六六八頁。
（註二二）四特尼可夫：蘇聯各企業部門的生產會議。
（註二三）同註一九。
（註二四）馬克思著「資本論」中譯本，第一卷，二六三頁。

一九五〇、六、一四、上海。

因個人過失，致造成不能按計劃完成任務、或降低產品質量與浪費物資損壞工具者（指不影響車間生產者），按其情節的輕重給予口頭批評或警告，或書面命令批評。被批評者須經本人承認簽字後，傳達到各車間，被記過者經過一個時期（三個月至六個月），在工作中經常完成與超過任務時，可以撤消原過，成績優秀者亦能得獎。

第二、扣除或降低工資：完全因個人錯誤，經警告未改而沒有完成任務或損害機器，因此而影響到整個工作班或車間者，給予扣除工資的處罰，但必須保持其本俸的七五%。廠長、財務科長不按經濟活動計劃，擅自開支經費者，亦須受扣薪賠償的處罰。過失較重時，工人降級，幹部撤職。

第三、撤職開除與訴諸法院：因違犯勞動紀律疏忽職責，以致影響工廠，車間範圍受到損失，輕者警告，按損失照市價賠償，重者撤職開除，直接送法院依法處分。犯到上述處罰範圍，工廠內上自廠長、部長、科長、下至工友、職員，一律執行此一制度，毫無例外。

受到獎勵和表揚者，黨、團、工會便立即抓緊對他教育，使之再接再厲，不因此驕傲，而在生產工作中更加努力。受到批評或處罰者，黨、團、工會也不因此放手不管，而是更加關心的進行各種教育，幫助他糾正錯誤。例如碾子部部長彭司升，工作缺乏計劃性，經常不能完成生產任務，行政上便決定將他工資由一萬三千元降到一萬元，但他工作仍是進步不大，於四九年六月時，又被撤消部長職降爲技工。後任部長王世川同志，用自己的實際工作方法來對他進行教育。如勞動組織在彭任部長時，有一一三名工友還嫌不够，要增到一二五人。王接任部長後，從新劃分了勞動組織，一〇五人便足够用。又如過去的碾子在幹活時是十二台一起開動，這些碾子都因過於陳舊而最易損壞，有時壞了一半，甚至全壞，一時修理不了這樣多，便積壓下不少任務，以致不能完成。王接任後研究的結果，開動八台碾子便足以完成任務，餘者作爲預備，因此有了壞的，便用預備的代替，這樣循環使用，循環修理，才保證了不致突然全停。王用這些實際工作辦法，再三向彭講解，支部書記徐瑞江同志也找他個別談話，彭的腦筋開了竅，自此後他個人領導的一個股，經常超過生產任務一〇%以上。

3. 宣傳與鼓動工作：這分爲政治宣傳與生產快報。第一、政治宣傳鼓勵工作：如爲慶祝新中國誕生後的第一個春節，黨與工會便提出要保證超過生產任務，但計算到二月份，只有二十一個勞動日（除四個星期三天春節假期），於是又提出了幾個中心口號：（1）每日保證有兩台製板機作到七十一秒；（2）每日保證有十名切手作九〇扣；（3）提高技術水平。結果完成了生產任務一〇三•五%。再如當蘇聯最高蘇維埃大選時，玻璃工廠提前完成第一季任務，蘇軍民政局即以電話獎勵，把在電話中獎勵的話記下來，就作爲鼓動材料。更如三月十八日召開第二次生產代表會議，爭取於「五一」節完成全年生產任務五〇%等，都是具體有力的政治鼓動工作。第二、生產快報：（也叫生產勝利號外）。工友們說：「前線打了勝仗要出號外，我們在生產戰線上打了勝仗，也要出生產勝利號外，好叫大家都知道。」於是就出了生產快報。以上都是全廠性的。

（二）車間性的宣傳獎勵　這裏採取了車間流動獎旗、車間光榮板、及臨時口頭鼓動工作等三種措施：

（1）車間流動獎旗：爲了掀起生產競賽熱潮，共作了三面流動獎旗——一、二、三等各一面，在各車間流動。得旗辦法是以生產爲主，結合勞動紀律，創造生產新紀錄等，每三個月評一次，連得三次即爲該車間所固有。這是一種鼓舞車間競賽的有效辦法。

此外，尚有一種練習生流動紅旗，每月評一次，連得三次即提升一級。由去年十一月參加玻璃工廠工作的二十名練習生，現在已有五名升爲技工。這是鼓勵練習生學習與提高技術的有效方法。

（2）車間光榮板：設於三班制的車間，共有三塊，一塊是生產成績日報表，寫三個班每天的計劃產量，超過多少差多少；一塊是光榮板，寫三個班內完成或超過生產任務最多班的產品成績，與班領導者姓名；一塊是生產成績月表，寫各班每月的計劃產量、實際產量等。用這三塊板以表揚優勝者與鼓舞生產競賽。各工友每天上班時，都爭着看一下那一班寫上了光榮板，在交班時，若早拉或晚拉幾分鐘的氣笛，工友們都有意見，因爲這會影響到多拔或少拔幾塊玻璃的。如果有的班一連幾天沒寫上光榮板。便由組長領導開檢討會，找出沒有寫上光榮板的原因，及今後改進的辦法。

（3）臨時口頭鼓動工作：多爲工作前講話，如切部開始工作前，組長先檢查一下玻璃的質量，即召集切手告訴怎樣切，吃什麼刀口等注意事項，又如該廠的原料都是用火車裝來的，因在卸火車時容易發生危險，所以開始工作前，組長即向工友宣佈應行注意事項，及鼓勵如何把工作做好等。再如一九四九年某一時期玻璃的質量不好，經常出白點子，技術長發現了這一問題後，找有關部長講解製造玻璃的工學過程，並指出這是由於原料調和得不好所致。當時便動員調和部長應多開動腦筋，改進調和技術，爲國家多造點質量好的玻璃。調和部長孫岐山回去後，經研究結果，發現過去調和原料時，是把各種原料混合在一起用篩子篩，其中的煤，灰質太輕，總是容易漂在上面，芒硝又太重，老是沉在下面，因之沒能將原料充分調和好。以後他改變方法，先將煤灰以外的各種原料篩好，再用鐵鍬將煤灰拌進去，這樣原料很均勻的調和了。玻璃也不再出白點子了。

該廠這種會議制度和宣傳鼓動工作，都是運用蘇聯的寶貴經驗、先進技術，在蘇聯專家的耐心協助之下，從實際工作中體驗出來的。

新中工程股份有限公司

總辦事處 上海江西路三百六十八號
上海銀行大樓三〇九室
電話：一九八二四
電報掛號：五一七九一三

製造廠 上海惠民路二百五十一號
電話：五〇七五七
閘北寶昌路六百三十二號
電話：(〇二)六一八二九

專門製造

抽水機
壓氣機
鋼柱軸領
煤氣引擎
電動行車
柴油引擎
鋼鐵建築
鼓風機
減速機

工程試驗室

材料拉力壓力硬度之鑑定
鑄鐵用砂性能之鑑定材料之組合或分裂之鑑定

利用光學儀器之高温測驗工具及工具機等之精密檢驗螺紋齒形型刀等之精密檢驗

祥豐直澆鐵管廠

機器部
專製
給水設備
消防設備

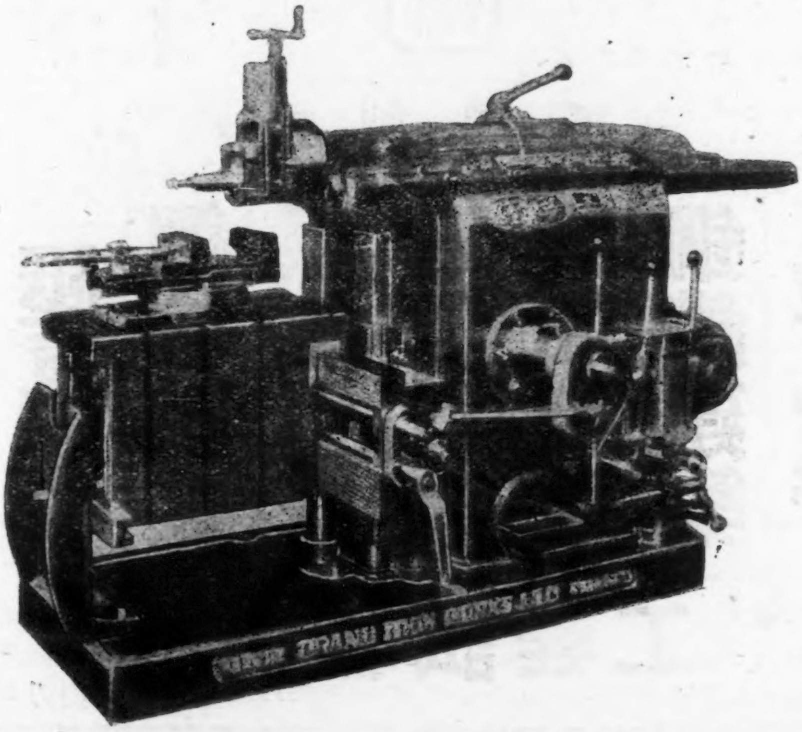
鑄管部
直澆
衞生鐵管 2寸起至12寸止
自來水管 3寸起至36寸止

翻砂部
翻製
各種鑄件
管子附件

廠址：上海東餘杭路一一九四號 電話：五〇九六〇

大同鐵工廠有限公司

24吋電動重式高速度牛頭刨床

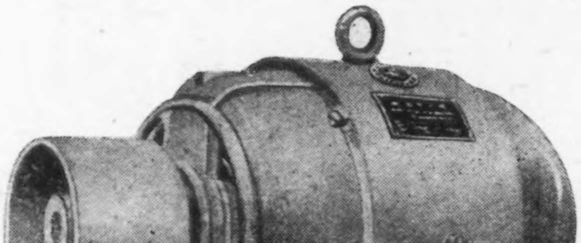


專造各種新型
精密工作母機

廠址：上海長寧路二四九號 電話：二三六二〇
電報掛號：一〇七三六

華昌馬達

選料精工 省電耐用



拖力宏大 負責保用

事務所
永康路一三一號(襄陽路西)
製造廠
武定路七八一號(常德路東)

天廚味精製造廠股份有限公司

歷史悠久 規模宏大
出品精良 信用卓著

出品
味精 味宗 醬油精液
澱粉 糊精

總管理處
上海順昌路三三〇號
電話八〇二九九
電報掛號三〇二五

上海工廠
粗製工場 滬西陳家渡
精製工場 順昌路三三〇號

工 業 會 計 講 座

陳 文 麟

作者引言 這個講座遵照編者的意見，內容力求淺顯，假定把沒有學過會計的工程師、工廠職工、工業管理科學生、以及有興趣研究工業成本會計的同志作爲對象。暫時準備從最初步的記帳方法講起，直到分別說明了成本會計上最基本的各種處理手續爲止；一方面可以作爲工業管理上的一種常識讀，同時也能作爲學習較繁複的成本會計和經濟核算制度的一種基礎。至於比較專門性的成本會計問題的討論，那祇能到將來看各方面的需要和條件而再作決定了。不過由於作者學識經驗的有限，和業餘時間的不足，內容方面能不能安排得妥當，自已是不敢自信的，祇有希望讀者隨時的給予幫助，儘量的提供意見，方才可以及時的修正，獲得比較圓滿的結果。

第一講　會計記錄的基本法則

1. 工業會計的任務 工業會計最基本的任務，是在管制一個工廠或其他製造事業的經濟活動。每個工廠在開始經濟活動的時候，一定先要籌集相當的財物，例如廠房、機器、工具、原料、現金等等，作爲活動的基礎。這些財物的主要來源，在私營企業是由業主投資，在公營企業是由政府上級機關所撥付，同時一部份財物也可能向其他有關方面用借貸方式得來。一個工廠具備了相當的財物以後，方才可以開始經營，從事生產，和將生產品銷售出去。這些籌集財物、從事生產、和將產品銷售等等的經濟活動，通常都可以用貨幣價值作爲它們共同的計算單位。因此，工業會計的任務，就是把一個工廠經濟活動的數字資料搜集起來，加以記錄，經過分析、彙總的整理手續，然後再用表報的方式，來彙總表現這個工廠過去的經濟活動成績，和現在的財務狀況，供給這個工廠的有關各方面參考。

2. 資產 上面講過，一個工廠必先具備了相當的財物，方才可以開始經營，這種財物，在會計上通用的名辭，都叫它們爲『資產』；不過所謂資產，詳細的解說，應該說是屬於某一個人或某一事業而具有交換或使用價值的財物和權利。資產的種類很多，可以舉一些例子來說明：

房　屋	機　器	工　具
器　具	運輸設備	材　料
在製品	製成品	現　金
銀行存欵	應收票據	應收帳欵

前面房屋和現金等九種資產都是屬於財物一類的，後面銀行存欵等三種資產都是屬於權利一類的。現金固然具有交換價值，但是材料、在製品、和製成品出售以後也可換得現金；銀行存欵、應收票據和應收帳欵在相當的時期內可以收回現金，所以也都具有交換價值。至於房屋、機器、和運輸設備等資產，雖然也具有交換價值，但是工廠在通常情況下是不準備把它們出售的，因此它們主要的價值就在於使用方面了。

3. 負債和資本 一個工廠所有資產的來源，依第一節所說的，有些是由私人或政府以投資方式所供給的，有些是由有關方面以借貸方式所供給的；在工廠的立場上講，以借貸方式供給的數額，會計上通用的名辭都叫它們爲『負債』，所謂負債，就是某一個人或某一事業欠人債務的總稱。不論時期的長和短，總之將來要拿現金去清償的。例如應付票據，應付帳欵，應付工資，銀行借欵等都是的。

至於以投資方式供給的數額，會計上通用的名辭都叫它們爲『資本』。不過所謂資本，除上面狹義的說法，由於業主投資的部份以外，對於一個企業經過營業以後，凡是從歷屆積存的盈餘方面或本屆營業上所獲得的利益方面所供給的數額，因爲業主有運用的權利，所以廣義的說來，都是屬於資本一類的，一般會計書上，也稱廣義的資本爲『淨值』。

在會計上通常都認爲一個工廠是一個獨立的『營業個體』，不論這個工廠是屬於私營或公營，也無關它的組織方式是獨資、合夥、或公司，都假定一個工廠所有的資產和負債，與業主在其他方面所有的資產和負債應該完全劃分清楚而不相混淆的。

4. 會計方程式 根據上面所說，一個工廠所有的資產是由業主投資或債主借貸所供給的；從主權方面來講，也可以說一個工廠的資產是屬於業主和債主所共有的。即使由於工廠本身營業盈餘上得來的數額，通常旣然也歸屬於資本一類，那末假使資產、負債、和資本三項都拿貨幣價值作爲計算單位的時候，就可以用下面的數學方程式來表示它們之間的關係了：

資產總額＝負債總額＋資本總額

或：資產總額－負債總額＝資本總額

例如某工廠現有資產$50,000，其中$20,000是向外界借來的，$30,000是業主投資的，代入上面的方程式後，便成爲：

資產$50,000＝負債$20,000＋資本$30,000

或：資產$50,000－負債$20,000＝資本$30,000

5. 會計事項 工廠的種種經濟活動，例如購置設備、賒進材料、向外舉債、償還債欵、銷售產品、收取帳欵、支付費用、收入收益等等，都足以影響這個工廠的資產負債和資本，而使它們中間一項或數項發生增減變化。會計上所作的記錄，就是把資產負債資本和足以使它們發生增減變化的事項作爲對象，因此這些事項就叫做會計事項。

6. 資產、負債、資本的增減對於方程式的影響 每一個會計事項，直接間接的都足以使資產、負債、資本中間的一項或幾項發生增減變化；而資產、負債和資本中間發生了變動，當然的也就影響了方程式。現在舉例來說明：

會計事項號數	事實	對於方程式的影響
1.	徐君投資現金$30,000開設中華印刷廠	資產項下現金增加$30,000 資本增加$30,000
2.	現金購買原料$2,000	資產項下原料增加$ 2,000 資產項下現金減少$ 2,000
3.	現金購買房屋$16,000	資產項下房屋增加$16,000 資產項下現金減少$16,000
4.	向人民銀行借入現金$10,000	資產項下現金增加$10,000 負債項下人民銀行增加$10,000
5.	向江南紙廠賒購原料$5,000	資產項下原料增加$ 5,000 負債項下江南紙廠增加$ 5,000
6.	現金償還人民銀行借款$2,000	負債項下人民銀行減少$ 2,000 資產項下現金減少$ 2,000
7.	向森林木器廠賒購器具$1,500	資產項下器具增加$ 1,500 負債項下森林木器廠增加$ 1,500
8.	現金償還森林木器廠帳款$1,500	資產項下現金減少$1,500 負債項下森林木器廠減少$1,500
9.	退還江南紙廠原料$500	資產項下原料減少$500 負債項下江南紙廠減少$500
10.	按成本價賒讓與上海印刷廠原料$1,000	資產項下上海印刷廠增加$1,000 資產項下原料減少$1,000
11.	以十天期票一紙償還江南紙廠$2,000	負債項下應付票據增加$2,000 負債項下江南紙廠減少$2,000
12.	業主徐君代還人民銀行借款$5,000	資本增加$5,000 負債項下人民銀行減少$5,000

上面各會計事項所影響於方程式的，可以分別再用方程式來列示在下面：

1. 徐君投資現金 $30,000

資產：		＝負債：		
現金	$30,000			
		＋資本：		
			徐君投資	$30,000
	$30,000			$30,000

2. 現金購買原料 $2,000

資產：		＝負債：	
現金	$28,000		
原料	2,000	＋資本：	
		徐君投資	$30,000
	$30,000		$30,000

3. 現金購買房屋 $16,000

資產：		＝負債：	
現金	$12,000		
原料	2,000	＋資本：	
房屋	16,000		
	$30,000	徐君投資	$30,000
			$30,000

4. 向人民銀行借入現金 $10,000

資產：		＝負債：	
現金	$22,000	人民銀行借款	$10,000
原料	2,000		
房屋	16,000		
		＋資本：	
		徐君投資	$30,000
	$40,000		$40,000

5. 向江南紙廠賒購原料 $5,000

資產：		＝負債：	
現金	$22,000	人民銀行借款	$10,000
原料	7,000	應付帳款一江南紙廠	$ 5,000
房屋	16,000		
		＋資本：	
		徐君投資	$30,000
	$45,000		$45,000

6. 現金償還人民銀行借款 $2,000

資產：		＝負債：	
現金	$20,000	人民銀行借款	$8,000
原料	7,000	應付帳款一江南紙廠	$5,000
房屋	16,000		
		＋資本：	
		徐君投資	$30,000
	$43,000		$43,000

7. 向森林木器廠賒購器具 $1,500

資產：		＝負債：	
現金	$20,000	人民銀行借款	$8,000
原料	7,000	應付帳款一江南紙廠	$5,000
房屋	16,000	應付帳款一森林木器廠器具	$1,500
器具	1,500		
		＋資本：	
		徐君投資	$30,000
	$44,500		$44,500

8. 現金償還森林木器廠帳款 $1,500

資產：		=負債：	
現　金	$18,500	人民銀行借款	$8,000
原　料	7,000	應付帳款—江南紙廠	$5,000
房　屋	16,000		
器　具	1,500	+資本：	
		徐君投資	$30,000
	$43,000		$43,000

9. 退還江南紙廠原料$500

資產：		=負債：	
現　金	$18,500	人民銀行借款	$8,000
原　料	1,500	應付帳款—江南紙廠	$4,500
房　屋	16,000		
器　具	1,500	+資本：	
		徐君投資	$30,000
	$42,500		$42,500

10. 按成本價賒讓與上海印刷廠原料 $1,000

資產：		=負債：	
現　金	$18,500	人民銀行借款	$8,000
原　料	5,500	應付帳款—江南紙廠	$4,500
房　屋	16.000		
器　具	1,500	+資本：	
應收帳款—上海印刷廠	1,000		
		徐君投資	$30,000
	$42,500		$42,500

11. 以十天期票償還江南紙廠 $2,000

資產：		=負債：	
現　金	$18,500	人民銀行借款	$8,000
原　料	5,550	應付帳款—江南紙廠	$2,500
房　屋	16,000	應付票據	$2,000
器　具	1,500		
應收帳款—上海印刷廠	1,000	+資本：	
		徐君投資	$30,000
	$42,500		$42,500

12. 業主徐君代還人民銀行借款 $5,000

資產：		=負債：	
現　金	$18,500	人民銀行借款	$3,000
原　料	5,500	應付帳款—江南紙廠	$2,500
房　屋	16,000	應付票據	$2,000
器　具	1,500		
應收帳款—上海印刷廠	1,000	+資本：	
		徐君投資	35,000
	$42,500		$42,500

7. 資產負債表　資產負債表，是表示一事業在某一期所有資產、負債、和資本的種類及數額的表式。就拿上面中華印刷廠發生了十二個會計事項後的情形，編成下面的格式：

中華印刷廠　　　資產負債表

一九五〇年六月三十日

資　產		負　債	
現　金	$18,500	人民銀行借款	$3,000
原　料	5,500	應付帳款—江南紙廠	2,500
房　屋	16,000	應付票據	2,000
器　具	1,500	資　本	
應收帳款—上海印刷廠	1,000	業主徐君投資	35,000
	$42,500		$42,500

看了上面的資產負債表，無論在格式和內容上實在就是一個方程式，不過表的上面第一行寫明了工廠的名稱，第二行標出是資產負債表，第三行註明是那一天的情形，以便看表的人知道是那一個工廠那一天的資產負債表。以後中華印刷廠繼續發生的每一個會計事項，都要影響到上面這個資產負債表的內容，但是資產與負債資本兩方面的總額始終是相等的。

8. 利益和損失　每一個工廠，不論私營或公營，本質上總是一個營利事業機構，私營工廠的主要目的固無疑地在於獲取利益，即使公營的工廠，除非上級給予特殊的任務以外，通常也要爭取適當的利益，以便積累資金，擴大生產的。所謂利益，就是售價超過成本所得的差額，例如把成本 $10,000 的商品賣得 $12,000，那就發生了利益 $2,000，可用下面的表式來計算：

售　價	$12,000
成　本	10,000
利　益	$ 2,000

所謂損失，就是成本超過售價所得的差額，例如把成本 $10,000 的商品賣得 $7,000，那就發生了損失 $3,000，也可用下面的表式來計算：

成　本	$10,000
售　價	7,000
損　失	$ 3,000

9. 損益對於資本的影響　假定中國鐵工廠原有的資產負債表如下：

資產：		負債：	
現　金	$ 3,000	應付帳款	$ 6,000
器　具	5,000		
馬達存貨	16,000	資本：	
機器存貨	12,000	顧君投資	30,000
	$36,000		$36,000

現在把成本$16,000的馬達存貨賣得現金 $15,000，那末所發生的損失 $1,000，一方面使資產總額減少了$1,000 (馬達存貨減少 $16,000，現金增加 $15,000)，同時損失是歸屬於業主負担的，所以應該作爲資本的減少，上面的資產負債表就要變成下面的式樣：

資產：		負債：		
現　金	$18,000	應付帳款	$ 6,000	
器　具	5,000			
機器存貨	12,000	資本：		
		顧君投資	$30,000	
		減：損失	1,000	$29,000
	$35,000		$35,000	

假定再把成本$12,000的機器存貨賣得現金 $14,000，那末所發生的利益 $2,000，一方面使資產總額增加了$2,000 (機器存貨減少 $12,000，現金增加 $14,000)，同時利益是歸屬於業主所有的*，所以應該作爲資本的增加，上面的資產負債表又要變成下面的式樣：

* 註：利益的一部份，在事實上將來是要作納稅、分紅等分配的。

資產：		負債：	
現　金	$32,000	應付帳款	$ 6,000
器　具	5,000		
		資本：	
		顧君投資	$30,000
		利益	1,000
	$37,000		$37,000

10. **收益和費用**　收益就是營業活動上所得的各種收入，費用就是營業活動上所耗的各種成本。收益的主要來源可列舉幾種在下面：

1. 銷貨利益　2. 投資收益　3. 租費收入　4. 利息收入　5. 服務收入

費用的通常項目也可列舉幾種在下面：

1. 薪　工　2. 膳　食　3. 水電費　4. 文具印刷　5. 租　費
6. 稅　捐　7. 廣告費　8. 保險費　9. 車旅費　10. 利息支出

單就收益一方面來講，一個工廠的收益就表示該廠的利益；單就費用一方面來講，一個工廠的費用就表示該廠的損失。假使收益和費用同時來講，一個工廠在某一個期間內的收益總額超過了費用總額，就發生利益；反過來說，費用總額超過了收益總額，那就發生損失。因爲上面講過利益或損失都要使資本增減而影響了『資產＝負債＋資本』整個方程式，所以每一項收益和費用的發生，也一定要影響資產負債和資本的增減變化。

11. **損益表**　計算一個工廠在某一期間內所有各項收益和各項費用相抵後所得利益或損失淨額的一種表式，在會計上通稱爲損益表。損益表上的淨利益和淨損失也就是表示某一工廠在某一期間內因營業活動所得收益或所耗費用影響與資產負債表內資本一類的總結果。現在舉例列示損益表的格式，和損益表和資產負債表的關係在下面：

中國鐵工廠　　損　益　表

一九五〇年六月一日至三十日

銷貨	$30,000	
成本	25,000	
銷費利益		$,5000
各項費用：		
薪　工	$3,000	
膳　食	1,000	
水電費	100	
文具印刷	200	4,300
淨利益		$ 700

中國鐵工廠　　資產負債表

一九五〇年六月三十日

資產：		負債：	
現金	$21,700	應付帳款	$6,000
器具	5,000	資本：	
房屋	10,000	顧君投資	30,000
	$36,700	淨利益	700
			$36,700

12. **帳戶的設置**　根據前面各節所講的，每一個會計事項都足以使資產負債表中間的項目發生增減變化，因此資產負債表就得每次加以改正。不過在事務較繁的工廠，每天發生的會計事項可能有幾十次甚至幾百次，假使每次發生會計事項就要把資產負債表重新改編一次的話，手續上固然要不勝其煩，就是在事實上，資產負債表通常也祇需每月、每半年、或每年編製一次，而沒有這種必要。但是，爲便於分期編製資產負債表，並事後追查增減變化的過程起見，每一會計事項所影響於資產、負債、資本的，平時應該用一種方法把它們逐項詳細的記錄起來。

關於記錄的方法，祇要把整個資產負債表分析爲許多分表，換句話講，就是爲每種資產、負債、或資本各設一分表，放寬記錄的地位，以便隨時分別記錄各該種資產負債資本的增減數字，就可以達到目的了。現在先把中國鐵工廠的整個資產負債表列舉在下面：

中國鐵工廠　　資產負債表
一九五〇年七月十日

資產		負債	
現金	$16,000	應付帳款	$ 6,000
器具	5,000	銀行借款	5,000
房屋	10,000	資本	
	$31,000	顧君投資	20,000
			$31,000

再把上面的總表分析成下面的各項分表：

中國鐵工廠　　資產負債表
一九五〇年七月十日

資產

現金

$16,000	

器具

$ 5,000	

房屋

$10,000	

負債

應付帳款

	$6,000

銀行借款

	$5,000

資本

顧君投資

	$20,000

每一個資產負債或資本的分表，就是整個資產負債表組成的一份子，合併起來就等於一個資產負債總表。同時，各分表的構造是和總表一樣的，它們記錄的方法，所有資產的數額仍舊應該記在表的左方，負債或資本的數額記在表的右方。因此，資產的增加，也應該記在每種資產分表的左方，負債或資本的增加記在每種負債或資本分表的右方。至於資產負債或資本的減少，固然還是可以用紅字或註明減號記在各種資產分表的左方，和負債或資本分表的右方，像下面的例子：

現金

原有	$16,000	
＋	3,000	
－	2,000	

銀行借款

	原有	$5,000
	＋	3,000
	－	2,000

不過加減的數字記在同一方面，混和在一起，計算的時候比較麻煩而容易錯誤。所以會計上通用的辦法，都根據代數上移項的方法，把應該減少的數額記到分表的對方去（也就是等號的對面），作爲抵銷項目，結果當然不會影響各分表的平衡的。現在把上面現金和銀行借款兩分表改成下面的格式：

現金

原有	$16,000	－	3,000
＋	2,000		

銀行借款

－	$2,000	原有	$5,000
		＋	3,000

資產負債或資本的每一個分表，在會計上通用的名辭叫『帳戶』，每一帳戶就可用這個資產、負債或資本的名稱爲名稱，例如現金帳戶，器具帳戶，房屋帳戶，應付帳欵帳戶，銀行借欵帳戶，業主顧君投資帳戶等。每個帳戶的左右兩方，在會計上用慣的名稱，左方叫『借方』，右方叫『貸方』；借貸兩字雖然有它們原來的意義，但是我們現在祇要認定它們不過是指示方向的一種符號而已，借方就是指左方，貸方就是指右方。記在借方（卽左方）的帳項叫『借項』，記在貸方（卽右方）的帳項叫『貸項』。借方總額

大於貸方總額時，所得的差額就叫『借差』；貸方總額大於借方總額時，所得的差額就叫『貸差』。

為便於記錄每一會計事項的發生日期、事實內容、和增減數額起見，通常所用的完全的帳戶格式，應該像下面的例子：

借方				帳戶名稱			貸方	
日期	摘要		金額	日期	摘要		金額	

13. 借貸法則　一個工廠所發生的會計事項，不論如何千變萬化，但是它們影響於方程式的，歸納起來總不出下面六種基本變化：

1. 資產的增加　2. 資產的減少　3. 負債的增加　4. 負債的減少　5. 資本的增加　6. 資本的減少

根據上節所講資產、負債、或資本的增減在各帳戶借貸兩方的記錄方法，歸納起來，我們可以得到下面的借貸法則：

應該記在各帳戶借方的，有下列各項目：
1. 資產的增加（記入資產帳戶的借方）
2. 負債的減少（記入負債帳戶的借方）
3. 資本的減少（記入資本帳戶的借方）

應該記在各帳戶貸方的，有下列各項目：
1. 資產的減少（記入資產帳戶的貸方）
2. 負債的增加（記入負債帳戶的貸方）
3. 資本的增加（記入資本帳戶的貸方）

同時因為發生了利益，就會使資本增加，遭受了損失，會使資本減少，而利益的主要來源是由於各種收益，損失的主要原因是由於各項成本和費用，所以應該記在各帳戶借方的，還要補充下面兩個項目：

4. 損失的發生（記入損失帳戶的借方）
5. 成本或費用的發生（記入成本或費用帳戶的借方）

應該記在各帳戶貸方的，也還要補充下面兩個項目：

4. 利益的發生（記入利益帳戶的貸方）
5. 收益的發生（記入收益帳戶的貸方）

我們遇到了每一個會計事項，首先應該分析它所影響於那個項目的增加和那個項目的減少，然後按照上面的借貸法則去把它們分別記到適當帳戶的借方或貸方。

其次，應該特別重複的另外指出一個借貸的法則，這就是根據『資產＝負債＋資本』方程式的基礎，每一個會計事項發生以後，必須在受到它所影響的某些帳戶上同時作借貸雙方的記錄，有了借項，必有貸項，有了貸項，必有借項，並且借貸兩項的數額一定相等，決不能單記一方，或兩方所記的數額不相等，這是雙式會計的基本原理。

14. 借貸法則的應用　現在先根據第六節所舉中華印刷廠的十二個會計事項，按照借貸法則，重行分別記入資產負債和資本各帳戶後，把各帳戶所表示的情形，用簡單的帳戶格式列示在下面，以便學者的對照：

現　金

(1)	$30,000	(2)	$ 2,000
(4)	10,000	(3)	16,000
		(6)	2,000
		(8)	1,500

原　料

(2)	$ 2,000	(9)	$ 500
(5)	5,000	(10)	1,000

房　屋

(3)	$16,000		

人民銀行借款

(6)	$2,000	(4)	$10,000
(12)	5,000		

應付帳款—江南紙廠

(9)	$ 500	(5)	$ 5,000
(11)	2,000		

應付帳款—森林木器廠

(8)	$1,500	(7)	$ 1,500

器　具

(7)	$1,500		

應付票據

		(11)	$2,000

應收帳款—上海印刷廠

(10)	$1,000		

業主顧君投資

		(1)	$30,000
		(12)	5,000

同時，再積舉下面幾個例子，補充說明有關利益和損失的記帳方法：

會計事項號數	事　實	對於方程式的影響
13.	成本 $1,000的原料售得現金 $1,200	資產項下現金增加$1,200 資產項下原料減少$1,000 利益（售料利益）發生$200
14.	成本 $2,000的原料售得現金 $1,600	資產項下原料減少$2,000 資產項下現金增加$1,600 損失售料損失發生$400
15.	出租一部份房屋收入租金 $1,000（現金）	資產項下現金增加$1,000 收益（租金）發生$1,000
16,	以現金支付薪工$1,500	資產項下現金減少$1,500 費用（薪工）發生$1,500

假使把上面四個會計事項記入有關各個帳戶後，其情形有如下列所示：

現　金

(1)	$30,000	(2)	$ 2,000
(4)	10,000	(3)	16,000
(13)	1,200	(6)	2,000
(14)	1,600	(8)	1,500
(19)	1,000	(16)	1,500

原　料

(2)	$2,000	(9)	$ 500
(5)	5,000	(10)	1,000
		(13)	1,000
		(14)	2,000

售料利益

		(13)	$ 200

售料損失

(14)	$ 400		

租金收益

		(15)	$1,000

薪　工

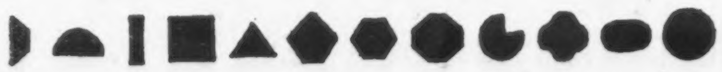
(16)	$1,500		

大中金屬材料廠

商標

出品一覽

紫黃銅皮	銅　梗	銅　絲
14"X48"銅皮	1/4"φ—2"φ 各型黃銅梗	SWG1#—40# 紫銅絲
2"—14" 4#—40# 帶子銅皮	1/4"φ—2"φ 紫銅梗	SWG1#—36# 黃銅絲
1/8"—3/4"特定厚銅板	1/4"—1 1/2"特定五角,六角,八角,黃銅梗	電器用方扁紫銅帶
鋁皮,鋅皮,鉛皮	4M/M—50M/M 黃銅梗	各種奇形特製紫銅絲



特定各種奇形黃銅梗及代煉精銅

辦事處：上海牛莊路七三四號
電　話：九〇九八〇
電報掛號 CAMACA

製造廠：上海天寶路七〇四號
電　話：(〇二)六〇六七六

茂興鋼鐵廠股份有限公司

出品

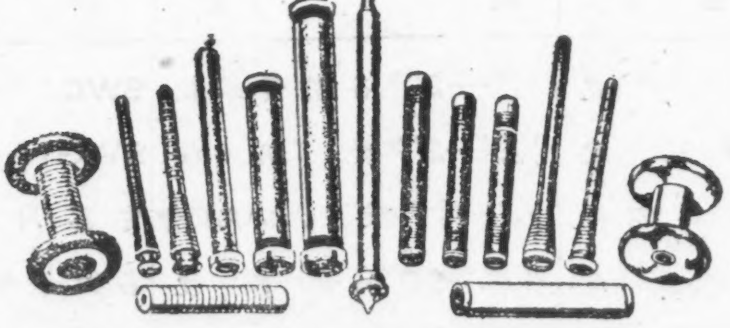
竹節鋼條
元方扁鐵
元方扁絲
三角鐵
魚尾鈑
其他材料

工廠 上海長壽路八三一號 電話二二八九八
事務所 上海北京東路三五六號四〇一室 電話九〇三七〇
電報掛號 五一〇一一四

宏大紗管廠

專製棉毛蔴絲紡織應用各種紗管

設備完善
品質精良



定價低廉
交貨迅速

事務所：上海(0)漢口路九三號三樓八室 電話：一〇七六八號
製造廠：上海(20)番禺路五八六號 電話：二〇六六八號
電報掛號……二〇〇三七

報導文字

中紡十七廠安全檢查報告

劉錕

上海爲我國棉紡業的中心，棉紡廠素稱發達，爲了響應中央號召展開安全衛生檢查工作，達到保護勞動，發展生產之目的，我們選擇了中紡十七廠（擁有工人五、一九〇名，棉紡紗錠七七、五五六枚，毛紡錠八、八〇〇枚，布機二、四一四台），於四月份中，發動了一個全面性的安全檢查運動。工作的進行，是採發動羣衆的方式，根據該廠工業設備，車間性質，分四大部門，斟酌需要，抽調技術員工，同時進行：

一、機動部檢查小組　下設三個工作隊，

（1）房屋建築檢查隊，

（2）電氣鍋爐檢查隊，

（3）傳動設備檢查隊，

二、棉紡部檢查小組，

三、棉織部檢查小組，

四、毛紡部檢查小組，

一個月之中經過動員、調查、宣傳和收集反映等步驟，檢查工作，已經告一結束。茲將所得情況及各部門反映，綜合分析，根據不花錢少花錢原則，分別輕重緩急，擬出報告和意見於後；相信同業各廠，對於該廠所發見的問題，也都或少或多地存在着，我們以爲如能同樣發動羣衆，展開一個普遍的安全檢查運動，則於職工安全與提高生產效率，當可獲益不淺。

（一）該廠安全設備一般概況

工程器材講座

有色金屬之研究(Non-ferrous Metals)

——工程材料與機器附屬品常識講座之三——

王文翔

我們現今生活在金屬時代，由於世界年產金屬數量的龐大，和其價值的驚人，金屬對於國家——特別是工業化的國家——的重要性是可想而知的。世界金屬的總生產量，每年爲三億餘噸；其中僅生鐵一項，每年產量總價值即在二十億美元以上，銅的生產總價值亦不少於五億美元。又在宇宙間的九十二種元素中，計有七十種爲金屬，其中有三十種是工業生產上所常用的。在這三十種常用的金屬中，約有九〇%以上，是鐵與鐵屬合金。因此，編著金屬材料專書的人，常把它另列爲一章，單獨敍述，稱爲鐵屬金類，蘇聯稱爲黑色金屬。其他各種金屬，則合爲一章敍述，稱爲非鐵屬金類，蘇聯稱它爲有色金屬。本文所述的有色金屬共計二十五種，除金銀兩種外，其餘都是在工業生產方面比較重要的材料、原料或製品。

一　鋁(Aluminum)

（一）鋁的存在及冶煉　鋁的化學符號是（Al）。鋁沒有自然產品，存在於黏土、長石及雲母中。

現今所用的鋁，多爲用電爐熔煉水礬土而得。上等的鑄鋁，經過燜火手續的，其質較軟；冷製如輾輾，錘擊壓印、抽拔等，則可使它變硬，並且增加抗張力，但減低了延性。攙入銅、矽、鋅、錳、鎂、鐵、鎳等生硬金屬後，抗張力和屈服點即可增加，但這類生硬材料不宜攙入過多，多則不僅損傷延性，而且增加脆性。

（二）鋁的性質　鋁具有銀白的顏色，打磨後微帶藍光。比重在二·五〇至二·七一之間，約爲鋼的比重數三分之一。熔點爲華氏一、二一八度，沸點爲三、二七二度。鑄鋁最大的抗張力爲每平方吋一二·九〇〇磅，伸長率爲二吋長試料二九%。鋁鈑最大的抗張力爲每平方吋一二、〇〇〇磅，伸長率爲二吋長試料由一五%至三〇%。鋁富有延展性，可以輾成〇·〇〇〇二五吋厚的薄片，拉成〇·〇〇四吋徑的細綫。鋁的抗銹力很高，在尋常空氣中不起氧化，熱至熔融程度時亦不致氧化。不受硝酸侵蝕，但能熔於稀硫酸或稀鹽酸中，揮發輕氣。鋁的傳熱率及傳電率都很高，傳熱率爲銀的三分之一。傳電率爲同體積銅的六〇%，同重量則大過銅約兩倍。

1.該廠安全設備，一般情況，尚屬良好。在房屋建築方面，老廠屋頂爲鋸齒式，新廠爲平頂密閉式，以老廠建築，較爲適於安全衛生要求。各部門建築材料，大都是鋼骨水泥及耐火磚等，尚稱堅固，惟因年久失修，部份牆垣，發生裂縫，門窗、天花板、地板等，也多有損壞之處，尤其各處牆基，有下沈達十三吋者，情形較爲嚴重。不過現在地基已實，當不再有下沈趨勢，所以問題雖大，刻下尚不會招致嚴重危險。

2.在工作機械方面，大部份都裝有保險開關，齒輪網罩，及皮帶防護等安全設施，尤其所有織布機都裝設有完好無缺的飛梭鐵柵，使紗廠中普遍的飛梭傷害，在本廠幾乎絕跡。不過也有部份機器，齒輪、牙齒、軋刃等鋒銳地方，沒有防護設施，有的原有安全裝置，或因年久已失效能，或已爲人拆除，也有許多安全設施，未能很好利用，有等於無。

3.在電氣及鍋爐方面，所有變電所內大多裝有過流電驛器，示漏器，及水冷式變壓器之斷水警報器等安全保護設備，動力線一部份用地下電纜，一部份用白鐵管穿線，用絕緣子（白料）敷設之明線極少。電燈線亦皆用白鐵管穿線，擱於屋架上。電動機方面，老工場用大型高壓者較新工場爲多，新工場方面，多用單獨電動機傳動；大型電動機或高壓電動機或高壓而又大型的電動機，都裝配了油開關，內連過流電驛器，性能大部良好。惟有部份保險開關或制動器已經失靈，油開關亦有油質過老者。至於鍋爐，新老工場共有蘭開夏式雙胆鍋爐六座，所裝重錘式或彈簧式安全汽閥，性能均尚良好。

4.工友傷殘情況：四月廿一日召開了一次殘傷工友慰問座談會，因事先調查登記非常匆促，遺漏很多，據不完全統計，除殘傷工友二十四名，以發生部門言：

（三）鋁的製品　市上所售的鋁和各種含鋁的合金材料，計有：鈑、管、條、塊、片、綫等各種形狀。成品計有：模型、帽釘、旋緐物品、鑄造物品、鍛造物品、壓印物品、各種構造的物品等。商品鋁塊，常按純度高低分爲若干級，最普通的是九八%至九九%級、和九九%級的兩種。但若用途特殊，則純度再高的貨品也仍可購得。

鋁內所含的雜質，主要的是鐵、矽和銅三種。在九九%的鋁內，這類雜質的成分：鐵爲〇・四%至〇・七五%，矽爲〇・一%至〇・四%，銅爲〇・〇一%至〇・二〇%。鋁因比重低而抗張力强，故製成物品，體質輕而具有大如鋼的抗張力。

（四）鋁的用途　鋁的最大用途爲製造汽車、飛機、電綫、屋頂鈑片、及廚房所用的各種器皿等。工業先進國家，並有以鋁製造鐵路機車和客車的，體質較輕，行駛較速。

又鋁能與其他金屬配成各種不同的合金，其中最著名的是鋁鈹合金 (Aluminum-beryllium alloys)、鋁銅合金 (Aluminum-copper alloys)、鋁錳合金 (Aluminum-manganese alloys)、鋁鋅合金(Aluminum-zinc alloys)、鋁鎂合金(Magnalium)及攙鋁白合金(Aluminum babbitt)等。鋁粉可製銀色塗油(Aluminum paint)。氧化鋁 (Aluminum-oxide) 可製砂粉、砂布、砂油、砂輪。

（五）鋁的產地　世界產鋁之多，以蘇聯與北美爲首位，其次爲德國、加拿大及法國等。我國礬土頁岩，蘊藏豐富：（一）山東之淄川、博山、章邱、嶧縣，蘊藏量約二、五〇〇、〇〇〇噸。（二）河北的井陘、開平、古冶、石門寨，共有數千萬噸。（三）遼東、遼西、熱河三省約藏一五、七五〇、〇〇〇噸。淪陷時期在僞滿「輕金屬公司」經營之下，東北鋁的產量在一九四一年爲六、〇〇〇公噸，一九四二年爲八、〇〇〇公噸，一九四三年爲九、〇〇〇公噸，一九四四年爲八、〇〇〇公噸。（四）台灣產鋁，數量亦鉅，根據該省僞參議會一九四六年的報告，，年產量約二四、〇〇〇公噸，全世界每年產鋁總量爲五五〇、〇〇〇噸。

二　銻(Antimony)

（一）銻的存在及其性狀　銻的拉丁名字是 Stibium，它的化學符號是 (Sb)。銻的單純產生者很少，多由硫化物（即輝銻礦）等提煉而得。銻的斷面有强光，爲鱗片狀的結晶組織，色白微藍，藍色較深者，含雜質較多。熔融的銻，使其緩慢凝固，並勿撥動表面的熔渣，則冷却後，表面呈鳳尾草狀的花紋，稱爲銻星 (Antimony star)，純銻的所以常名星銻 (Starantimony)，即由於此。這種銻星，非不純淨的銻所能有，且即爲純淨的銻，而凝固時若未經熔渣掩覆者，亦不能生成。銻性脆，易碎爲粉，無延性及展性，比重爲六・六〇——六・八六。熔點爲華氏一、一六六度，沸點爲二、六二五度。

（二）銻的用途及銻品成分　銻由液體凝固時，冷後體積稍膨脹，故可利用此點，合鉛作

紡部清花間	六人	複洗機	二人
其他	六人	共計十四人。	
織部	二人	電氣	五人
鐵工	三人		

以發生時期言：

敵僞時期	九人
國民黨時期	十二人
解放以來	二人

雖然這個統計，遺漏甚多，很不可靠，但於此亦可見該廠安全情况的一斑。有許多曾經屢次發生傷害的部份，至今仍未加以改善；如五紡清花機一個鋼絲齒輪，曾經軋去兩個工作者的手指，至今仍未添設防護，又如三毛複洗機曾兩次軋傷工作者手掌，至今亦無改良裝置。

(二)危險性很大或花錢少即需着手改進者

棉紡工場：

一、有關傳動部份保護罩裝置的；如清花機地軸頭子伸出的一段，設有白鐵皮套筒，易將工人衣服纏軋，招致災害之處共有四起。

二、有關開關保險裝置的；如清花機斬刀蓋子已壞之處共有二起。

三、其他如$筒子車滾龍上缺少絨板蓋之處共有四起。

織布工場：

一、有關傳動部份保護罩裝置的；如漿紗車前車頭紗進出處缺少保險鐵桿，極易招致災害之處共有十起。

二、其他如漿紗向漿車上回汽箱出水管的三路凡而(方頭)須改爲圓頭，及危險地方應加塗警告油漆，以示當心之處共有五起。

爲鑄造「鉛字」的材料，因其可脹滿鑄模，使鑄成的字筆劃清楚。銻在常溫空氣中，不受氧化，但達高溫時則成灰白色的氧化物。銻與較軟金屬相混合，可賦與硬性，並可使其表面光滑。工廠機器，與鐵路機客貨車等軸承所用的減摩白合金，常含銻六%—一一·五%，成分再高時則失去效能。市售的銻塊常含硫、銅、鐵、鉛、錫、銀、砒、鎳、鈷等雜質各少許。茲舉商品銻樣一種的成分如下：

銀	○·○○一%	銅	○·○七六%
砒	○·一二○%	鐵	微量
錫	○·○○六%	鎳及鈷	○·○四六%
鉛	○·○八九%	硫	○·○○八%
銻	九九·六五四%		

(三)銻的產地 世界銻礦的蘊藏量，以我國爲第一，而我國產銻區域以湖南省爲首，故湖南有「銻國」之稱。合湖南、廣西、雲南三省的銻產量，約佔全世界銻總產量的九○%。湖南產銻，以新化爲最多，佔全省八○%；其次則爲益陽縣的板溪及常寧縣的水口山，再次則爲沅陵、漵浦、新寧等縣。東北吉林亦有銻礦，一九四四年產量爲五十四噸。除我國外，產銻較多的尚有法國、日本、匈牙利及墨西哥。世界每年產銻總量約爲三八、○○○公噸，其中由美國購用的約爲一九、○○○公噸。

三 鈹(Beryllium)

(一)鈹的性狀 鈹的化學符號是(Be)，亦稱爲鋍(Glucinum)，化學符號是(Gl)。鈹爲稀有元素，係輕金屬中的一種，產於翡翠及他種裝飾用的綠色玉石中。質硬而脆，爲結晶體，顏色灰白如鋼，容易打磨光滑；難於生銹，因爲表面有氧化薄膜一層，能保護內部，不致再受空氣的作用。比重爲一·八四，約等於鋁重的七○%。熔點在華氏二、五四五度左右。

(二)鈹的價格 鈹價昂貴，一九二二年的售價爲每磅五千美元。但是近數年來，因爲市售的鈹多由普通礦石中提取而得，品質較次，每磅價格已降至五十美元左右。

(三)鈹的用途 鈹的用途爲配製鈹鋁合金——鈹含五%，鋁含九五%的合金。這種合金的熔點很高，與純鋁比較，體質輕，硬度大，應用於機械製造時無困難。普通的鈹鋁鈹合金，鈹的含量多在一%以下。

四 鉍(Bismuth)

(一)鉍的存在與性狀 鉍的化學符號是(Bi)。鉍有混產於鉛、銅、錫、鎳、鈷等各種礦砂中的，也有的是天然游離、而爲泥板石或花剛石的筋脈的。

毛紡工場：

一、有關傳動部份保護罩裝置的；如粗紗機之傳動鍊條缺少罩壳，既易沾汚成品，又易軋住女工頭髮等處共有六起。

二、有關開關保險裝置的；如三毛複洗機需要裝置安全燈，以示停開標誌之處共有二起。

三、其他如三毛修針間水汀箱汽水太重，沒有排汽裝置，引起水汽銹壞電線馬達，及焊針工作方法陳舊，工作者沒有眼鏡口罩，有礙安全衛生之處，共有七起。

電氣設備：

一、使用狀况不良的，如五織絡經機車頭上電開關蓋門未封閉，及部份變壓器油其絕緣性能未達標準或油質過老之處共二起。

二、裝置不良的，如三毛筒子間電燈裝得太高，應加調整之處，共有五起。

三、設備已有損壞或缺少的，如三毛後針間（走錠機）電燈線時常走電，需要修理之處共有九起。

此外木工部房屋漏水的有二處，裝修或其他損壞的有十三處，墻垣傾倒的有五處。鐵工部如吊軌缺少螺絲之類共有五處。

（三）一般具有危險性或問題太大可逐漸辦理者

1. 棉紡工場如梳棉機車弄較小，工友的衣服要改良，或增大車弄佈裝，以策安全之處，共有六起。

2. 電氣部門如五、六工場織布、漿紗、拚線、布房、及雜部等，大部份動力線路，其絕緣性能均不良好，需要調整之處，共有四處。

3 鐵工部門如二廠打包間地軸長68呎，頭

鉍的質硬而脆容易搗碎，顏色白而帶紅，結晶成六面斜方體。在常溫中不爲空氣所侵，燒至紅熱程度時，表面結成氧化鉍的薄膜。比重爲九·八，每立方吋重〇·三五四磅。熔點爲華氏五二〇度，熱至二、〇〇〇度時則開始氧化。鉍的傳熱率很低，僅爲銀的一·八%；傳電率爲銀的一·二%—一·四%。鉍的抗張力，每平方吋約爲六、四〇〇磅。

（二）鉍的用途 鉍的優點在於由液體凝固時，體積膨脹約三十二分之一吋，與他種金屬相混合時，亦不失去這種特性，故常用它來合銻、錫、鉛等配製各種鑄字合金。使用這種合金所鑄成的字，冷凝之後，可以充滿鑄模，且雖極細的筆劃，亦可完整齊全。通常所用的優良鑄字合金一種，含銻一五%，鉍一五%，錫七〇%。

鉍的另一重要用途，爲配製需要低熔點的各種合金。錫、鉛、鉍各三分之一的軟銲（即銲錫Soft solder）一種，熔點爲華氏二八四度；鐵路機車及鍋爐易熔塞（即保險堵Fusible plug）所用材料一種，含鉍五〇%，鉛二五%，錫與鎘各一二·五%，熔點爲華氏一四九度。鉍與鉛配合可以增加鉛的硬度和黏性。鉍四〇%，鉛六〇%的合金，硬度比純鉛約大十倍，抗張力約大二十倍。

商品市場上的所謂皇后金（Queen's metal），係含錫八八·五%，銻七%，銅三·五%，鉍一%，是一種優良的白合金，適於鑄造機車軸承掛裏之用。

（三）鉍的產地 一九三七年，世界產鉍總量爲二、〇〇〇公噸。產地爲美國、秘魯、墨西哥、西班牙、加拿大、德國及日本。我國江西、廣東、湖南、廣西、福建、河北等省均有鉍礦存在，其中曾經開採者計有江西、廣東、廣西及湖南四省的鉍礦。

五　鎘(Cadmium)

（一）鎘的生存及性質 鎘的化學符號是（Cd）。爲銀色結晶體的金屬，沒有天然生成的，多與鋅礦共存，是煉鋅工業的副產品，商品鎘的純度爲九九·五%。富有延性及展性，易於輾輾或打成極薄的片層；加鋅少許，則性變脆。比重爲八·六。熔點爲華氏六一〇度，沸點爲一、四〇九度。

（二）鎘的用途 鎘的銹汚抵抗力，較鋅爲強，故可代鋅鍍覆他種金屬物料，如汽車上的公母螺絲和零小配件等。因其不但美觀抗銹，而且附着參差不平的表面，較鋅均勻，鍍鎘一薄層，比較鍍鋅一層的厚度加倍，抗銹力量亦大。

鎘因熔點低，常與錫、鉛、鋅配合成軟銲（Soft solder）。含鉛八〇%、錫一〇%、鎘一〇%的銲料一種，強度與鉛錫各半的貨色相等，且延性較大，但因含鉛量較多，顏色稍暗。另一種含錫五%、鎘五%、鉛九〇%、或含鎘一〇%、鉛九〇%的銲料，通常稱爲鎘銲(Cadmium solder)。鎘銲與錫銲相比較，性質硬，熔點低，品質次，價格廉。市售鎘條，外表如錫，折之有聲，是爲鎘鳴。電鍍用貨，亦有製成各種形狀的。硫化鎘（Cadmium sulphide）爲硫酸與鎘化合而得，係黃色細粉，可

見棉差達48吋，需要調整之處，共有七起。

4.木工部門墻垣方面如第一工場洋線間裂縫長達10呎，需要修理之處，共有十八起。木門窗，鋼窗損壞之處，共有七起；天溝水落管銹蝕損壞之處，共有十三起；墻基下沉之處如第三工場馬達間墻基下沉最烈達十三吋等處，共有八起。

（四）有關安全操作方法需向羣衆進行宣傳教育

棉紡清棉部

一、豪猪式開棉機（P.O.）與簾子給棉機（L.F.）的給棉羅拉部份，偶遇棉花擁多時，須將車停轉，然後再用手處理。

二、豪猪式開棉機（P.O.）與簾子給棉機（L.F.）輸送棉花，白鐵斗內擁軋棉花時，或亂刀打手擁軋棉花時，須先停車，再用手處理。

三、自調開棉機（H.O.），自調給棉機（H.F.），棉箱內棉花太多時，須先停車，再處理。

四、排氣式開棉機（E.O.）亂刀打手罩子內，如積有垃圾花時，須在關車後，用花衣棒（用竹製）在玻璃門口伸入捲去，不要手取。

五、排氣式開棉機（E.O.）三道清棉機（F.S.）的塵籠內，積有垃圾時，將小風門板拆下，用花衣棒捲取，不可用手處理。

六、排氣式開棉機（E.O.）三道清棉機（F.S.），開始做棉卷時，將棉卷頭繞在棉卷棍上，勿用手掩；須改採用將棉卷棍用手握住頭端，略停片刻，使棉卷頭自行繞在棉卷棍上。此法四紡已實行過，需普遍推廣。

七、打粗紗頭車與打皮棍花車工作時，要注意棉花內的碎鐵，勿使混入，易於失火。萬

作水色及塗油的顏料。

（三）鎢的產地　一九三七年世界產鎢總量為四、〇〇〇公噸；其中約有半數為美國所產，但以不敷所需，故該國每年仍必須有大量的進口。

六　鈣(Calcium)

（一）鈣的存在　鈣的化學符號是（Ca）。並無天然游離的鈣，多為化合物，存在於石灰石、大理石、石膏及螢石中。

（二）鈣的性質　純鈣為白色，有光澤，硬度如金，富有延性和展性，比重為一・五七，每立方吋重〇・〇五七磅，熔點為華氏一、四九〇度。傳電率（銀為一百）為二一・八，一經潮濕，迅即氧化；至紅熱程度，即燃燒發白色火光。新經割斷之面，外表如鋅；暴露空氣中則銹污成黃色，最後變為灰白色。

（三）鈣的用途　純鈣性善變，無用途，工業方面所用者，僅有燃點碳氫燈(Acetylene lamp)的碳化鈣，俗名電石（Calcium carbide）；又割焊金屬物料所用的碳輕氣（Acetylene gas），係從碳化鈣內加水而得。每磅商品碳化鈣，可生碳輕氣五・八三立方呎。

七　鉻(Chromium)

（一）鉻的提煉　鉻的化學符號是（Cr）。鉻並無天然產品，均混合在他種礦物中，含鉻最多的一種礦石是鉻鐵礦（Chromite）。市售貨品，含鉻約六八%。現今所用的鉻，多為由這種礦石電解而得。

（二）鉻的性質和用途　鉻的顏色為銀白色，熔點為華氏二、八二二度，比重（純淨品）為六・九二或（普通貨）六・五〇，每立方吋〇・二三五磅。鉻的銹污及消磨抵抗力都很強，故在其他金屬製品的表面，常有用鉻鍍覆着的。又鉻性硬，為配製鎳鉻合金、鉻鋼、高速鋼等的主要材料。鉻鋼具有強大的抗銹力，故亦稱不銹鋼。

（三）鉻金和銅的成分　市場商品中所稱的鉻金（Chromium metal），乃係純度在九七%—九八%的貨品，含鐵不得超過一%。翻砂廠為了增加鑄物的抗張力，遂在有色金屬中攙鉻，生成鉻銅（Chromium copper），其中含鉻八%—一一%，含銅八八%—九〇%，含鐵最多不得超過一%，矽不得超過〇・五%。

八　鈷(Cobalt)

（一）鈷的性質　鈷的化學符號是（Co）。鈷為稀有金屬之一，由砒鈷礦、輝鈷礦等製煉而

一鐵片與紗頭進內，要停車處理。

棉紡梳棉部：

一、不會學上大皮帶的人，請勿耍一試，孟軍同志的不幸事件，（新安文工團團員去年軋死）可爲殷鑑。

二、給棉卷羅拉處，如棉卷中斷，或棉卷擁時，處理要小心，以免手指軋入。

三、揩車時，針板係拆下數根，在大滾筒未停轉前，不可將揩布接近，免手指軋入。

四、小滾筒與鐵板罩子之間，防手指和麻掃帚揩布的軋入。

五、刺毛棍轉動小滾筒的皮帶盤與皮帶處地位較低，衣物易軋入，尤以夏季所穿短褲要注意。

六、出後車肚花時，注意麻帚勿軋入刺毛棍內。

棉紡粗紗部：

一、粗紗間車頭皮帶卸下，要吊在掛鈎上。

二、粗紗機之『安全第一』牌子，在關車時要應用。

棉紡撚線部：

一、用錠子的皮殺車，要先殺車，再拔筒管，既不傷手指，又不損傷錠子及筒管。

棉紡筒子部：

一、在沒有絨蓋板的地方，空筒管跳入兩排滾筒之間時，要先停車再處理。

棉織部：

一、絡經機滾筒上繞着紗頭，須要關車除去，車開着切勿取拿，以免危險。

二、滾筒內有飛花附着，須用捲花棒捲取

得。顏色灰而微藍，硬度和延性都較鐵爲強，但磁性則較弱。鈷因純度不同，比重常在八・五二至八・九五之間；凡未經燜火煉成的純品爲八・七九，經過燜火煉者爲八・八一，普通商品則爲八・六五。熔點爲華氏二、七一四度，傳電率（銀爲一百）爲一七%。抗張力每平方吋爲三四、〇〇〇磅，燜火煉後可增至三七、〇〇〇磅，拉成線絲者更可增至一〇〇、〇〇〇磅。彈性限和破壞強度極相近，均較鐵鎳爲高。抗壓力每平方吋爲一二〇、〇〇〇磅；但普通貨品除含少量的鎳、鐵、硫、矽等雜質外，其含碳量高至〇・三%，則抗壓力可達一七五、〇〇〇磅。鈷性與鎳性相似，但用以合銅則無大效能。

（二）鈷的用途 鈷的用途很多：（1）鈷的最大用途爲配製合金鋼，因鈷能給鋼以較大的硬度和延性；（2）鈷因質地堅硬，能充優良的電鍍材料；（3）鈷鹽可作油漆中的易乾料；（4）氧化鈷可作陶器玻璃等之藍色顏料。

（三）鈷品成分 市售的鈷，約分黑色及灰色氧化物兩種，黑色者含鈷七一%，灰色者含鈷七六%。

（四）鈷的產地 世界產鈷每年約三、〇〇〇公噸，著名產地爲加拿大、比利時、法國、奧國、緬甸等。我國雲南、福建等省亦有出產。

九　銅(Copper)

（一）銅的存在 銅的拉丁名詞是Cuprum，它的化學符號是（Cu）。銅有的是天然游離者，有的是氧化銅或硫化銅含混於礦物中者。

（二）銅的性狀 銅的顏色黃而帶紅，打磨後呈現美麗的光澤。摩熱的銅，氣味難聞，嘗試時更有一種惡味。性質柔韌，富有延性和展性，經過輥輾抽拔等項手續後，質變硬脆；但若熱至華氏三五〇度長約七十二小時，或熱至六〇〇—七〇〇度之間而驟然的浸入水中，則原有韌性仍可恢復。銅料可用銅銲或錫銲來銲接。如用電銲或氣銲來銲接，則必須先行燒紅。銅在海水或潮濕的空氣中，表面易生銹（銅綠），變爲暗褐色；但在同樣環境下的鋼鐵，則銹污的情形必更嚴重。銅的傳熱率和傳電率均高於金，而稍低於銀；如銀爲一〇〇，則銅爲九二。

銅的熔點爲華氏一、九八一度，沸點爲四、一八〇度。比重爲：純銅八・九四，電銅八・九一，鑄銅八・八九，輥輾和錘打的銅則爲八・九〇—八・九四。普通商品錠銅（Ingot copper），因鑄造情形不同，比重常在八・二至八・五之間。銅的抗張力每平方吋爲：鑄造品由二〇、〇〇〇磅至三〇、〇〇〇磅，拉製品由四五、〇〇〇磅至六〇、〇〇〇磅，經過悶火煉成的火箱銅板約爲三二、七〇〇磅，螺撐棍與火箱銅鈑相同。

（三）銅的成分 市售的銅，常分電銅（Electrolytic copper）和鑄銅（Casting Copper）

，不可用手拿。

三、皮帶落脫，須喚修機工裝上，切勿玩弄，以免危險。

四、漿紗機大小錫林，水汀表，應隨時注意標準壓力，勿使過高。

五、車子在不運轉時，切勿啓開水汀凡而烘衣裳及尿布等物，以免錫林爆炸，値車者須禁止他人玩弄。

六、停車時須要將凡而關煞，再轉二三轉，使錫林內存水放出。

七、織布機上防飛梭保險裝置，不能拆除，以免飛梭傷人。

八、各機工修車時，須關車修理，並將保險肖子插好，切勿開着修理，以免危險。

九、各機工拔螺絲及反手拔緊，均須當心，否則手要受傷。

十、整布間括布機穿布頭時，須要將車關着，否則亦有危險。

十一、摺布機將布頭塞好，手放脫後，開車；下布時須要關車取出，切勿大意，以免手軋傷。

十二、打大包機軋好包子，將鐵皮撳好，包皮布整直好，然後放手，互相通知後開放鬆浦，下降，以免手指軋傷。

十三、各部機工上皮帶，須特別當心，尤其上天軸皮帶時，梯子須要放穩，并應有人防護，以免滑跌。

十四、各處大門，運輸物件，車輛進出，須要緩行，行人須靠邊走，以免撞着人，及損壞公物。

十五、牙齒等迴轉部份，切勿以手指等撫弄，以免軋入。

毛紡部：

一、和毛時如遇有鐵屑洋釘等物，應隨時揀出，不可混在羊毛內。

兩種。電銅的純度約爲九九・七五%。銅中所含的雜質爲砒、銻、鐵、鉛、鎳、錫、鉍、銀及一氧化二銅等。其中爲害最大的是一氧化二銅，含量雖極微，亦能促使銅性脆化；其次則爲砒與銻，二者均能損傷銅的韌性。

（四）銅的用途 工業和鐵路方面常用的銅製品，計有：鍋爐火箱鈑、螺撐棍、銅錠、銅綫、銅管、銅片，以及各種機車客車的裝飾物品等。銅錠爲翻砂廠配製各種合金所用，黃銅（Brass）爲鋅與銅的合金，青銅（Bronze）爲錫與銅的合金，鋁銅（Aluminum bronze）爲鋁與銅的合金。各種合金，更可按照特殊需要，配成適用的成分，如軸承（俗稱銅瓦）青銅（Bearing bronze）、閥銅（Valve copper）等，種類很多。又煉鋼時攙入銅少許，可以增進它的銹蝕抵抗力。

（五）銅的產地 世界各國銅的產量首推美國，約佔世界總產量的三分之一。其次爲日本，再次爲墨西哥、西班牙、葡萄牙。我國各省所藏銅礦亦多，雲南的會澤、四川的彭縣、貴州的威寧、吉林延吉縣的天寶山等地，都是我國較大的產銅區。在東北淪陷時期，日本曾在遼東、遼西、吉林、熱河四省經營的銅礦很多，其產量一九四一年爲四〇〇公噸，一九四二年爲七七三公噸，一九四三年爲一、八八七公噸，一九四四年爲二、二〇六公噸。一九三七年全世界產銅總量爲二、六〇〇、〇〇〇公噸。同年上海市場銅錠單價，純度九九、七%的貨品爲每公斤由銀洋七角一分至七角七分。

一〇 金(Gold)

（一）金的存在 金的拉丁名詞是Aurum，它的化學符號是（Au）；我國俗稱黃金。金的天然游離者很多，存在於古代的石英岩中，亦有的混於石英岩破碎的砂粒中的，這稱砂金。天然產生的金，品質多不純淨，常含有若干銀、銅及他種金屬。

（二）金的性質 金色黃而光澤强，質柔軟而延展性大。金一公分（Gram）可拉成長五百呎的細綫，又可裝成面積六方呎的薄片，厚僅〇・〇〇〇〇三三吋。鑄金的抗張力爲每平方吋二〇、〇〇〇磅，拉製品爲二七、〇〇〇磅。比重爲一九・三二。熔點爲華氏一、九四三度。

純金不爲硝酸、鹽酸、硫酸等所腐蝕，但是王水（Agua-regia）——硝酸一分和鹽酸三分的合成品——可以溶解它。金常與銀鎳等配製成合金；所謂綠金（Green gold），係金銀銅三者的合金。所謂白金（White gold），係含鎳二〇%—五〇%、餘爲純金的一種合金。金與鉑，或鎳與鋅、金，均可混合成白金；但白金品質最好的，含純金九〇%，含鈀（Palladium）一〇%。

（三）金的用途 金的主要用途爲製造貨幣和裝飾品，又可用爲鑲配珠寶，包鍍飾物。

（四）金的產地 我國金的蘊藏量很豐富，新疆和西藏號稱金窟，川、滇、湘、桂等省的砂金亦相當豐富，可惜大多尙未能開採。

世界產金最著名的地方是南非洲的脫蘭斯伏爾（Transvool），約佔全世界產量的三分之一。其

二、開毛機喂毛時，不可伸手深入，以免手指頭軋壞。

三、如遇羊毛堵塞開毛機給毛羅拉時，應須關車清除。

四、梳毛機在運轉時，如有垃圾短毛等粘聚機邊部司時，應用花衣棒清除，不可用手處理。

五、針梳喂條部外接頭時，手勿靠近，給進羅拉，以免壓傷。

附　錄

(一)安全檢查提綱

一、有關工廠建築之安全情況

1. 工房建築
2. 工場建築
3. 太平門
4. 過道
5. 宿舍之建築
6. 其他

二、有關機器設備之安全情況

1. 機器之排列及其裝置
2. 鋭利口齒輪及其他危險部份之防護
3. 轉軸及轉動帶之裝置及其安全情況
4. 飛梭之防護
5. 機器緊急制動器及工場警告器有無
6. 各種機器的效能及其保險年限
7. 壓力速度溫度等的規定額與使用額
8. 電梯升降梯及起重機之安全情況
9. 行車路軌檢查
10. 其他

三、有關火災爆炸物及毒品之防預設施情況

1. 消防設備及其組織與訓練（可略參攷防

次是美國，約佔五分之一。再次是澳洲，約佔八分之一。以上三國，稱爲世界三大產金國。以下依次爲墨西哥、蘇聯、印度。

我國產金量居世界第七位。東北淪陷時期，在日人經營之下，合遼東、遼西、吉林、熱河、黑龍江五省，共產砂金計：一九四一年爲一、七八六公斤，一九四二年爲一、八三一公斤。又山金一九四一年爲一、二四〇公斤，一九四二年爲一、三三三公斤，一九四三年爲九四七公斤，一九四四年爲一、二〇二公斤。一九三七年全世界產金總量爲一、〇〇〇公噸。

二　鉛(Lead)

(一)鉛的性質　鉛的拉丁名詞是 Plumbum，它的化學符號是 (Pb)。鉛的天然游離者很多，由硫鉛礦 (Galena) 熔煉而得。色藍灰，無光輝。質柔軟，能以指甲刻傷或用刀切斷。展性高，能輾輾成薄片；延性低，難以拉成極細的綫條。比重在一一·二四五至一一·三九五之間；含砒、銻、銅、鋅等雜質者，比重較低。熔點爲華氏六二一度，沸點爲二、七八七度。鉛的抗張力極低，鑄鉛每平方吋約二、〇〇〇磅。鉛在空氣中氧化得很快，但氧化僅止於表面，不能深入內部。鉛是定性極大的金屬，鹽酸及稀硫酸對它無多大作用，但硝酸則能溶解它。

(二)鉛的用途　鉛可以製成鉛皮、鉛管、鉛綫、鉛絨 (Lead wool)，及蓄電池用的陰陽極鈑等。鉛與錫或他種金屬相混合，可以配成各種商品合金，如軟銲及白合金等。又鉛的化合物如密陀僧 (Litnearge)，鉛丹 (Red lead)，鉛白 (White lead) 等，可作爲油漆的顏料及易乾料。

美國商品鑄鉛，多爲重約百磅的長塊，品質常按純度及用途分爲三級：第一級名腐蝕鉛 (Corroding lead)，爲製造各種鉛粉所適用。第二級名化學鉛 (Chemical lead)，含銀、銅各少許，適用於製造蓄電池的陰陽極鈑，硫酸池、硫酸管，傳電綫的鉛包皮，以及其他被覆物料所用的鉛皮和鉛鈑等。第三級名普通鉛 (Common lead)，細分爲甲乙兩種，甲種名除銀鉛 (Desilverized lead)，乙種名米蘇里軟鉛 (Soft Missouri)，兩者均爲配製合金所常用的貨品。茲將美國驗料學會 (A.S.T.M.) 的「標準鑄鉛規範書」的限度成分列表如下：

元　素	第一級	第二級	第三級普通鉛	
	腐蝕鉛	化學鉛	除銀鉛	米蘇里軟鉛
銀 （不得高於）	0.0015	0.005—0.015	0.002	0.002
銅 （不得高於）	0.0015	0.40—0.08	0.0025	0.040
銅銻 （不得高於）	0.0025			

室檢查報告)

2. 醫藥救護(可略參攷衛生檢查報告)

3 危險物品之貯藏及具有危險性之製造過程的隔離情況

4. 有無有毒原料製造過程及其消毒防禦情形

5. 鍋爐及其壓力容器之安全設備情況

四、有關電氣裝置之安全情況

1. 各種電氣裝置之安全情況

2. 高壓電之隔離情況

3. 工作場所於災害發生時有否立即斷電流之自動裝置

4. 其他

五、工作方法之檢查

六、其他直接間接有關工人身體之安全情況

1. 健康與就業檢查着重體格條件與工作是否相稱

2 疲勞與情緒

3. 頭髮衣服面具口罩眼睛是否需要特別護物

4. 其他

(二)各車間安全檢查細目

棉紡工場檢查項目

一、傳動部份保護罩裝置是否齊全和良好

二、開關保險裝置是否齊全使用情形是否良好

三、傳動部份有無異聲

四、危險部份有無警告標誌

五、機器排列弄當有無過於狹小影響工人安全

六、工人工作是否有不依照合理工作方法致隨時有發生不安全的可能

砒	(不得高於)	0.0015			
銻錫	(不得高於)	0.0095		
砒銻錫	(不得高於)			0.015	0.015
鋅	(不得高於)	0.0015		0.002	0.002
鐵	(不得高於)	0.0020		0.002	0.005
鉍	(不得高於)	0,0500	0.005	0.250	0.005
銅以外的雜質(不得高於)			0.050		
鉛(差數)		99.9300		99.7265	99.931

(三)鉛的產地 世界產鉛最多的首推美國，約佔世界總產量的三分之一。其次爲西班牙、墨西哥及德國。我國產鉛數量亦多，以湖南常寧水口山的鉛產量佔全國第一位，每年約產一〇、〇〇〇公噸，世界鉛的總產量每年約爲一、九〇〇、〇〇〇公噸。一九三六年上海的購價，純度九九・九%的鉛塊每公斤爲銀洋三角七分五厘至三角九分五厘。

一二 鎂(Magnesium)

(一)鎂的性質 鎂的化學符號是(Mg)。鎂爲定性金屬類中的質地最輕者，比重爲一・七四，僅爲鋁的三分之二。顏色及性質與鉛相似，抗張力鑄鎂每平方吋一三、〇〇〇磅，伸長率二吋長試料爲六%；軋鎂每平方吋二五、〇〇〇磅，伸長率二吋長試料爲四%。硬度號數，按布潤愛爾氏的測驗器測驗的結果：鑄鎂爲三〇號，軋鎂爲四〇號。熔點爲華氏一、二〇〇度，沸點爲二、一〇〇度。鎂在常溫時延展性弱，故必須在華氏五七二度至九三二度之間方能輾輾。普通條棍及各種形式的鎂料，多爲擠製而成。

(二)鎂的用途 鎂爲配合輕體合金、製造飛機汽車等的重要材料。可充熔解金屬的除氧劑，並可用以製造發音反響器，及晚間攝影所用的發光藥粉等。

鎂不能單獨使用，常與鉛等配成合金。純鎂具有易燃性，雖與他種金屬相混合，其鏇鉋屑片，仍須防火。商品鎂多爲以電氣分解氯化鎂而得，形狀有綫條的，有扭方的，純度約九九・九二%。全世界每年鎂的產量約一八、〇〇〇公噸。

(本章下期續完)

更正啓事：上期第39頁本講座內計算公式$(2R-r^2)$應爲(R^2-r^2) ——編輯部

七、其他有無影響安全的情況

織布工場檢查項目

一、漿紗機上錫林眞空彈簧凡而保險凡而水汀表排水斗檢查有無失效

二、穿經架吊軸皮帶是否堅固壓損

三、開關是否靈活行車是否有效電梯入門處有無欄柵

四、飛梭裝置

五、踏脚挑水加油的裝置是否安全

六、打大包開車升降台二面護脚鐵板

毛紡工場檢查項目

一、各處蒸汽管有無漏汽現象

二、複洗機蒸汽壓力表是否靈活準確

鐵工部檢查項目

一、檢查地軸之水平

二、檢查地軸之直線是否準確

三、吊軌檢查有無彎曲分軌及掛脚有無損壞

四、地面鐵軌有無彎曲底脚有無走動分軌有無損壞

五、檢查地軸皮帶盤是否有損壞現象及其位置與被動機器是否準確

木工部檢查項目

一、基礎（墻柱）有無走動

二、墻壁有否傾斜及裂縫

三、木屋架及桁條屋面等有無腐蝕

四、保險門窗有無損壞失靈或缺少配件

五、門窗（包括鋼窗）有無損壞脫落

六、天溝及水落管有無損壞

七、滲漏狀況

八、地板損壞情形

電氣部檢查項目

一、檢查輸電線電動機變壓器及油開關等之絕緣性能並察看其絕緣物有否受損

二、檢查變壓器油及開關油之絕緣性能

三、檢查電器設備之接地情形是否完善

四、校檢電驛器及油開關

五、檢查輸電線電動機變壓器及油開關閘刀開關電磁開關等有否超過規定荷載量

六、研究輸電線電動機變壓器及開關等裝置之地位是否易受傳動設備之傷害而引起危險

七、檢查熔斷器之大小是否配合荷載電流

八、校準鍋爐之安全閥

九、檢查電梯設備及使用情形

新民機器廠

註冊商標

精製各種

工作機　原動機　作業機

營業處：四川北路一四〇八號

電話：(〇二)六二二五三

廠址：唐山路七九六號

電話：五〇四五七

華電瓷業廠股份有限公司

上海廠：江灣路花園路157號

電話：(02)62271號　電報13638號

江西廠：景德鎮中華路3110號

電報：　浮梁 1000 號

出品要目

(一) 高低壓電力電訊瓷瓶 (500V—13500V)

(二) 5A—500A各式保險絲具 (250V—6600V)

(三) 裝燈及馬達用各種瓷料（暗開關，燈頭，閘刀等）

(四) 定製各大工廠耐電耐酸耐火用特種瓷料(依來圖製造)

出品壹百餘種詳本廠價目表

討論

對「工業分類擬議」的幾點意見

張允

「中國工業」新二卷第一期，發表了一篇吳立本先生的專論「工業分類擬議」。這篇文章中所研討的問題，正像編者在「編後」中所說的那樣，的確是一個很值得注意的問題；同時編者也深深的希望着，能够由此而「引起一些論爭」。在這裏，我並不想和吳先生展開任何的論爭，祇是對這問題作一些補充意見和提供一點參考資料而已。但也有些地方是和吳先生有着相反的看法，這些拙見，如能得到吳先生或國內學者的指教，對我實是一件幸事。

（一）

我也首先從「工業分類」的原則談起（即吳先生所說的工業分類的主要骨幹）。工業分類如依我個人的認識來講，也就是工業部門的分類，或稱工業企業的分類，換句話說也就是把成千累萬的工業企業，劃分爲許多性質相同的集團。工業分類中第一個大問題，就是各工業部門的定義問題，也就是我們應該根據什麼原則（或標準）來決定，許多性質不同的工業企業，歸屬於各種性質相同的集團。如按吳先生的意見，是要綜合的運用工業生產活動的「三種因素」：（一）原料的性質；（二）製造的方法；（三）產品的用途。同時更强調以「產品的用途」爲主要的標準。爲什麼？這些道理已由吳先生講過了，不再贅述。

我認爲吳先生的主張是完全對的，這一點我們可以從蘇聯三四十年來的經驗中證實，並且蘇聯的現行工業分類也都是根據這樣的原則所劃定的。問題祇是在於我們如何運用這些原則。我在這裏就是專門來補充一些這方面的意見，我認爲這樣要比專談理論更具體一些。

前面已經講過，工業分類的第一個原則是要根據「產品的用途」，但是祇靠這一條是搞不通的。常常會碰到這樣的一個困難問題：那就是有某兩種產品，如單純的從它的用途來看是完全相同的，然而它是分由各種不同的企業來生產的，而且這些企業之間，有着截然不同的區別。有如皮鞋和膠鞋這兩種產品，它們的用途都是被用作鞋子，但是我們不能就單單的根據這一點，很機械地把這些企業都劃入同一用途的工業行類，那是不對的。我們另外還要根據它們所用「原料性質」的不同，而應把它們分別劃入橡膠工業及製鞋工業。此外還有一種情形，更要根據它們的生產過程（即製造的方法）決定它們應劃入那一行業。有如用布縫的汗衫和線織的秋衣，這兩種產品在用途上（服裝）或原料上（棉紗）都是完全相同的，而兩者所不同的是在於生產過程上，前者是縫級工業的產品，後者是針織工業的產品。因此我們在具體運用這三個原則時，就必須很適當的掌握住這個方法。

此外還有一些企業，它們往往是生產着許多用途不同的產品，因此也就要被各種不同的行業所牽制。於是在這裏就產生了一個原則性的問題，也就是如何決定這種企業的所屬行業的問題。這一點在蘇聯的工業分類中是這樣規定的，就是根據該企業生產中最佔優勢的部份來決定，換句話說也就是看它的主體業務是什麼，即可決定它是那一行業。有如一個近代化的煉焦工廠或煤氣工廠，它們除設備着專用的煉焦爐及煤氣發生爐外，在煉焦工廠中更設有吸取瓦斯製造副產物的設備，在煤氣工廠中也設有製造副產物的設備。它們生產着同樣的產品焦炭、煤氣、煤焦油，硫銨肥料、苯胺染料以及萘等等，這些產品的用途各不相同，在這種情形下，就必須根據其主體業務來決定其歸屬那一類。煉焦工廠的主體業務是煉焦，而煤氣和煤焦油等祇是它的副產物，因此就可決定它爲煉焦工業。煤氣工廠的主體業務是生產煤氣，而焦炭和煤焦油等是它的副產物，因此也就可以決定它爲煤氣工業。

（二）

在這裏我隨便的談談「工業的涵義」問題。吳先生說：『工業的涵義，是將各種屬性的原料（如農產、礦產、畜產物、或金屬和非金屬品）用分析或綜合的方法，施以人爲的加工製造，使之變更原來的形狀或性質，成爲新的產品，以增加它的使用價值而改良或擴張其用途。』從這段涵義中第一點使我們模糊的是，吳先生祇是指出用各種屬性的原料，施以人爲的加工製造者是工業，而沒有提到這些原料的前一生產階段算作什麼？是否也應列入工業生產的行列中，有如金屬礦及非金屬礦的開採。

我認爲這個問題不僅是一個名詞的解釋問題，同時也是一個看問題的觀點與立場問題。如根據馬克思列寗主義的立場及唯物觀點，工業的定義應該是這樣的：『爲了獲得藏在自然界中的，不能以人力實行再生產的物質財富，爲了對這些財富和農產品進行加工而從事生產的物質生產部門，至於工業生產品的修理和各種手工業的精工，也都屬於工業。』（參閱蘇聯經濟學博士沙文斯基教授著「工業統計學教程」第一章第二節）從這裏我們就不難看出吳先生的「工業的涵義」，祇包括了上述工業定義的一半。也正因爲這樣，吳先生在他所擬的「工業分類表」中，雖有「礦冶工業」的大類，而沒有「採掘工業」中類（即第二級分類）。在這一點上，說明了吳先生所擬的「工業分類表」是不很適當的。此外，吳先生雖在該文第一節中也曾論及，在「工業分類表」中要區分爲（一）製造生產手段的工業，和（二）製造生活

資料的工業兩個大系統；但在吳先生擬的「工業分類表」中，並沒有明確的告訴給我們，那些工業是生產「生產手段」，或是生產「生活資料」的。不知是漏掉了呢，還是認爲沒有標明的必要。

最後，除將我自己所擬的「工業分類表」附於本文之後，另在這裏順便的談幾點意見（對吳先生的分類表的意見），並希望吳先生能給我一些指教。

（1）在吳先生所擬的「工業分類表」中，有些地方是過於强調了「用途」而忽略了另外兩個原則，即「生產過程」與「原料」。有如吳先生將「造紙工業」及「科學儀器工業」列入「文教工業」，就是一個最明顯的例子。

（2）與前項恰恰相反的是「水泥工業」和「磚瓦工業」不應列入「化學工業」，而應另立一「建築工業」大類。

（3）「針織工業」、「毛巾被單工業」、「絨毯工業」、「製線工業」以及「皮革製品工業」也都這應列入「服裝工業」，不知道吳先生是根據那一原則而將其列入的。

（4）關於工業的定名方面，吳先生確實在這方面費了一些思索，擬定了一些新的名詞。不過我對這些新的名詞有着不同的看法。例如吳先生以『自來水的供給，非賴電力不可』爲理由，而把「自來水工業」和「電氣工業」合併稱爲「水電工業」。我對這個問題的不同看法有兩點：第一、自來水的供給過程，祇是其生產過程的最後一個階段（分配、輸送階段），在此階段以前還有「沉澱」「消毒」「過濾」等等階段；第二、在近代化的工業生產中，「非賴電力不可」的工業太多了。因此，我們就不能單單的根據這一點，將其合併爲「水電工業」，這是不『合乎科學的』。

下面另附上我所擬的『工業分類表』，希望吳先生及海內高明給以指教。

工業生產部門分類表

（一）發電所
（二）燃料採掘業
（三）燃料加工業
（四）採礦業
（五）化學礦採掘業
（六）非金屬礦採掘業
（七）筏木及流筏業
（八）冶煉工業
（九）機器製造業及金屬加工業
（十）化學工業
（十一）其他非金屬礦加工業
（十二）建築材料工業
（十三）玻璃工業
（十四）陶瓷工業
（十五）橡膠工業
（十六）木材工業
（十七）火柴工業
（十八）造紙工業
（十九）木材化學工業
（二十）紡織工業
（廿一）縫級工業
（廿二）皮革毛皮業
（廿三）文娛工業
（廿四）食品工業
（廿五）製鹽工業
（廿六）絨毛、羽毛、鬃毛及製造業
（廿七）油脂工業
（廿八）骨角製品工業
（廿九）自來水工業
（三十）其他雜項工業

（編者按）本刊二卷一期刊載了一篇吳立本先生的「工業分類擬議」後，接獲了東北統計局工業統計處張允同志的這篇文字。這裏，我們認爲爭議之處在於工業分類中的「大類」的擬定問題，故這裏祇把張同志所擬分類表中的大類列出；至於大類下所屬各「中類」及「小類」，似可暫時緩談，未予列入。又按蘇聯對工業部門的分類法，在每一大類之下註明「甲」或「乙」，甲是指生產「生產手段」的工業，乙是指生產「消費資料」的工業；這點在工業統計工作中雖很重要，但因此時我們還在討論大類問題，所以也想放在以後討論，這裏從略。以上兩點，尚希作其及讀者見諒。

編後

本期因爲稿擠，我們臨時把「一月大事」抽掉了。在這一個月中，美帝的武裝侵略遠東，已使它的猙獰面目完全露了出來。從工業經濟的角度看，我們敢肯定的說，這是它外强中乾的表現。在本刊每期「分類動態」中，我們對兩個陣營的優劣情勢有過不少報導。讀者當能從這些報導中堅定信心，並斷定以蘇聯爲首的和平陣營是不會被以美帝爲首的侵略陣營的外强中乾的行動所嚇倒的。這是應該在這裏鄭重提一下的。

本期有着三篇論著，一篇報導文字，一篇討論文字，並除原有的一篇關於工程器材的講座及一篇連載的「克羅辛里卡」的長篇工廠文藝外，又闢了一個工業會計講座。對於以上各篇文字，除以前已有介紹者外，像鄭文衢先生的一篇「我國製糖工業的回顧與展望」，乃是一篇相當完整而觀點正確的作品；關水心先生的一篇介紹大連遠電玻璃廠各種會議的文字，以及上海勞動局工作同志劉鋸先生的一篇介紹上海中紡十七廠進行安全檢查的文字，乃是兩篇富有參考價值的文字；東北統計局工作同志張允先生關於工業分類的一些意見，則值得提供大家商榷——這些，讀者當能有比編者更正確的評價無疑。

必須在這裏多說幾句話的是：關於陳文麟會計師的一篇工業會計講座。關於這篇講座，編者曾要求作者要盡力的講得簡單明瞭，以便成爲一般的讀物。在作者的粗粗的了解上，隨着即將在二三年內到來的經濟建設高潮而發生的，將爲各項人材的到處需求。這一需求，應在現在預爲之計。單以會計人員而言，即使我們不作奢望，恐怕單靠幾個大都市所能在最近訓練出來的人才，是一定將供不應求的。因此我們希望本刊能因陳先生的這一講座而盡到一些責任。並且，工業會計乃是工業從業人員所應有的知識，我們更希望這講座能引起更多讀者的重視。

這裏，敬向各位作者道謝！

最後，本刊園地絕對公開，尚祈作家讀者惠賜宏文爲幸！

華儀工程貿易行

經理德國名廠

工程，採礦，理化及學校用
各種精密儀器器材。

歡迎定貨

上海：四川北路一三五六號 電話 02—60910
天津：解放北路一九一號 電話 30396

磺塞唑最新衍化物
腸道傳染病專藥

腸痢蘇

SENTFRYSUL

主治赤痢，疫痢，腸傷寒，腸炎等傳染性腸疾患，能在腸道內維持較悠久之飽和濃度，故有强大之殺菌力。

▲五洲藥廠出品
▲五洲藥房發行

大成紡織染股份有限公司

適合大衆需要之四種出品

大成藍布
蝶球細布
蝠鼎元布
征東府綢

總管理處：上海山東北路48號
電話 98374
一廠：武進南門外
二三廠：武進東門外

萬國橡皮物品機器工廠

萬 INTERNATIONAL 國

萬國牌

礱穀機用橡皮滾筒 ★ 印刷機用橡皮滾筒
印染機用橡皮滾筒 ★ 造紙機用橡皮滾筒
各種實心橡皮車輪 ★ 其他橡皮膠木另件

本廠剏辦迄今歷廿餘載爲我國橡皮滾筒之創造者規模宏大設備完善交貨迅速負責保用其出品素爲本外埠中外廠商暨大江南北一帶產米區域樂於採用如蒙 惠顧定能保證滿意。

廠址：上海虹口庫倫路長興里十六號　電話：五一一九六

上海

協豐麵粉有限公司

SHIH FOONG FLOUR MNG. CO. LTD.

大發商標

粉稅已繳　全國通行

BEST FLOUR

選製大發牌頂白麵粉

文藝

克羅辛里卡（續）

維拉·潘諾瓦著
徐克剛譯

前六章（載本刊一卷九期至二卷二期）提要

本文的前六章的章名是：「里斯托巴德」、「主任設計師」、「魯加辛同來了」、「烏斯但克金和托爾加」、「工廠底孩子們」、「勝利前夕」。「里斯托巴德」乃是克羅辛里卡工廠的監督，是一個相當理想的人物；「主任設計師」乃是一個對國家很有貢獻但却生性非常固執的老頭兒；「魯加辛」乃是一個由復員軍官轉業爲工人的青年；「烏斯但克金」與「托爾加」乃是郎舅二人，前者是克羅辛里卡工廠的工廠委員會主席，後者是同廠的一個青年工人；所謂「工廠底孩子們」乃是指克羅辛里卡工廠中的一些青年工人而言的；所謂「勝利前夕」，乃是描寫在蘇聯衞國戰爭快要勝利結束時在克羅辛里卡工廠中所發生的一些事情的。

在這些人與事的描寫中，作者用了非常鋒利的筆調寫出了各式各樣可以作爲典型、而又活生生的人物以及許多動人的故事。從這些人與事中，我們可以得到很多足以參考的資料，尤其有益於工廠職工弟兄們的觀摩。

下面是本文的第七章。內容請讀者自己去體會。

——編者

母親

於是巨大的苦難結束了。敵人投降了。勝利的歡呼慢慢的寂滅了。世界和平了！

和日本人作戰的可能性還沒有過去，但是和德國人所加於蘇維埃聯邦的狂暴的襲擊比起來，這算得什麼呢？由於他們的一切感覺，人民覺得，這是確確實實的和平了。他們在打掃着城市的瓦礫堆，找尋着他們失去了的親人，擬訂着未來的偉大的計畫。在被血浸透了的田野裏穀物正在成熟起來。這是幸福的六月。

里斯托巴德從鑄工場裏出來。那兒眞是熱得可以，他的襯衫在背上粘住了，無數的紅圈在眼前浮動着。他走進了新鮮空氣——一陣和風從河上吹來；里斯托巴德除下了帽子，把冒着汗的額角涼了一下……由於一些不可捉摸的聯想，他想起了很久以前的一個夏天的日子……

他當時只有七歲或者最多八歲。他跟他媽媽在一條草原的大路上走着……他記得好像是從教堂裏回家去。……這一天非常熱，一點風也沒有，地平線在酷熱中閃着微微的亮光……他們繼續沿着那寂靜的封滿塵埃的路前進。除了已刈過的草地外什麼都看不到。他耐心的、靜靜的、跨着步子，可是總禁不住時時發出一聲深深的嘆息。他口渴得要命，可是路好像沒有盡頭似的。……在右邊出現了一塊淡紅色的狹地——一塊蕎麥的田。他們走近去。許多笨重的蜜蜂釘住在紅花上，怪密切的，好像有一條線把牠們緊住在花上一樣。一條幾乎看不到的軌道穿過田野。「那邊有路呢！」他媽媽叫了起來，於是他們便離開公路沿着鐵路走去。他不知道他們究竟是到那裏去，甚至也不想問一下——酷熱和疲勞太使他受不住了。鐵路通向山下。一陣涼風向他們吹來，突然，一簇柳樹橫在他們的下面，他

新名詞略釋

斯塔哈諾夫者學校 這種學校，是蘇聯推廣生產革新者的經驗之一種方式，是根據斯塔哈諾夫者自己的創議而產生的，是以他們的寶貴經驗和生產技術爲基礎的，是從斯大林所指示的社會主義競賽原則出發的。這個原則就是：爲了普遍提高生產，先進者要給落後者以同志般的幫助。

斯塔哈諾夫者學校，有各種不同的形式，下面列舉三種：

（1）**高度勞動生產率學校** 這種學校通稱「互相學習」學校，它的教學基礎是：精密計算勞動過程中每一個動作的時間，科學地研究斯塔哈諾夫者經驗。不熟練工人的產量之所以低，是因爲不善於組織自己的勞動。精密的計算和研究，就是爲了幫助工人很好地思考勞動過程，思考如何使勞動過程合理化。這種學校把先進的、普通的、落後的同業工人三五人組織在一起學習，由技師等有經驗的工人執教。這種學校也採取了「就地學習」的教學原則，由學過理論的專門的指導員在工作地點教授工人，向工人解釋爲什麼應當採用某種方法。

（2）**優等質量學校** 這種學校，是隨着斯塔哈諾夫運動而設立的。當蘇聯展開朱特基克所倡導的「生產優等質量產品運動」時候，在工業、建築業、農業、運輸業中紛紛建立了優等質量學校。這種學校吸收產量質量不及格的工人，由領班或副領班指導他們擬訂計劃和學習提綱，教他們理論知識。全廠的工程師和技師，每週有兩三次講授產品質量、節約原料、生產技術的課程。在這些學校中，工人們從具體的例子上認

們的脚覺得涼起來了。一條泉水的淙淙聲，低低的但是清晰的，從柳叢裏流了出來。孩子和他媽媽在朦朧中跪了下來，在那冰涼的、亂七八糟的草叢裏，解了他們的渴，並洗了一下。他媽媽攤開了裙子，他躺了下來，把頭和肩膀放到她的膝蓋上，立刻就睡熟了——帶着一種享受於和平涼爽的感覺，以及一種意外幸福的感覺睡熟了。後來他媽媽告訴他，他睡了一個多鐘頭，而且一直是笑迷迷的睡着的。

這記憶四十年來幾乎一直隱伏在他心底深處。爲什麼單在今天、此時被喚醒起來了呢？奇怪！

他回家去洗了澡、換了衣服。

他屋內的門都大開着。女傭杜媽站在門口。從她那弓着的彎背，他看得出她是在煩惱着。發生了什麼事呢？杜媽向他轉過痛苦的臉來，一聲不響的走到了一邊。一隻包着本色布套子綑着堅實的新繩子的箱子放在走廊裏。里斯托巴德走進去，看到他母親已經來了。

她正在拖他那書房的地板。她解下了外面的羊毛裙，把袖子捲得高高的，幾乎捲到了肩膀上。當她絞起拖把的時候，她向杜媽說了些什麼，可是當她聽到了他的脚步聲，她又把拖把放回到吊桶裏，出來迎接他了。

「唔，沙科（註廿六），」她說。

「媽媽！」他快活的叫了出來。

她把她的濕手放到背後，以便不致弄髒了他的衣服，而他則用手臂擁抱了她，他們接吻了。熱牛奶同鹹肉的香氣，和在河裏洗得乾乾淨淨晒在草上的衣服的氣味——所有這些他在兒童時代很熟悉的氣味都向他吹來了。

「那麼，讓我們瞧你一下吧！」她說，仔細的端詳着他。他從她眼睛裏看出了自己已經上了年紀，並且看出了她不歡喜他的神色。她並不想掩飾她的感情。

「哎——唷！」她說，搖着頭。「你的樣子多老，多難看呵，眞的。」她轉過身子，又彎身到了吊桶上面。「到那邊去坐下吧，沙科，在那個角落上，那兒我已經拖過了。等着，等我拖完了，別在濕的地方去走。」

他小心的走過許多濕的水窪，坐下來，又一次的感覺着像一個小伙子了。

「我不能稱她的心，你知道，」杜媽訴說着，陰沉的向他瞥了一眼。「不是我對於什麼人都不能使他們稱心——只是她，我無法使她稱心。不，她總歡喜親自動手。好像我就不能拖得像這樣乾淨似的。」

「你幹你的事去，」母親說。「你是不知道怎樣去照顧他的。要是好好的收拾收拾，這倒是個頂漂亮的地方，可是却弄得到處都是髒東西。」

「這不能怪我，」杜媽說。「這三天是瑪勒尼亞當班——那女人總是……」

里斯托巴德笑了起來。

「好的，那沒有關係，」他說，坐下來，把兩條腿盤起來繞住了椅脚上的横檔。「你要喝杯茶嗎，媽媽？」

「我要一杯！要濃些的，如果你在招待客人時是有這種濃茶的話，」她熱情的說。挺直了背，她讚美着自己的工作。「可是，沒有人能夠給你把地板洗得像你自己媽媽這麼乾淨的吧，」她說。

里斯托巴德從兒童時代起，就一直對他母親表示得意的。這是一種男子的驕傲。他歡喜她講話和走路的那種樣

註廿六：卽里斯托巴德，這是他母親叫她的小名。

識了產品的成本和經濟核算的原則，學會了節約原材料、工具和電力的方法。

（3）工廠間的斯塔哈諾夫者學校首先建立這種學校的，是列寧格勒的鑄字機製造廠，爲了研究提高生產，在工廠裏建立了旋盤工人學校的削截器使用工人的學校。這些斯塔哈諾夫者學成後，在自己的工廠又教了四百人。

田玉樸小組

田玉樸小組的模範事蹟，在哈爾濱已傳遍了每個工廠，各工廠正開始學習他們的經驗。茲將田玉樸小組的生產經驗介紹如下：

（1）採用羣衆路線方法保證產品質量 這個生產小組，是依靠了下列三種辦法，保證了質量，創出了集體提高質量紀錄的：

1. 由掌握產品標準以改進操作方法：先研究產品標準的要求，特別是注意主要的地方，免得走彎路和出廢品。

2. 建立互相督促檢查制度：爲根絕「返工」和忽視質量現象，建立了互相督促檢查制度。就是左右隣近之間、及面對面之間，要互相看活，詳細檢查，不使一壞就是一堆。

3. 召開返工檢討會：發現有返工時候，不管事情的大小，都隨時開會檢討，尋求根源，提出解决辦法。造了廢品，經大家批評和自己檢討後，就不再犯這樣的錯誤。

（2）在保證質量的前提下提高產量他們在保證質量合乎規格的前提下，又研究出下列三種辦法來提高產量：

1. 訂出個人及小組計劃：先訂個已人計劃，其方法是大家在一起討論，自提出增產辦法，如計算每部份工作需時多少，檢查出自己有的部份工作做得慢，吸煙的浪費時間等等。每人都訂出計劃後，小組批准訂出小組一星期計劃。

2. 展開競賽、保證計劃實現：他們

子。她的面孔又使他歡喜。她講話的聲音是很低的，可是好像是她故意把它壓低了的，只要她願意，她是隨時都可以把它提高的。

她已經六十二歲了——比他大十七歲。她那黑髮辮裏已雜有蒼蒼白髮。她的兩隻手是很老了，而且枯顯而難看。可是人家總以爲她最多還不過五十歲，她還是那麼漂亮呢……從前，她才生得標緻呢！

她是一個不長不短、很瘦、兩腿很長，走路敏捷的活潑女人。她的面貌有點像鷹，面色呈着純粹的優美的棕黃色，在長長的漂亮的黑眉毛下，有着長長的棕色眼睛。嘴巴充滿着血色，牙齒則完整無缺。當她把頭髮放下來梳辮子的時候，這頭髮一直拖到了膝頭。

女人們都認爲她生得並不漂亮；她生得不夠豐滿，她兩頰上血色不多，並且她的聲音又無抑揚。……可是當她做了寡婦之後，她們還是不讓她們底丈夫去跟她接近的。她不是一個愛嘮叨的女人；可是在她那不多說話的聲音裏，却有着一種什麼東西會使所有的男人都轉過頭來聽她說話的。此外，她還有一種講話時的習慣，一方面臉部一本正經，微微皺着眉頭，同時也會突然揚起那長長的眉毛，露出了閃着亮光的牙齒微笑起來，而那些圍繞着她的男子的面孔，也立刻因之而溫柔的跟着笑起來了。……

她生長在一個貧苦的大家庭裏。十六歲那年，她嫁了一個富農。這富農是違反了父母的意旨，狂熱的愛上了她而和她結了婚的。第一年她就爲他生了一個兒子，亞歷山大——或者像她所叫的小名沙科。她沒有再生別的孩子。

結婚三年後，她丈夫被瘋狗咬了一口死了。她帶着小沙科做了寡婦。不用說，她很悲哀，也不注意自已的打扮了，出去的時候總是像尼姑似的披着一塊灰色肩巾，一直蒙到眼睛。她丈夫家裏的人不照顧她。她自已家裏的人都緊到她這裏來喫閒飯。糊裏糊塗的，毫不在意的，她幾乎把她丈夫留下的東西都給散光了。田地的情況越來越壞了。如果她不想去清除園裏的雜草，她就不再自尋煩惱，於是雜草便成行的長出來了。她也懶得去照顧那些母雞，所以那些雞就在園裏到處亂跑，在樹上飛來飛去。她唯一的興趣就放在沙科一個人的身上。她好好的養他，整天把他帶到外面去呼吸新鮮空氣，把她自己的緊身衣和裙子拿來給他改製衣服。

這種乏味的、單調的寡婦生活延續了四年之久，於是突然一個親戚，她姑母的丈夫來看她了。他是一個大家庭的家長，莊嚴、傲慢而自負。她一直總是叫他作「奧列克西姑夫」的，而他則叫她作娜史蒂亞。他路過這村子，剛剛碰到一陣大雨，想到什麼地方去過夜。忽然想起他太太的親戚就住在這附近。當她穿着走了樣的舊衣服，灰色肩巾一直包到眼睛上，從房子裏出來的時候，他一眼都沒有看她。可是當他們在桌子跟前坐下來，她請他進食的時候，她除去了肩巾，笑了起來，她的眉毛聳動着——於是他才頭一次完全看到了她。他馬上失去了那種頗爲自負的態度，並且像一個年青小伙子似的，他向她笑了起來。她滿面春風的喫驚的望着他——這還是她有生以來第一次眞正的看到了他呢。這就產生了愛情，這愛情延續了他們的一生。

他把自己的財產留給了他的妻兒，並和娜史蒂亞同居了。一個已經結了婚的中年男子像一個寄生者似的、跟一個寡婦去住在一起，家屬跟財產全都不要了。誰曾聽到過這樣的事情嗎？這整個區域都議論紛紛了。所有奧列克西、娜史蒂亞和她那死了的丈夫的親戚朋友都憤憤不平了。牧師出來干涉了。大家都勸告和侮辱這一對了。那個被遺棄的太太，娜史蒂亞自已的姑母，威脅着要把硫酸丟進她的眼睛，因爲她破壞了他們的夫婦關係。孩子們拋棄了這個如此侮辱了媽媽和沾污了家庭的爸爸。現在大家都爲了顧到自已的名譽不再進娜史蒂亞的房子來了。

採取了組內競賽和組外產量最高組競賽的辦法，以保證計劃的實現。在組內是集合手法差不多的幾個人在比賽，互相了解每個人的做法和時間，然後一個追一個地不使自已落後。同時採取了同樣的辦法，向產量最高的小組挑戰，結果使產量迅速提高。

3. 善於學習別組經驗：各小組不斷地吸取外組的先進經驗，以提高本組的產量；不但節省時間，而且減少廢品。

（3）自覺地遵守勞動紀律和個人專責制：該小組每人都自覺的遵守勞動紀律，除了因病和重要事情外，都不無故曠工、遲到和早退，在做活時更沒有打鬧的現象。並能做到愛護機器、節省原材料，組內互相督促檢查，響應上級號召服從領導，互相團結不鬧意見等等。另外又根據每人的情形，在各方面建立了專責制：有的人負責總的質量檢查，有的人負責吸取先進經驗，有的人負責機器的運轉，有的人負責擦機器和門窗等。這樣，每個人各抱一角，都執行得很好，消滅了機器障故。

有色金屬、鐵金屬及輕金屬

「有色金屬」這個名詞，是從俄文翻譯過來的，實際上就是我們以前所指的「非鐵金屬」。非鐵金屬也不是我們自已的名詞，而是從英美所謂 Non-ferrous metals 翻譯過來的。有色金屬主要是指銅、鉛、鋅、鋁、鎂、錫、汞等。實際說來，鐵也是有顏色的金屬，因爲黑色也仍然是一種顏色，無色的金屬是沒有的。所以我們不能計較在有色金屬的「色」字上。

煉鋼所用的金屬如鐵、錳、鉻、鎳、鎢、鉬及釩等，常被稱爲「鐵金屬」（Ferrous- metals）；主要是用來煉鋼和製合金鋼，所以有時又稱它們爲「製合金鋼的金屬」。

在習慣上，我們又把鋁和鎂稱爲「輕金屬」，因爲它們的比重特別小。金、銀和白金等，因爲它們非常稀少，通常稱爲「貴金屬」。

她全不管這些；她只是向他們大笑。但是奧列克西却不慣於這種形式的生活，他覺得非常受不了。他把她的房子賣掉了，在離開他們故鄉相當遠、靠近火車站的勃雷蒂斯基鄉村裏另外買了一所。這房子是用她的錢買的，是屬於她和她的兒子的。奧列克西不想沾任何人的光；他便到鐵路上去担任了一個掛鈎工的工作，以便自食其力。戈西帕說他給娜史蒂亞穿鞋子，脫鞋子，侍候她，給她梳髮辮。……當他自食其力之後，他對於這些話毫不在乎了。

他一點也不像個繼父。有時候他會給孩子從市場裏帶個玩具來。或者他會命令他：「沙科，去給我拿些烟草來。」可是情形就是如此而已。像從前一樣，沙科還是他媽媽的寶貝。她把他帶大了，告訴了他許多妖魔鬼怪和美人魚的故事，可是講得這麼的亂七八糟，使他一點也摸不着頭腦呢。當他生了病的時候，她就自已給他醫治。要是他發熱，她就把他放在暖爐架上，在他頸背上塗上芥子藥膏。熱退了。

他九歲那一年，她給他做了一件新襯衫，攙着他的手去上學了。

「你是一個聰敏孩子，沙科，」她告訴他，「你得上學去。因爲聰敏人不受教育還是沒有用的。」

她自已是不認得字的，她手裏從來也沒有拿過書本，可是她歡喜人家唸書給她聽，而奧列克西就是常常整個晚上唸書給她聽的。

有時候她會像一個小孩子似的幻想起來。她是會在夏天整夜的走出屋子，站在院子中央，兩手交叉在胸前，仰起了頭，久久地望着燦爛的羣星的。

「你對這些星不感覺奇怪嗎，沙科，」她說，「這麼多，嗯！在它們那兒正在進行些什麼事情呢，沙科？」

有一天，當他從學校裏跑囘來的時候，他看到她坐在梯步上，無所事事，只是閒坐在那裏，兩手在雙膝間鬆鬆地握着，眼睛則盯着在地上的一塊地方。

「輕點，」她警告着。「吁——吁，別驚動了它……」

跟着她的眼光，他看到了一條很胖的小毛蟲困難地慢慢地爬着，牠全身痙攣地扭動着，向着房子的梯步爬去。

「牠不斷地向前爬着，」她輕聲的說，「已經整整爬了一個鐘頭了，這小動物……牠爬到什麼地方去呢？天曉得，牠要什麼呢？唔！可是你得喫飯了，」她說，突然想起了她的責任。勉強的站起來，她檢起那條毛蟲，把牠放囘到草叢裏去，勸告着牠：

「留在外面玩吧！房子裏是沒有你可做的工作的。」

一個十五歲的孩子沙科·里斯托巴德站在勃雷蒂斯基車站的狹窄的木頭月台上候着火車。有時軍運列車在這兒停了下來，於是這兒就有片刻的熱鬧，卡其布的襯衫幌動着，還有士兵的談話聲和從他們身上發出來的氣味……長程火車從這兒過去却是不停的。旅客們都從車窗裏向外望着。生命、命運、希望飛了過去。沙科是愛這些客車的。

沿月台兩邊長着許多銀色的白楊樹，夏天晚上青年人都在那兒散步。收發室的書記伏洛德卡，在拉着曼陀鈴（註廿七），唱着：「由於他所走的道路，我認識了我的愛人。」在蕭條的烏克蘭的夜色朦朧中，這可笑的小調悲哀地響着，而那軌道巡查員的提燈慢慢黯淡下去的燈光給心靈帶來了悲痛。

沙科的媽媽也是歡喜到這兒來的，雖然這地方對於三十歲以上的女人是不合適的——只有青年人才是來這兒的。可是她喜歡獨個兒坐在那最遠的櫈子上，嗑着葵花子，自言自語的說着話，也不去注意那就在附近跟他自已小

註廿七：形如中國琵琶的一種四絃或六絃樂器。

聯大木廠股份有限公司

地址 上海眉州路七五〇號　電話 五一四九一

製造部
企口槽板
建築木材
粗細紗管
各種木柄

經銷部
洋松梛安
紅板柚木
種類繁多
應有盡有

鋸刨部
代客鋸刨
出品精良
交貨迅速
取價低廉

如蒙光顧　毋任歡迎

朋友們在玩着的兒子。她故意地不去注意他，以便不致打擾了他。他知道得很清楚，她不是爲了要看住他而到那兒來的。她也從未想到她有做點這類事情的必要。她只是來聽他們彈曼陀鈴，看那些燈光的，她在心裏所感覺的，也就是那種同樣的悲痛，她所悲的，也就是和他所想着的那些同樣混亂的思想……唔，爲了有着同樣的思想和同樣不安的感覺，他是多麼的愛她呵。

到了十七歲，他便離開了勃雷蒂斯基。在他離家整整二十八年中，他只囘過四趟家。最後一次囘家是在一九三六年，他從西班牙囘來之後。他曾在加達羅尼亞（註廿八）工作了一年多，學會了一些西班牙語；他戴着一頂深藍色的小帽，在庇里尼斯（註廿九）的強烈的太陽底下，他的皮膚已被晒成西班牙人似的深棕色了。他愛這個國家，愛那些山，愛那勇敢的、愛自由的人民，愛那些女人，愛那音樂——但是不久他的服務時間完了，他就被召囘了莫斯科，銷了假。這樣，一個夏天的大清早，他站在他家院子裏的井前。他赤着脚，他是歡喜把光脚板放在井邊的地上去感受那種潤濕而清涼的感覺的。早晨的天空是藍色的。在他種在房子四面的蘋果樹和櫻桃樹裏，樹葉發着陰涼的沙沙颯颯的聲音。一隻鸛停在草屋頂上。……這隻鸛，忠實的鳥，每年冬天都在非洲，在那些遙遠的國家度過，每年夏天渡過大海和沙漠，看過世界上的一切物事之後，便囘到了勃雷蒂斯基，囘到了娜史蒂亞·里斯托巴德的茅屋頂上來。娜史蒂亞確信牠是要來爲自己好好的築一個窠的……

這次囘家，里斯托巴德被那對老夫妻——他的繼父和母親所感動了。他爲奥列克西的老當益壯感動着。雖說現在已是一把年紀，他却旣沒有失去記憶，也沒有失去工作能力，仍然像往常一樣打扮得乾乾淨淨，儀表堂堂，而且也喫得很省。他已不在鐵路上工作，而在集體農場裏看馬了。他早上三點鐘就起來到馬厩裏去了。中午，他囘家喫午飯，小睡了個把鐘頭，然後再出去看他的馬，直到深夜。

里斯托巴德的媽媽則是集體農場管理部的一份子了。她是製酪場的主管，和主席發生了衝突。從她那些激昂而雜亂的敍述中，里斯托巴德推知了她是要想把牛棚改良一下，可是主席却不給她錢。

「關於這件事我不能置之不問！」她叫喊着。「他別想我會這樣！下次你騰出一天工夫來，奥列克西，確實的幫我把這件事寫個報告給本地的地政局吧。」

她命令了他，他則像往常一樣的服從了她。沒有一些老年的暴躁和乖僻脾氣，損傷了他們的關係。他們兩人依然是那種樣子，彷佛他們永遠是年青的。

「奥列克西還沒囘來嗎？」她從製酪場囘來第一個問題是會這樣問的。

「娜史蒂亞還沒囘家嗎？」奥列克西會一跨進門檻便這樣問的。

看着他母親，里斯托巴德眞不知道她的精力，她的這種新的生動的熱情，是從那裏來的。他是經常注意着人民中間的生長過程，他們政治意識的形成，他們對於社會工作產生熱烈興趣的進程的，——他把這當作一種功課似的。但是他媽媽讀斯大林的演講和出席基輔和莫斯科會議的這件事非常的感動了他。

「媽媽，你怎麼會變得這樣的呢？」

她立刻明白了他的意思，於是微笑着說道：

註廿八：西班牙東北的地名。

註廿九：山名，在西班牙與法國之間。

分類動態

國內

復工、增產

滬各業工廠相繼復工——上海市各業工廠，最近由於政府以及金融與公營企業機構的扶植和擴大加工業務、勞資團結等諸因素下，復工情況漸見好轉。例如：絲織工業據本（七）月初該業公籌會的調查統計，開工工廠已有一四五家。其中全開者二四家；部份開工者一二一家（五月份全開九家，部份開工九三家）；開動織機一六二三台（五月份爲一四六三台）。已佔全部十分之四。

榨油工業除公營的四個廠外，私營的十五家（三家暫時停工），因資金缺少，原料多感不足，大半只能部份開工。現由公私金融機構貸款扶植，對各榨油工廠的繼續生產，起了一定的作用。

造紙工業除大澧、永安第一廠因裝修機器，紅葉公司因黃版紙市場過剩。滬江、晉豐等廠因工人業已遣散，不能立卽復工外，三十八家工廠中，除公營勤豐外，已有二十二家復工生產。

渝市紗錠十九轉動——重慶棉紡織業，誕生於抗戰初期。主要紡織廠有豫豐、沙市、申新、渝新、裕華、大明等廠，共計紗錠十二萬餘枚，由於渝市人民政府貫澈「公私兼顧」方針的正確領導已有百分之九十以上的紗錠都在繼續生產。

東北廠礦上半年生產任務提前完成——東北的許多國營、公營廠礦已提前數日至一個月完成或超過了上半年的生產任務。其中包括生產銅

「爲什麼？你不喜歡這樣嗎？」

「是的，我喜歡的。只是我不明白什麼使你幹了這工作呢？」

她指指掛在他胸前的勛章，說：

「唔，你這勛章怎樣得到的呢？每一個人都應該走他自己的路，沙科，而所有的路都是通到同一條大路的。大路只有一條，可是通向它的路却有許多——有成千成萬，有和蘇聯的人民一樣多的路呢。」

「那麼我的媽媽就是這樣的一種人了！」他說，看着她。「這就是她說話的方式了。」

……他在那兒留了一星期，於是他們分別了——分別了九年。

在戰爭的頭一年，她寫信告訴他，她和奧列克西撤退到阿爾泰（註卅）去了。第二封信是從巴爾腦爾（註卅一）寄來的。之後當他們已經囘了家，又從勃雷蒂斯基寄來一封信，告訴他，德國人已把村子燒掉了，已把集體農場搶光了，目前的情形是很困難的，但是他們重囘家園，終究是可喜的……當里斯托巴德寫信告訴他媽媽他結了婚的時候，她派人來向他道過賀。對於克萊芙達的死，可沒有囘信，却親自跑來給他拖書房的地板了。

「我不是來久住的，」洗完了地板，他們都在桌子跟前坐下來的時候，她說。「一星期或最多十天……」嚴厲地望着掛在床上的克萊芙達的照片，她問道：「是小產吧，還是什麼呢？」

「不，當然不是。她在列寧格勒被圍的時候挨了餓，這就種下了病根。她是死於普通生產的。」

「哦，該死的德國強盜！」母親用着激動的聲音低聲的說。「他們已經完蛋了，可是他們所造成的災害仍在繼續着。……她又年青又漂亮，我正在想着我會看到滿屋的小孫子長大起來呢……」

「讓我們別談這個吧，」里斯托巴德要求她說。「你幹嗎只來住十天呢？這成什麼話呢？我希望你在這兒跟我住過夏天。」

「夏天嗎？你跟我開玩笑嗎，沙科！兩星期內就要割稻了。我現在是集體農場的場長了——關於這事你從未問過我。你也沒有問起過奧列克西。唔，你和我們太隔膜了，沙科，太隔膜了，對於我們，你什麼都不知道呢。」

他羞得滿面通紅了。

「奧列克西姑夫好嗎？」

「我不久就要跟他分開了，」她說，聲音裏有些神祕，仰起頭，振作着自己，彷彿在準備忍受那打擊。「不久了，就在眼前了。他已經八十九歲了，他還要多大呢？他還在工作。在刈草開始之前，他給全隊的人磨鐮刀……唉，沙科，看到他，你會多麼的感動呢——他幾乎都瞎眼了：所有他的手指頭都在流血，而他却看不到它。『我好像聞到了血腥，』他說——可他還是看不到……」眼淚從她兩頰流了下來，里斯托巴德抱着悲哀的嫉妒心理想，她一生從沒愛過任何人像愛奧列克西那樣呢。反之，也從沒有人像奧列克西那樣的愛她的，因此這不可避免的分離對於她眞的將是最難堪的打擊咧。

「要是這樣，」他說，「那麼你不需要再留在那兒了。住到這兒來，我們將在一起：無論我到什麼地方，你都將跟我在一起吧。」

註卅：山名，在中亞西亞。

註卅一：地名，在西伯利亞南部。

、鉛、鐵、紙、布、化學品、橡膠品及電氣器材等數十單位。

石景山產量增加——石景山鋼鐵廠自四月份成立各部管委會，進一步推行民主管理後，煉鐵部的平均日產量比去年十二月時提高七五%；煉焦部較一月份提高四四%；鑄造部五月份則超過計劃一三%，較二月份提高二一%。

生產競賽

紅五月競賽創光輝成績——天津、青島、濟南等地公營棉紡織廠在紅五月生產競賽中，效率提高了，質量改善了，成本降低，普遍完成和超過了生產任務。茲分述如下：

天津中紡六個廠，五月份產紗二〇、二四一・九六件，超過計劃七・一%；產布四七七、三六六疋，超過計劃七・三%。布的平均單位產量由四月份的四五・九二碼提高至四六・二八碼。

青津中紡一、二、四、五、六、八、九各廠及印染、梭管廠，由於準備充分，計劃週密，競賽運動穩步向前，基本上完成或超過了公司的生產計劃。

濟南省營仁豐、成大及淄川魯新紗廠等，在紅五月生產競賽中，全月產紗二、五六一・九四件，超過計劃三・六%，較四月份增六・八三%。仁豐、成大兩廠共產棉布二四、二六〇疋，超過計劃五・〇六%，較四月份增八・三一%。

生產競賽運動在天津——天津國、公營工廠在生產競賽運動，在紅五月競賽的基礎上，經過全體職工的努力，已向前推進和深入了一步。在六月份內，運動的規模繼續擴展，由五月份的七一個單位增加到一〇五個單位。

她含着眼淚笑了起來，那種老年的親密的笑；她的眉毛揚起來了，而她那比往常黃了些的牙齒，露出來了。

「可是我在這兒幹什麼呢，沙科？」

「就幹些別的老太太幹的事行了。照顧照顧家，同時休養休養自己。我想你簡直一次都沒有上過戲院——眞正的戲院——吧。」

「唔，可是我上過的！」她狡猾的笑着反駁說。「而且不止一次，至少有六次了。只要我一到基輔或是莫斯科，我們都是被帶着上戲院的。我還到過博物館、植物園以及此外的一些天知道那裏的別的什麼地方，沙科……你還記得我們常常一同到火車站去等候火車嗎？我在當時不知道——我會不會乘着火車旅行到遠處去呢？現在我可旅行慣了——我什麼地方都能去了！我要坐着飛機到你這兒來呢，可是飛機並不飛從家裏到你這兒的這條路線呵。」

於是她的面孔變得嚴肅起來了，問道：

「沙科，你見過斯大林嗎？」

「是的，我見過的。」

「我也見過的，」她驕傲的靜靜的說。

現在她的思想脫離了奧列克西，她變得更活潑了，並且那像烱光似的在她臉上掠過，感情上的老樣也回復了。

「今天任何人是怎麼能過安逸生活的呢，沙科？」她沉默了一會兒，在想着。「沙科，你是想不到我們在阿爾泰的移民過得多舒服的。唔，是的，你是簡直會大吃一驚的……可是在故鄉還很苦，還非常的苦呢……」

「你至今還住在地洞裏嗎？」

「不，住在地洞裏的已很少了，有些又給自已造起房子了，有些——搭起了木棚和板房。……可是我們既沒有馬，也沒有拖拉機。春天，我們眞累得要命……後來他們送了我們一些德國牛，也是很好的牲口，這是希特勒用我們的很好的烏克蘭的草料餵養過的。這樣，我們就用牠們去耕地了。那些女人哭訴着，可是我們還是把牛套到了犂上。但是最糟糕的是沒有足夠的人去工作。不管你做什麼事，都找不到人！不是年紀太大就是年紀太小，壓根兒找不到一個眞正的好工人……而在這兒，我看到有些事情好像既不正當，也不公平——一個很結實的女人，她在幹些什麼呢？一無所事。只是拖拖地板，整天饒舌一番吧了。」

「你在說誰呢？」

「你的杜馬客。」

「我的老天，杜馬客是誰呢？」

「你知道，就是杜媽，你的女用人，爲了她的齷齪，我必須這樣叫她。」

「哦，媽媽，我知道，只要你有機會，只要你有力量做得到，你會把我們這城市裏所有的杜馬客一齊都派到你的集體農場裏去吧，」里斯托巴德說。

「可是你的杜馬客要喫飯呢，可不是？」媽媽問。「這兒你還有一個瑪勒尼亞，這好像也是個貪吃懶做的人……你應該叫她做杜馬客的工作，而讓杜馬客到農場裏去……如果她要喫飯，就讓她來出點力。我是那地方的頭兒，可是到了時候還是帶着收割機去工作呢。」

「呵，不，媽媽，好媽媽，你是不能那麼做的！記住，你已是過了六十歲的人了。你能那樣子工作多久呢？」

除個別單位外，都完成或超過了六月份的競賽計劃。

以產量言，天津鋼廠馬丁爐鋼錠產量，六月份創空前紀錄，超過以往最高月產量的二六％（超過全月計劃一八％）；電極、盤條產量則分別超過計劃一八％——一九％；其他各項產品也均完成或超過計劃。中紡六個廠截至六月廿九日的統計，即已全部超過計劃，紗布分別超過五・七％——六％。電工一廠除了新做的一〇〇匹馬達外，燈泡、變壓器、鋼絲等主要產品，亦均完成或超過計劃，最多如電池超過計劃二一％。維新化學廠的硫化碱與硫化青，全月產量分別超過計劃三〇％和二二％。鐵路工廠超額完成部定任務，鑄工部門於二十五日即已超過一四七％以上。市工業局所屬各廠，大部分也都完成或超額完成了任務，如機器廠全部產品中有些超過計劃一至二倍；橡膠分廠計劃日產量球鞋三五〇〇雙，現提高至三六〇〇雙；其他如針織廠主要產品單面紗，中植一分廠花生油，早於二十日即已超過計劃。

以質量言，中紡各廠的正布率，除六廠外，較五月份均有顯著增加，根據廿九日的統計，三廠由五月份的九九・〇八％再升爲九九・二二％；紗的品質和斷頭率，一般也有進步。電工一廠燈泡的次品，五月份約佔五％，六月份即已基本消滅；二廠變壓器返工現象也接近絕跡。橡膠配件廠六月中旬完成提高品質的初步計劃。汽車配件廠的活塞、活塞環質量也有改進。市工業局耐火器材廠，五月份每窰殘品高達一六・五二％，六月份即猛降至三・八九％。

以制度方面言，建立或是加強了檢驗與檢查制度的，有天津鋼廠、汽車配件廠、中紡各廠、維新化學廠、工業局

「爲什麼？你不喜歡這樣嗎？」

「是的，我喜歡的。只是我不明白什麼使你幹了這工作呢？」

她指指掛在他胸前的勛章，說：

「唔，你這勛章怎樣得到的呢？每一個人都應該走他自己的路，沙科，而所有的路都是通到同一條大路的。大路只有一條，可是通向它的路却有許多——有成千成萬，有和蘇聯的人民一樣多的路呢。」

「那麼我的媽媽就是這樣的一種人了！」他說，看着她。「這就是她說話的方式了。」

……他在那兒留了一星期，於是他們分別了——分別了九年。

在戰爭的頭一年，她寫信告訴他，她和奧列克西撤退到阿爾泰（註卅）去了。第二封信是從巴爾腦爾（註卅一）寄來的。之後當他們已經回了家，又從勃雷蒂斯基寄來一封信，告訴他，德國人已把村子燒掉了，已把集體農場搶光了，目前的情形是很困難的，但是他們重回家園，終究是可喜的……當里斯托巴德寫信告訴他媽媽他結了婚的時候，她派人來向他道過賀。對於克萊芙達的死，可沒有回信，却親自跑來給他拖書房的地板了。

「我不是來久住的，」洗完了地板，他們都在桌子跟前坐下來的時候，她說。「一星期或最多十天……」嚴厲地望着掛在床上的克萊芙達的照片，她問道：「是小產吧，還是什麼呢？」

「不，當然不是。她在列寧格勒被圍的時候挨了餓，這就種下了病根。她是死於普通生產的。」

「哦，該死的德國強盜！」母親用着激動的聲音低聲的說。「他們已經完蛋了，可是他們所造成的災害仍在繼續着。……她又年青又漂亮，我正在想着我會看到滿屋的小孫子長大起來呢……」

「讓我們別談這個吧，」里斯托巴德要求她說。「你幹嗎只來住十天呢？這成什麼話呢？我希望你在這兒跟我住過夏天。」

「夏天嗎？你跟我開玩笑嗎，沙科！兩星期內就要割稻了。我現在是集體農場的場長了——關於這事你從未問過我。你也沒有問起過奧列克西。唔，你和我們太隔膜了，沙科，太隔膜了，對於我們，你什麼都不知道呢。」

他羞得滿面通紅了。

「奧列克西姑夫好嗎？」

「我不久就要跟他分開了，」她說，聲音裏有些神祕，仰起頭，振作着自己，彷彿在準備忍受那打擊。「不久了，就在眼前了。他已經八十九歲了，他還要多大呢？他還在工作。在刈草開始之前，他給全隊的人磨鐮刀……唉，沙科，看到他，你會多麼的感動呢——他幾乎都瞎眼了：所有他的手指頭都在流血，而他却看不到它。『我好像聞到了血腥，』他說——可他還是看不到……」眼淚從她兩頰流了下來，里斯托巴德抱着悲哀的嫉妒心理想，她一生從沒愛過任何人像愛奧列克西那樣呢。反之，也從沒有人像奧列克西那樣的愛她的，因此這不可避免的分離對於她眞的將是最難堪的打擊咧。

「要是這樣，」他說，「那麼你不需要再留在那兒了。住到這兒來，我們將在一起：無論我到什麼地方，你都將跟我在一起吧。」

註卅：山名，在中亞西亞。

註卅一：地名，在西伯利亞南部。

、鉛、鐵、紙、布、化學品、橡膠品及電氣器材等數十單位。

石景山產量增加——石景山鋼鐵廠自四月份成立各部管委會，進一步推行民主管理後，煉鐵部的平均日產量比去年十二月時提高七五%；煉焦部較一月份提高四四%；鑄造部五月份則超過計劃一三%，較二月份提高二一%。

生產競賽

紅五月競賽創光輝成績——天津、青島、濟南等地公營棉紡織廠在紅五月生產競賽中，效率提高了，質量改善了，成本降低，普遍完成和超過了生產任務。玆分述如下：

天津中紡六個廠，五月份產紗二〇、二四一・九六件，超過計劃七・一%；產布四七七、三六六疋，超過計劃七・三%。布的平均單位產量由四月份的四五・九二碼提高至四六・二八碼。

青津中紡一、二、四、五、六、八、九各廠及印染、梭管廠，由於準備充分，計劃週密，競賽運動穩步向前，基本上完成或超過了公司的生產計劃。

濟南省營仁豐、成大及淄川魯新紗廠等，在紅五月生產競賽中，全月產紗二、五六一・九四件，超過計劃三・六%，較四月份增六・八三%。仁豐、成大兩廠共產棉布二四、二六〇疋，超過計劃五・〇六%，較四月份增八・三一%。

生產競賽運動在天津——天津國、公營工廠在生產競賽運動，在紅五月競賽的基礎上，經過全體職工的努力，已向前推進和深入了一步。在六月份內，運動的規模繼續擴展，由五月份的七一個單位增加到一〇五個單位。

她含着眼淚笑了起來，那種老年的親密的笑；她的眉毛揚起來了，而她那比往常黃了些的牙齒，露出來了。

「可是我在這兒幹什麼呢，沙科？」

「就幹些別的老太太幹的事行了。照顧照顧家，同時休養休養自己。我想你簡直一次都沒有上過戲院——眞正的戲院——吧。」

「唔，可是我上過的！」她狡猾的笑着反駁說。「而且不止一次，至少有六次了。只要我一到基輔或是莫斯科，我們都是被帶着上戲院的。我還到過博物館、植物園以及此外的一些天知道那裏的別的什麼地方，沙科……你還記得我們常常一同到火車站去等候火車嗎？我在當時不知道——我會不會乘着火車旅行到遠處去呢？現在我可旅行慣了——我什麼地方都能去了！我要坐着飛機到你這兒來呢，可是飛機並不飛從家裏到你這兒的這條路線呵。」

於是她的面孔變得嚴肅起來了，問道：

「沙科，你見過斯大林嗎？」

「是的，我見過的。」

「我也見過的，」她驕傲的靜靜的說。

現在她的思想脫離了奧列克西，她變得更活潑了，並且那像烱光似的在她臉上掠過，感情上的老樣也回復了。

「今天任何人是怎麼能過安逸生活的呢，沙科？」她沉默了一會兒，在想着。「沙科，你是想不到我們在阿爾泰的移民過得多舒服的。唔，是的，你是簡直會大吃一驚的……可是在故鄉還很苦，還非常的苦呢……」

「你至今還住在地洞裏嗎？」

「不，住在地洞裏的已很少了，有些又給自己造起房子了，有些——搭起了木棚和板房。……可是我們既沒有馬，也沒有拖拉機。春天，我們眞累得要命……後來他們送了我們一些德國牛，也是很好的牲口，這是希特勒用我們的很好的烏克蘭的草料餵養過的。這樣，我們就用牠們去耕地了。那些女人哭訴着，可是我們還是把牛套到了犂上。但是最糟糕的是沒有足夠的人去工作。不管你做什麼事，都找不到人！不是年紀太大就是年紀太小，壓根兒找不到一個眞正的好工人……而在這兒，我看到有些事情好像既不正當，也不公平——一個很結實的女人，她在幹些什麼呢？一無所事。只是拖拖地板，整天饒舌一番吧了。」

「你在說誰呢？」

「你的杜馬客。」

「我的老天，杜馬客是誰呢？」

「你知道，就是杜媽，你的女用人，爲了她的齷齪，我必須這樣叫她。」

「哦，媽媽，我知道，只要你有機會，只要你有力量做得到，你會把我們這城市裏所有的杜馬客一齊都派到你的集體農場裏去吧，」里斯托巴德說。

「可是你的杜馬客要喫飯呢，可不是？」媽媽問。「這兒你還有一個瑪勒尼亞，這好像也是個貪吃懶做的人……你應該叫她做杜馬客的工作，而讓杜馬客到農場裏去……如果她要喫飯，就讓她來出點力。我是那地方的頭兒，可是到了時候還是帶着收割機去工作呢。」

「呵，不，媽媽，好媽媽，你是不能那麼做的！記住，你巳是過了六十歲的人了。你能那樣子工作多久呢？」

除個別單位外，都完成或超過了六月份的競賽計劃。

以產量言，天津鋼廠馬丁爐鋼錠產量，六月份創空前紀錄，超過以往最高月產量的二六%（超過全月計劃一八%）；電極、盤條產量則分別超過計劃一八%——一九%；其他各項產品也均完成或超過計劃。中紡六個廠截至六月廿九日的統計，卽巳全部超過計劃，紗布分別超過五．七%——六%。電工一廠除了新做的一〇〇匹馬達外，燈泡、變壓器、鋼絲等主要產品，亦均完成或超過計劃，最多如電池超過計劃二一%。維新化學廠的硫化碱與硫化靑，全月產量分別超過計劃三〇%和二二%。鐵路工廠超額完成部定任務，鑄工部門於二十五日卽巳超過一四七%以上。市工業局所屬各廠，大部分也都完成或超額完成了任務，如機器廠全部產品中有些超過計劃一至二倍；橡膠分廠計劃日產量球鞋三五〇〇雙，現提高至三六〇〇雙；其他如針織廠主要產品單面紗，中植一分廠花生油，早於二十日卽巳超過計劃。

以質量言，中紡各廠的正布率，除六廠外，較五月份均有顯著增加，根據廿九日的統計，三廠由五月份的九九．〇八%再升爲九九．二二%；紗的品質和斷頭率，一般也有進步。電工一廠燈泡的次品，五月份約佔五%，六月份卽巳基本消滅；二廠變壓器返工現象也接近絕跡。橡膠配件廠六月中旬完成提高品質的初步計劃。汽車配件廠的活塞、活塞環質量也有改進。市工業局耐火器材廠，五月份每窰殘品高達一六．五二%，六月份卽猛降至三．八九%。

以制度方面言，建立或是加強了檢驗與檢查制度的，有天津鋼廠、汽車配件廠、中紡各廠、維新化學廠、工業局

「我已開始懷疑我自己，你知道……你所管理的是個大工廠嗎，沙科？」

「是的，很大的。」

「我們的集體農場也是一個很大的農場呢。」

「你的農場只是一個集體農場。但我的工廠……就在這幾天我要帶你去看看呢。簡直比戲院裏的戲都好呢！」

他媽媽和杜媽在談心喝茶。

「他於是對我說：『我只要跟你在一起，不要別的，』」杜媽宣佈，吹着他的茶。「他太太，你知道，是個無用的人，她也把她的女兒全都帶成了一個樣子——她們全都是脾氣惡劣，不尊敬他的。可是他却是那種很捨得化錢的人，他賺多少錢，就喝多少錢的酒。他不向誰要求什麼，也不得罪任何人，但他跟她們却處得很不好。他走的時候哭得很厲害——簡直哭得嚇人呢。」

杜媽放下了茶托，擦去了一滴眼淚。

「我能對他說些什麼呢？我是那種破壞他們夫婦關係的人嗎？『你最好走吧，』我說，『愛情把我們搞在一起了，可是我們生活的道路是分開着的。你已有了女兒，你已有了太太。你有向他們辯護你自己的義務……。』『那是我的不是，』他說，『你是我的命運。』『這有那一種不是呢？』我問他：『沒有人抓住你的頸背去娶她們來啊。這是你自作自受呢。』」

「那麼這就是你對事情的看法了，」媽媽說，吹着她的茶。

「是的，這就是我對事情的看法，」杜媽回答，驕傲着她的貞節。「我的死了的丈夫是個可怕的老粗，跟他生活在一起，簡直是活受罪，可是我還是那樣做了。而且要是老天沒有把他帶去，我會跟他一直生活到今天呢。只要我一天是他的妻子，我就要忠實於他，直到進了墳墓。」

「你愛你的丈夫嗎？」母親問。

「愛他嗎？我告訴過你——跟他生活在一起簡直是活受罪。」

沉默。兩個女人都在吹着他們的熱茶。

「我簡直不懂你的性格，」母親用着抑制着的聲音說。「這是什麼意思呢？——你跟一個你所不喜歡的丈夫住在一起，於是你趕走了你所喜歡的那個人……女人的幸福並不是像那麼的會隨便送到她們手裏的——你得好好的抓住它——這幸福才對呢。」

「好像我的命運就是一生都沒幸福似的，」杜媽說，聲音裏帶着嗚咽。

「我却是我自己命運的主宰，」媽媽說，她的眼睛閃着光。

「你的生活是幸福的，娜史塔西亞・伊列尼斯娜，你嫁了個好男人啊。」

「爲了那個好男人，我曾全力鬥爭過，並且對他用了許多手段，我媽媽咒駡過我，鄰居們都在大街上唾駡過我。可是我誰都不怕，我決不把他讓給誰……這乃是我生命中的全部幸福了：每天從戰鬥中去取得幸福，懂嗎？」

靜默。

「我不敢恭維你對事物的看法，」媽媽說。「你以爲人們會輕易把幸福送給你嗎？你同我——我們什麼東西都

所屬的各部份工廠。天津機器廠則已建立了零件製造登記制度。

各種會議

火柴專業會議——中央輕工業部召開的全國火柴工業會議，對於火柴工業的現狀，進行了詳盡的分析和研討。爲了改變火柴的盲目增產與發展，會議採取了火柴消耗量按照各地人口推算等方法，愼重地擬訂了今年下半年的生產計劃，確定全國火柴月產量爲四八七八〇箱，七月份起開始執行。其中東北爲五八四〇箱，華北爲九〇〇〇箱，華東二〇二四〇箱，中南八〇〇〇箱，西北一三〇〇箱，西南四四〇〇箱。將來各地實際情況如有變動時，由部斟酌調整，以期確實達到產銷平衡。

全國重工業計劃會議——重工業部召開的全國重工業計劃會議已於本月十日在京開幕。會議的主要任務是：討論一九五一年全國重工業生產的計劃控制數字，學習製訂工業生產計劃的方法，以便根據控制數字編制一九五一年的生產計劃和基本建設計劃。

標誌面向生產新方向的會議——體現西北各民族、各產業、各地區五十萬工人空前大團結，標誌西北工人運動面向生產新方向，站在「爲爭取國家財政經濟狀況基本好轉而鬥爭」最前列的西北總工會及陝西省總工會首屆會員代表大會，於本月六日舉行。大會將在工會工作面向生產的精神下，總結過去一年經驗，製訂今後工作任務；通過西北總工會章程；選舉西北及陝西省總工會的執行委員，正式成立西北總工會與陝西省總工會。

江西工代大會閉幕——江西省首屆工人代表大會，於本月一日勝

不是白白得到的，什麼東西都得去爭取，不管你對它怎樣看法。」

「家庭的破裂，有什麼可爭取的呢？」

「只有腐敗的家庭才是會破裂的。」

她們已經爭論過了。兩個人都坐在那兒吹着她們的茶。

「用點蜜糖吧，杜麥卡·瓦西里葉夫娜。請用點吧。」

「呵，不，謝謝你，娜史塔西亞·伊列尼斯娜，我已經喫得很多了。」

「你必須再用一點，請吧。」

「謝謝你，我只要一點好了。」

於是，既然這引起爭論的談話對於杜媽比蜂蜜還要甜蜜，她又重新談起來了。

「唔，像我所說的……『你得爲女兒們想想，』我對他說。『管他們像什麼，他們總是你自己的血肉……好好的帶領他們、培養他們，這是你的責任。』他聽着我說話的時候，他哭了，眼淚像小河似的流了下來……」

把兩隻胳膊抱在胸前，彷彿是要出來散一下步似的，媽媽從工廠的院子裏走了過去。她那有着黑小枝花紋的白頭巾隨便地可是適當地結在她下巴底下，給眼睛擋住了猛烈的陽光。

這是盛夏。太陽把它的熱力傳給了每一樣東西：石頭、金屬、和人體。什麼東西都燙得冒着烘烘的熱氣。鼓風爐房墻跟前有着一片短短的黑蔭，可是現在誰有時間去找蔭涼呢？這樣，那塊好涼蔭就給白白的空着了。

「嗐！這些地方眞熱，」媽媽說。「在鄉下總是有風吹着的——那兒的熱是受得住的……」

他們走近了鋸木工場。

「在我們那兒也有鋸木工場，」媽媽說。

「可是，比我們的小得多吧，我敢說，」里斯托德回答道。

「唔，也許小一點，」她承認的說。「可是爲什麼呢？因爲我們那兒是沒有很多木料的。我們的房子都是用磚造的。如果我們也有跟你們一樣多的木料，我們也會造一所很大的鋸木工場呢。」

木頭是不傳熱的，那種新鮮潔淨的顏色看了使人舒服，樹林裏的蔭涼就是從它而來的……里斯托巴德要那開機器的工人把電鋸開動起來，好讓她媽媽可以看到它的工作情况。那個女工開動了起重機，機器轉動起來，舉起了一段大木頭，把它小心的運到了它的地位——里斯托巴德的媽媽專心的注視着，她的眼睛瞇着——把它放到那押送車上。馬達很快的旋轉起來。那閃着光的鋼鋸觸上木頭，鋸了進去。奶酪似的鋸屑從它兩邊洒了下來。幾分鐘過去了。鋸子運轉着，在木頭裏面越陷越深，分裂着木頭的最後的纖維……一段木頭像用刀子切下的一塊牛油似的落了下來，馬達突然沉默了。

「唔，」里斯托巴德說，「也許你們那兒的鋸木廠有點不同吧？告訴你，這些鋸子都是我們自己造的呢。」

媽媽許久沒有說話，只是勉強的走出了鋸木工場，轉過身來看了最後的一眼……在他們走了幾碼路之後，她說道：「這就正是我們所需要的那種力量。」

「你是說像這麼一把鋸子嗎？」

利閉幕。大會決定了今後兩年江西省工運的方針與任務，認爲要根據過去經驗發揮優點，糾正缺點，團結全體人民，達到「發展生產、繁榮經濟」的目的。大會通過了江西省總工會組織章程，選出執行委員四十五人，正式成立了江西全省七十萬工人的總領導機構——江西省總工會。

職工運動

全總舉行反對美國侵略朝鮮台灣運動週

——中華全國總工會爲響應世界工聯支援朝鮮人民解放戰爭的號召，曾邀請北京各全國人民團體領導機關代表開會，討論在全國展開反對美國侵略台灣、朝鮮運動。會上決定自十七日（本月）起在全中國舉行「反對美國侵略台灣朝鮮運動週」，使全國人民能更淸楚地認識美帝侵略遠東的陰謀與事實，會上決議組織中國人民反對美國侵略台灣朝鮮運動委員會。

國際

增產與繁榮

捷五月份工業生產超計劃完成

——捷克斯洛伐克工業已完成五月份計劃一〇三·二%。完成本年頭五個月計劃一〇二·三%。運輸業則超過五月份計劃一一二·四%。

羅石油增產

——羅馬尼亞石油工人由於鉅大的勞動熱情與廣泛採用蘇聯先進的斯塔哈諾夫式勞動方法，已獲得顯著的成就。在一九四九年，新井的開鑿較一九四五年增加二三〇%。按照今年的計劃，鑿井量較一九四九年增加四七九%，產量則將增三二·五%。

「我是說那吊大木頭的機器。」

「爲什麼呢？要把牛吊到大草原上去嗎？」

「唔，唔，沙科，你別對我這樣講——別向我開玩笑吧。我們不是需要它給我們吊牛，而是要給我們把穀子從磅秤吊到穀倉裏去呢。」

「唔，當然，你的想法是對的。只是——一個那樣的起重機對於穀倉是不適用的。你們得先造一個適當的吊穀倉才行呢。」

「這是會使你聽了嚇一跳的，」媽媽說：「我們就想要做這個呢。早在戰前就想做了。我們打算過要造許多三和土的小房間儲藏不同穀類的一種眞正的吊穀倉呢。唔，要不是德國鬼子，沙科，我們什麼東西巳經都有了！」

在製鋼廠裏他們準備參觀一下金屬的鎔化過程。杓子被帶到了鎔爐裏，工頭們正在檢驗着砂模。

「注意，媽媽，現在他們要澆鋼了，」里斯托巴德說，抓住了她的肩膀，以便她不再向前走去。

一個工人搖了搖澆口的鐵，鎔化的流液流進了杓子。一種眩目的紅光閃爍在墻上和天花板上。

「她在那兒進行呢，我們的美人！」里斯托巴德附着母親的耳朵說，他自己則迷惑的望着，不能把眼睛從那紅光、從那難以抵抗的、莊嚴的、自由的澆進杓子裏去的濃厚的流液移開來。……噴射的火星飛上了天花板，有一種熱辣的窒息的氣味，强烈得驚人……里斯托巴德以爲地球一定是有着這種氣味的，當它還是一大塊鎔化體的時候……杓子在那些砂模上搖動着，一架五十噸的機器，精確而小心的運轉着……直到他媽媽看到了那些砂模巳怎樣被澆滿了之後，里斯托巴德便把她帶出了工場。他想開玩笑的問問她是不是她也想給集體農場要一隻像這樣的杓子？——但是他看到了她眼睛裏的那種受了激動而又溫柔的表情，他便耐住了。

她在工廠裏留到了這一班工作完結的時候，她對於那兒一切工作的進行都變得很熟習了。裝配工場使她不感興趣。「這是一件枯燥的事情，」她說，「老是那麼一套：這是不適合於我的個性的。」使里斯托巴德喫驚的是，他原以爲可以使她感到興趣的許多自動的機器，却竟一點印象也沒留給她。爲了不致使他感覺失望，她站在那兒看着那些油光發亮的漆黑的機器的運轉，看着那些極小的金屬漏斗時時落進一道小小的溝槽裏去。於是她說：「在莫斯科，我也看到過自動販賣機，在首都的地道車站裏。你從那縫口裏丟進二個二十戈比（註卅二）的銅幣進去，它就會給你轉出一張車票來。但是假使你只丟了一個銅幣進去呢，你就會一無所得——你不能去欺騙那具機器呢。」

「這些人所做的才是眞正的勞動，」她說，她的目光看來很柔和了。「辛苦的，神聖的勞動啊。……」她靜默她離開工廠的時候，她拿下了頭巾，看了一看，悲哀的搖搖頭：這方頭巾現在巳經齷齪了。

的走了一會兒，想着。「沙科，」最後她說，「別忘記了克萊瓦吧（註卅三）。」

「媽媽，我要求你一件事情：別對我提起克萊芙達吧。」

「是的，可是這次我得提一下：你能隨意的生活下去，你還沒有老，你還要結婚——可是別忘記了她。常常想到她吧。她也是有所望而死的——那就是讓我們可以大家活下去，讓我們的勞動將不是無價值的。常常記得她吧，沙科。常常。你決不可忘記了她。」

他沒有回答：他覺得他好像被窒住了呼吸。他們靜靜的走回家去。

註卅二：蘇聯銅幣名，價值百分之一盧布。

恐慌與危機

失業瀰漫了日本——日本的失業人數，根據官方大打折扣的估計，今年四月間共有一百二十一萬失業者請求各勞工機構協助找尋工作，但根據民主團體的統計，日本巳共有一千三百萬人失業。勞工省指出，這些失業者中間，正在展開一個以「給我們工作」爲口號的羣衆運動。

美獨佔資本滲入日本企業——美國壟斷資本不斷滲入日本壟斷資本經營的企業。吉田政府外資導入委員會擬批准的四件關於吸收外資契約的申請書中，有三個是美國壟斷集團與日本壟斷集團訂立的：日本古河電氣公司和美國國際通用電氣公司之間關於特許使用比尼爾阿賽特絕緣體的契約；美國菲洛珐瑯公司和日本三珐瑯公司合辦共同珐瑯公司的契約，以及美國美孚油公司取得日本東亞燃料公司股份的契約。

職工運動

各地工人組織斥美帝侵略

朝鮮——世界工會聯合會爲美帝發動對朝鮮人民的侵略戰爭，發表告世界工人書。指出：全世界的工人們必須瞭解，朝鮮的男女工人、農民和知識份子，及對多年來的壓迫者——封建地主和資本家，這些壓迫者現在巳在美國財閥的支持下成了人民事業的叛徒。所以，支援亞洲人民，這不只是口號，而是工人們，尤其是美、英、法、荷蘭及其他資本主義國家的工人們的光榮任務。號召一切會員工會從一九五〇年七月十日起組織「全世界積極支援朝鮮人民週」，提議組織羣衆示威，要求立卽自朝鮮撤退美國軍隊。

兩天後，她走了。

他把她帶到了鎮上，帶到了車站裏，並把她送上了火車。他們一起在那兒坐了一會兒。不知爲什麼，談話困難了。車長望着這個車廂，警告着：「下車去吧——如果你是送客的！」他們怕羞的在旅客前面匆忙的吻了一下。里斯托巴德下了火車……。

她從開着的車窗裏向他作了一次最後的微笑，於是突然皺起眉頭用頭巾角擦着眼睛。

「這是一個怎樣的地方呵，我敢斷言，煤灰都會常常掉進你的眼睛呢，」她說。

火車出發了。里斯托巴德跟着車子走着。媽媽留戀在窗子上望他，火車加快了速度，越走越快，終於遠去了。

里斯托巴德站在那兒望着它消失在遠處。這也許是他們最後一次見面了……別離、別離……這一個別離還不能算最爲黯然神傷的別離嗎？

現在火車已在遠處變成一個小小的黑點了，軌道也變成一條線了……一台調車出現在路軌上，發着尖聲，噴着一陣裊裊的黑烟，這才消滅了遠處的視線和那黑點……。

媽媽，媽媽……祝福你長壽幸福吧，謝謝你的一切，我的好媽媽！

註卅三：卽克萊芙達。

紡織縫級工人工會國際（世界工聯產業部之一）的行政委員會，最近在波蘭羅玆城舉行擴大會議，通過決議，抨擊美帝武裝干涉朝鮮的侵略行爲。

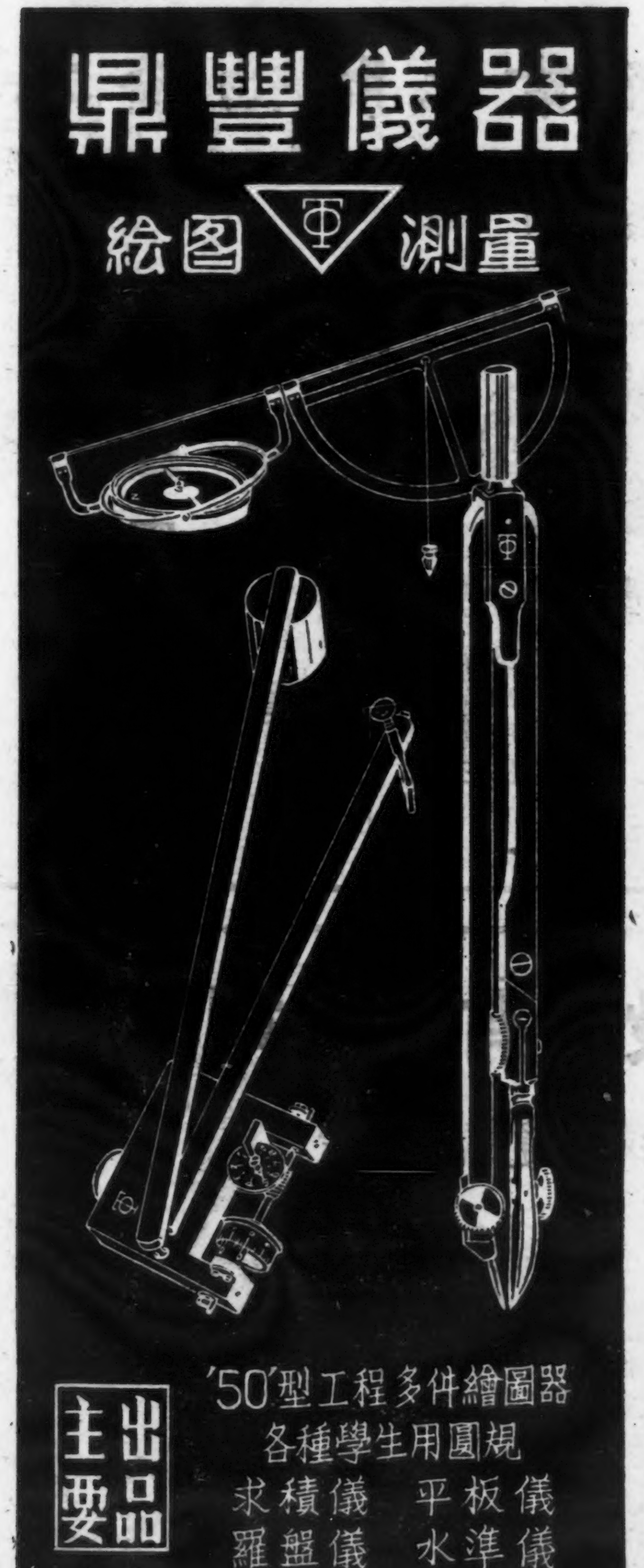
澳大利礦工聯合會、海員工會、碼頭工人工會等三大進步工會已於本月十日組成聯合陣線，支援「不干涉朝鮮」運動。海員工會聯邦執行委員會於最近展開拒絕載運軍用物資赴朝鮮的運動，抗議美澳反動當局對朝鮮的軍事干涉。

祝慈壽著

工業經濟學

（全二冊）基價三〇元

商務印書館發行



大隆油脂工業股份有限公司

專門製造

孔雀牌

油墨

膠版墨　凹版墨　凸版墨

石印墨　鉛印墨　謄寫墨

總管理處

上海廣東路一二三號

電話一四三七一號

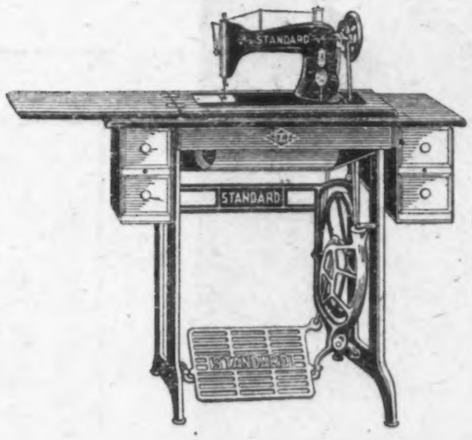
油墨廠

上海昆明路四〇九弄三五號

電話五〇九五七號

惠工鐵工廠股份有限公司出品

標準牌縫紉機



廠址：上海唐山路145弄

電話：52642轉

中國生化製藥廠

生化乳化滴滴涕精

(一)含量

每瓶一百公撮含DDT25%

(二)用法

一、以乳化滴滴涕精一份加清水四份，用力搖勻，使成乳白液體，即可噴射。(水溶)

二、以乳化滴滴涕精一份加純淨火油四份混和，即成生化滴滴涕液。(溶油)

生化十六兩裝滴滴涕照常供應。

膠州路三九七號　電話六〇一一一四

(藥字第八一八號)

註冊商標　好

振華橡膠廠出品

廠址：上海長壽路五七一號

申一　振華　申聯　總發行所上海北京東路四九八號

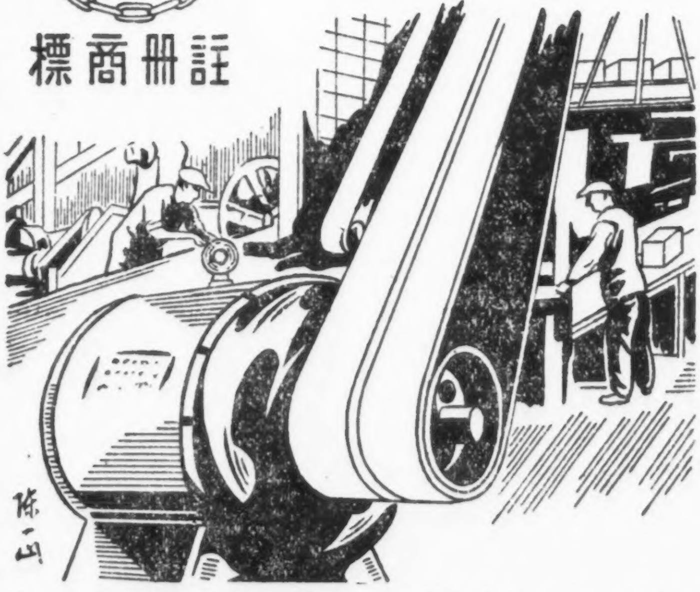
電話九〇六三八　電报掛號五一五二九三

中國申聯橡膠工業

股份有限公司出品

傳動膠帶

註冊商標



總管理處　北京東路四九八號　電話九〇六三八號

製造廠　高陽路五一五號　電話五〇〇七四號

登記證軍管會期字第三十七號
經中國人民郵政登記認爲第一類新聞紙類
上海郵政管理局執照第七五號

一九五〇年建設計劃的有力貢獻

大禾石棉瓦

是廠礦倉庫住宅最理想的建築材料

優　　點

省	省	建	經	防	避	可	不	能	又
工	材	造	久	火	熱	着	導	防	美
程	料	快	用	患	寒	色	電	空	觀

本廠產品種類

$2\frac{1'}{2'}\times 7'$ 波形石棉瓦　　$2\frac{1'}{2'}\times 6'$ 波形石棉瓦

$2\frac{1'}{2'}\times 3\frac{1'}{2'}$ 波形石棉瓦　　$2\frac{1'}{2'}\times 6'$ 平面石棉板

石棉水落管　　石棉橫水流

$10''\times 3'$ 石棉屋脊

（備有樣品及說明書函索卽寄）

大禾實業工廠

廠址：閘北橫浜路六五一號

電話：(〇二)六〇四二四號

經售處：
上海河南路一七〇號人民書報供應社
上海延安中路一五三七號中國科學公司